



Zuzenbide publikoko udal zergen eta beste diru-sarrereren gestioaren, bilketaren eta ikuskapenaren gaineko ordenantza nagusia.

Ordenanza general de gestión, recaudación e inspección de los tributos y otros ingresos de derecho público locales.

I. TITULUA. XEDAPEN OROKORRAK

TÍTULO I. DISPOSICIONES GENERALES

I. KAPITULUA. XEDAPEN OROKORRAK

CAPÍTULO I. DISPOSICIONES GENERALES

1. artikulua. Helburua.

Artículo 1. Objeto.

1. Toki Erregimenaren Oinarriak arautzen dituen 1985eko apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 106.2. artikuluan xedaturikoari jarraiki, zuzenbide publikoko udal diru- sarrereren gestioaren, bilketaren eta ikuskapenaren gainean xedatu daitezkeen Barne Araudien eta Ordenantza Fiskalen ataltzat ulertuko diren arau arruntak, edukiari bezala prozesuari begira ere, jasotzen ditu Ordenantza Nagusi honek

1. La presente Ordenanza General, dictada al amparo de lo previsto en el art. 106.2 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local, contiene normas comunes, tanto sustantivas como procesales, que se considerarán parte integrante de las Ordenanzas Fiscales y de los Reglamentos Interiores que se puedan dictar relativos a la gestión, recaudación e inspección de los ingresos de derecho público municipales.

2. Ordenantzak honako helburu hauek bete nahi ditu:

2. Se dicta esta Ordenanza para:

a) Beste Ordenantza Fiskalekiko arlo amankomunak arautu nahi ditu, alderdi horien errepikapena saihestearren.

a) Regular aquellos aspectos comunes a diversas Ordenanzas Fiscales, evitando así la reiteración de los mismos.

b) Udalak zehaztu edo garatu beharreko gaiak arautu nahi ditu.

b) Regular las materias que precisan de concreción o desarrollo por parte del Ayuntamiento.

c) Testu bakar batera bildu nahi ditu hiritarrentzat interesgarriak izan litezkeen udal arau gehigarriak.

c) Recopilar en un único texto las normas municipales complementarias cuyo conocimiento pueda resultar de interés general.

d) Ordenantza honek indarrean dauden arauen eta zergapekoen eskubideen eta bermeen berri eman nahi die hiritarrei, zergen inguruko betebeharrak modu egokian betetzeko interesgarria izango delakoan.

d) Informar a la ciudadanía de las normas vigentes así como de los derechos y garantías de los contribuyentes, cuyo conocimiento puede resultar de general interés en orden al correcto cumplimiento de las obligaciones tributarias.

2. artikulua. Aplikatu beharreko arautegia.

Artículo 2. Normativa aplicable.

1. Ondoko puntu hauetan lehentasuna duten arauak azaltzen dira, argitzeko xedean eta aplikatzeko eskuduntza duten zerbitzuen jarduera errazteko xedean.

1. A los solos efectos aclaratorios y de facilitar la actuación de los servicios competentes para su aplicación, se establece en los puntos siguientes la prelación de normas.



Ordiziako Udala

2023SORF0003

2. Zergen gestioari dagokionez, honako arau hauek aplikatuko dira:

a) Ordenantza Nagusi honetan jasotzen diren arauak eta dagokion zergaren gaineko Ordenantza Fiskal zehatzetan jasotzen direnak.

b) 1989ko 11/1989 Foru Araua eta kideko arauak.

c) Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zergen martxoaren 8ko 2/2005 Foru Araua.

3. Zergak ez diren zuzenbide publikoko beste diru-sarreraren gestioari dagokionez, honako arau hauek aplikatuko dira:

a) Ordenantza honetara jasoriko arauak.

b) Udalak, aldundiak edo estatuak aurkeztutako errekurtsoa arautzen duen araudi zehatzean jasotako aginduak.

c) Urriaren 1eko 39/2015 Legea, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidea arautzen duena eta Urriaren 1eko 40/2015 Legea, Sektore Publikoaren Erregimen Juridikoa arautzen duena.

4. Zerga-maileguen eta zuzenbide publikoko udalerrri mailako beste diru-sarreraren bilketari dagokionez, honako arau hauek aplikatuko dira:

a) Ordenantza hau.

b) Abuztuaren 2ko 38/2006 Foru Dekretua, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zerga-bilketa Erregelamendua onartzen duena.

c) Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zergen martxoaren 8ko 2/2005 Foru Araua eta 2007ko martxoaren 27ko 4/2007 Foru Araua, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Finantza eta Aurrekontu Araubideari buruzkoa.

3. artikulua. Aplikazio esparrua.

1. Ordenantza hau zuzenbide publikoko diru-sarreraren gestioari begira aplikatuko da, diru-sarreraren titularra Ordiziako Udala edota haren Erakunde Autonomoak baldin badira.

2. En cuanto a la gestión de tributos, se aplicarán:

a) Las normas contenidas en esta Ordenanza General y en las Ordenanzas Fiscales específicas del tributo de que se trate.

b) La Norma Foral 11/1989 y normas concordantes.

c) La Norma Foral 2/2005, de 8 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

3. En cuanto a la gestión de otros ingresos de derecho público no tributarios, se aplicarán:

a) Las normas contenidas en esta Ordenanza.

b) Los preceptos contenidos en la normativa específica reguladora del recurso de que se trate, ya sea municipal, foral o estatal.

c) La Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y La Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

4. En cuanto a la recaudación de los créditos tributarios y demás de derecho público locales, serán de aplicación:

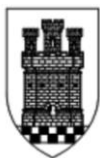
a) La presente Ordenanza.

b) El Decreto Foral 38/2006, de 2 de agosto, por el que se aprueba el Reglamento de Recaudación del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

c) La Norma Foral 2/2005, de 8 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa y la Norma Foral 4/2007, de 27 de marzo, de Régimen Financiero y Presupuestario del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Artículo 3. Ámbito de aplicación.

1. La presente Ordenanza se aplicará en la gestión de los ingresos de derecho público cuya titularidad corresponda al Ayuntamiento de Ordizia, o, a sus Organismos Autónomos.



Ordiziako Udala

2023SORF0003

2. Ordenantza honek bezala Ordenantza Fiskalek ere Ordiziako udalerrinari begira izango dute eragina, eta benetako bizileku eta lurraldetasun printzipioei jarraiki aplikatuko dira, zuzenbidearen izaeraren arabera.

3. Alkatetza-Lehendakaritzak emaniko Dekretuen arabera, Ordenantza hau eta ordainarazpen bakoitza arautzen duten Ordenantzak interpretatzeko eta argitzeko xedapenak eman ahal izango dira.

II. KAPITULUA. ZERGAPEKOAREN ESKUBIDEAK ETA BERMEAK

1. SEKZIOA. Zergapekoaren Eskubide Orokorrak.

4. artikulua. Printzipio Nagusiak.

Ordenantza honek bereziki honako eskubide hauek ezagutzen ditu:

a) Udal Administrazioak zergen edukari eta muntari buruz informatzeko eta laguntzeko eskubidea, hiritarrak zergekiko dauzkan betebeharrei erantzun diezaien.

b) Ordenantza honetan eta aplikatu daitekeen beste araudietan zehazturiko terminoetan beti ere, okerreko diru-sarreraren itzultzeak eta bidezkoak diren ofiziozko itzultzeak jasotzeko eskubidea, dagozkion berandutze-interesak barne.

c) Zerga-zor baten exekuzioa baliogabetzeko (hala erabaki baldin badu finkoa den epai edo ebazpen administratiboak) aurreraturiko abalen eta beste bermeen kostua itzultzeko eskubidea, Ordenantza honetan eta aplikatu daitekeen beste araudietan xedaturikoaren arabera.

d) Jardunbideen tramite-egoera ezagutzeko eskubidea, zergapekoak alde bat osatzen badu.

e) Zerga Administrazioaren zerbitzuan jarduten duten agintariak eta langileak zeintzuk diren ezagutzeko eskubidea, zerga- gestioaren jardunbideak beren ardurapean tramitatzen badira eta hiritarra interesatua baldin bada.

f) Zergapekoak berak aurkezturiko adierazpenen kopia eta ziurtagiria eskatzeko eskubidea.

2. *La presente Ordenanza, así como las Ordenanzas Fiscales, obligarán en el término municipal de Ordizia y se aplicarán de acuerdo con los principios de residencia efectiva y de territorialidad, según la naturaleza del derecho.*

3. *Por Decreto de la Alcaldía-Presidencia se podrán dictar disposiciones interpretativas y aclaratorias de esta Ordenanza y de las Ordenanzas reguladoras de cada exacción.*

CAPÍTULO II. DERECHOS Y GARANTÍAS DE LA/EL CONTRIBUYENTE

SECCIÓN 1.ª Derechos Generales de la/el Contribuyente.

Artículo 4. Principios Generales.

La presente Ordenanza reconoce, en particular, los siguientes derechos:

a) Derecho a ser informada/o y asistida/o por la Administración Municipal en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias acerca del contenido y alcance de las mismas.

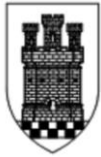
b) Derecho a obtener, en los términos previstos en la presente Ordenanza y en el resto de la normativa aplicable, las devoluciones de ingresos indebidos y las devoluciones de oficio que procedan, con abono del interés de demora correspondiente.

c) Derecho al reembolso, en la forma prevista en esta Ordenanza y en el resto de la normativa aplicable, del coste de los avales y otras garantías aportadas para suspender la ejecución de una deuda tributaria, en cuanto ésta sea declarada improcedente por sentencia o resolución administrativa firme.

d) Derecho a conocer el estado de tramitación de los procedimientos en los que el o la contribuyente sea parte.

e) Derecho a conocer la identidad de las autoridades y personas al servicio de la Administración Tributaria, bajo cuya responsabilidad se tramitan los procedimientos de gestión tributaria en los que tenga la condición de interesado.

f) Derecho a solicitar certificación y copia de las declaraciones por él presentadas.



Ordiziako Udala

2023SORF0003

g) Jada aurkeztutako eta Udal Administrazioaren esku dauden dokumentuak berriro ere ez aurkezteko eskubidea, eta egoera honen inguruan ondo informatua egoteko eskubidea.

h) Udal Zerga Administrazioak eskuratutako datu, txosten edo aurretikoen ezkutuko izaeraren eskubidea.

i) Udal Zerga Administrazioaren zerbitzuan lan egiten dutenen aldetik beharreko begirunez eta adeitasunez hartua izateko eskubidea.

j) Administrazioaren jarduerak hiritarrarentzako ahalik eta modurik merkeenean bideratzeko eskubidea.

k) Alegazioak eta dokumentuak aurkezteko eskubidea. Alegazio eta dokumentu horiek kontuan hartuko dituzte organo eskudunek, dagokion erabakirako proposamena erredaktatzeko orduan.

l) Erabakirako proposamena erredaktatu baino lehen eta entzute-tramitean entzuna izateko eskubidea.

m) Erosi edo transmititu beharreko ondare higiezinaren balioen gaineko informazioa jasotzeko eskubidea.

n) Zergak Ikuskatzeko Zerbitzuak bideratu beharreko egiaztatze eta ikertze jarduerari ekin aurretik, jarduera horien izaerari eta muntari buruzko informazioa jasotzeko eskubidea. Halaber, jarduera horietan zehar hiritarrak dauzkan eskubideen eta betebeharren berri izateko eskubidea, eta jarduera horiek ordenantza honetan xedaturiko epeetan garatzeko eskubidea.

2. SEKZIOA. Eskubideak eta Bermeak zerga jardunbideetan.

5. artikulua. Erabakitzeke betebeharra.

1. Ofizios edo alde batek eraginda abiarazten diren zergen gestiorako jardunbideetan planteatzen diren arazo guztiak bereziki erabakitzeke betebeharra du Udal Zerga Administrazioak. Bereziki erabakitzeke betebehar hori ez da aplikatuko honako kasu hauetan:

—Jakinarazteko helburua baino ez duten eskubideen erabilerari dagozkion jardunbideetan.

g) Derecho a no aportar los documentos ya presentados y que se encuentren en poder de la Administración Municipal, informando concretamente de esta situación.

h) Derecho al carácter reservado de los datos, informes o antecedentes obtenidos por la Administración Tributaria Municipal.

i) Derecho a ser tratada/o con el debido respeto y consideración por el personal al servicio de la Administración Tributaria Municipal.

j) Derecho a que las actuaciones de la Administración que requieran su intervención se lleven a cabo en la forma que le resulte menos gravosa.

k) Derecho a formular alegaciones y a aportar documentos que serán tenidos en cuenta por los órganos competentes al redactar la correspondiente propuesta de resolución.

l) Derecho a ser oída/o en el trámite de audiencia con carácter previo a la redacción de la propuesta de resolución.

m) Derecho a ser informada/o de los valores de los bienes inmuebles que vayan a ser objeto de adquisición o transmisión.

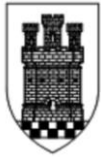
n) Derecho a ser informada/o, al inicio de las actuaciones de comprobación e investigación llevadas a cabo por el Servicio de Inspección de Tributos, sobre la naturaleza y alcance de las mismas, así como sobre sus derechos y obligaciones en el curso de tales actuaciones y a que se desarrollen en los plazos previstos en la presente Ordenanza.

SECCIÓN 2.ª Derechos y Garantías en los procedimientos tributarios.

Artículo 5. Obligación de resolver.

1. La Administración tributaria municipal está obligada a resolver expresamente todas las cuestiones que se planteen en los procedimientos de gestión tributaria iniciados de oficio o a instancia de parte. Se exceptúa dicho deber de resolver expresamente en los casos siguientes:

—En los procedimientos relativos al ejercicio de derechos que sólo deban ser objeto de comunicación



—Jardunbideak helburu duen gaiak iraungi duenean, edota interesatuek uko egiten edo atzera egiten dutenean.

2. Likidazio ekintzak, balioa egiaztatzeko jarduerak, errekursoak eta erreklamazioak erabakitzen dituztenak, zerga gestiorako ekintzen exekuzioa baliogabetea ukatzen dituztenak eta indarrean dagoen araudian xedatzen direnak, zuzenbidearen araberrako ekintza eta oinarrien araberrakoak izango dira.

6. artikulua. Jardunbideen tramitazioaren egoera.

Zerga gestiorako udal jardunbideko atala osatzen duen zergapekoak une oro ezagutu ahal izango du jardunbidearen tramitazioaren egoera. Halaber, berak ordainduta eskuratu ahal izango du espedientera jasotzen diren dokumentuen kopia, organo eskudunak ebazpena erabakitzeko orduan dokumentu horiek kontuan hartu behar baldin baditu, hirugarrenen interesen edo beste pertsonen intimitatearen aurkakakoak ez badira edo legeren baten hala xedatzen ez badu.

7. artikulua. Jardunbideen tramitazioaren arduradunen identifikazioa.

1. Udal Zerga Administrazioaren zerbitzuan lan egiten duten agintariak eta langileak zeintzuk diren ezagutu ahal izango dituzte zergapekoek, zergaren gestioaren jardunbideak beren ardurapean tramitatzen badira eta hiritarra interesatua baldin bada.

2. Alkatetza-Lehendakaritzari zuzenduko zaizkio jardunbideen tramitazioaz edo erabakiez arduratzen direnen identifikazioari buruz zergapekoek aurkez ditzaketan eskaerak.

3. Ordenantza honetan zehazturiko banaketaren arabera, udal organo eta zerbitzuei dagokie funtzio-esparru desberdinen aurreko ardura.

8. artikulua. Adierazpenak eta dokumentuak aurkeztu izanaren egiaztatzearen bidalketa.

Zergapekoek badute berek aurkezturiko zerga-adierazpenak edo horietara jasoriko atal jakinak aurkeztu izanaren egiaztatze jatorri eskubidea.

—*Cuando se produzca la caducidad, la pérdida sobrevinida del objeto del procedimiento, la renuncia o el desistimiento de las interesadas o interesados.*

2. *Los actos de liquidación, los de comprobación de valor, los que resuelvan recursos y reclamaciones, los que denieguen la suspensión de la ejecución de actos de gestión tributaria, así como cuantos otros se establezcan en la normativa vigente, serán motivados, con referencia a los hechos y fundamentos de derecho.*

Artículo 6. Estado de tramitación de los procedimientos.

La o el contribuyente que sea parte en un procedimiento municipal de gestión tributaria podrá conocer, en cualquier momento de su desarrollo, el estado de la tramitación del procedimiento. Asimismo, podrá obtener, a su costa, copia de los documentos que figuren en el expediente y que hayan de ser tenidos en cuenta por el órgano competente a la hora de dictar la resolución, salvo que afecten a intereses de terceros o a la intimidad de otras personas o que así lo disponga una ley.

Artículo 7. Identificación de los responsables de la tramitación de los procedimientos.

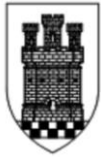
1. *Las y los contribuyentes podrán conocer la identidad de las autoridades y personal al servicio de la Administración Tributaria Municipal bajo cuya responsabilidad se tramiten los procedimientos de gestión tributaria en los que tengan la condición de interesadas o interesados.*

2. *Las solicitudes de las y los contribuyentes relativas a la identificación de los responsables de la tramitación o resolución de los procedimientos se dirigirán a la Alcaldía- Presidencia.*

3. *La responsabilidad de las diferentes áreas funcionales corresponde a los órganos y servicios municipales, según la distribución establecida en la presente Ordenanza.*

Artículo 8. Expedición de certificaciones y copias acreditativas de la presentación de declaraciones y documentos.

Las y los contribuyentes tienen derecho a que se les expida certificación de las declaraciones tributarias por ellos presentadas o de extremos concretos contenidos en las mismas.



Halaber, Zerga Administrazioaren aurrean dokumentuak aurkeztu direla egiaztatzeko eta dokumentu horiek zein egunetan aurkeztu diren egiaztatzeko, zergapekoek badute dokumentu zigilatuen kopia jasotzeko eskubidea, beti ere jatorrizkoekin batera aurkezten baldin badira (alderatu ahal izateko). Dokumentu horiek ez badira espedientera jaso behar, jatorrizkoak itzultzeko eskaera aurkez dezakete zergapekoek.

9. artikulua. Dokumentuen aurkezpena.

Zergapekoek uko egin diezaiokete dagokion zerga gestiorako jardunbideari aplikatu dakiokkeen arautegiak eskatzen ez dituen dokumentuak aurkezteari. Halaber, zergapekoek berek jada aurkeztutako dokumentuak, Udal Administrazioaren esku daudenak, berriro ere ez aurkezteko eskubidea dute.

Udalak, edozein kasutan, interesatuari dei egin ahal izango dio berak aldeztu aurretik aurkezturiko eta dokumentu horietan jasoriko datu zehatzak (edo hirugarrenari dagozkionak) berresteko.

10. artikulua. Zerga Administrazioak eskuraturiko informazioaren ezkutuko izaera eta Administrazioaren artxiboetan eta erregistroetan sarrera izateko eskubidea.

1. Udal Zerga Administrazioak eskuraturiko datu, txosten edo aurretikoek ezkutuko izaera dute, eta ezin izango zaizkie hirugarrengeoi utzi edo beren berri eman, legeetan aurreikusten den kasu bereziaren kontua ez bada

Datu, txosten edo aurretiko horien berri duten agintari eta funtzionarioek sekretuan eta gordean edukiko dituzte, legeetan aurreikusten den kasu bereziaren kontua ez bada.

2. Aurreko atalean aurreikusiriko markoan, zergapekoek badute administrazioaren artxiboetan espediente bat osatuz dauden erregistro eta dokumentuak eskuratzeko aukera, baina espediente horrek eskaera egilea partaide izan den eta eskaera egunerako amaiturik dagoen jardunbideari erantzun behar dio nahitaez.

11. artikulua. Adeitasunezko harremana.

Asimismo, a efectos de la acreditación de la presentación de documentos ante la Administración Tributaria, así como de la fecha de dicha presentación, las y los contribuyentes tienen derecho a obtener copia sellada de los mismos, siempre que la aporten junto con los originales para su cotejo y, en el caso de que dichos documentos no deban obrar en el expediente, podrán solicitar la devolución de tales originales.

Artículo 9. Presentación de documentos.

Las y los contribuyentes pueden rehusar la presentación de documentos que no resulten exigidos por la normativa aplicable al procedimiento de gestión tributaria de que se trate. Asimismo, tienen derecho a no aportar aquellos documentos ya presentados por ellas o ellos mismos y que se encuentren en poder de la Administración Municipal.

El Ayuntamiento podrá, en todo caso, requerir a la interesada o interesado la ratificación de aquellos datos específicos propios o de terceros, previamente aportados, contenidos en dichos documentos.

Artículo 10. Carácter reservado de la información obtenida por la Administración Tributaria y acceso a archivos y registros administrativos.

1. Los datos, informes o antecedentes obtenidos por la Administración Tributaria Municipal tienen carácter reservado, sin que puedan ser cedidos o comunicados a terceros, salvo en los supuestos previstos en las leyes.

Cuantas autoridades o funcionarias tengan conocimiento de estos datos, informes o antecedentes estarán obligados al más estricto y completo sigilo respecto de ellos, salvo en los casos previstos en las leyes.

2. En el marco previsto en el apartado anterior, los contribuyentes pueden acceder a los registros y documentos que, formando parte de un expediente, obren en los archivos administrativos, siempre que tales expedientes correspondan a procedimientos terminados en la fecha de la solicitud en los que la o el solicitante haya intervenido.

Artículo 11. Trato respetuoso.



Zergapekoek, Ordiziako Udal Zerga Administrazioarekin dauzkaten harremanetan, Administrazioiko zerbitzuan lan egiten dutenen aldetik gizabidezko adeitasunez eta begirunez tratatuak izateko eskubidea dute.

12. artikulua. Administrazioak eskubideen erabilera errazteko duen betebeharra.

Ordiziako Udalak une oro erraztasunak emango dizkio zergapekoari bere eskubideak erabili eta betebeharrak bete ditzan. Zergapekoen parte hartzea eskatzen duten Administrazioaren jarduerak, zergapekoentzako merkeena den moduan eta zergen inguruan dauzkaten betebeharrak betetzeko moduan bideratuko dira.

13. artikulua. Alegazioak.

Zergapekoek, zerga gestioaren jardunbidearen edozein unetan, entzuteko tramitea baino lehen edo, hala behar badu, erabakiaren proposamena erredaktatu baino lehen, alegazioak, dokumentuak edo iritzi- elementuak aurkeztu ahal izango ditu, eta erabakiaren proposamena erredaktatzeko organo eskudunek kontuan hartuko dituzte alegazio, dokumentu edo iritzi horiek. Nolanahi ere, erabakiaren aurretikoetan bereziki adieraziko da ekarpenaren zirkunstantzia.

14. artikulua. Audientzia interesatuari.

1. Zerga gestioaren jardunbide guztietan, erabakiaren proposamena erredaktatu baino lehen, entzun egingo zaio interesatuari bere eskubideen araberako alegazioak aurkezteko modua izan dezan.

Ikuskapenaren jardunbidean, berriz, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Ikuskapen Arautegian zehazten den terminoetan entzungo zaio interesatuari.

Zerga-bilketaren jardunbidean, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Diru- Bilketaren Arautegian aurreikusten diren jardueretan entzungo zaio interesatuari.

Gestioaren jardunbidean, aldiz, erabaki administratiboa hartzeko beste Administrazioek edo interesatuak aurkezturiko beste datu batzuk edo ekintzak kontuan hartu behar izatean entzungo zaio interesatuari.

Las y los contribuyentes tienen derecho, en sus relaciones con la Administración Tributaria del Ayuntamiento de Ordizia, a ser tratadas y tratados con el debido respeto y consideración por el personal al servicio de aquélla.

Artículo 12. Obligación de la Administración de facilitar el ejercicio de los derechos.

El Ayuntamiento de Ordizia facilitará en todo momento a la o el contribuyente, el ejercicio de sus derechos y el cumplimiento de sus obligaciones. Las actuaciones de la Administración que requieran la intervención de las o los contribuyentes deberán llevarse a cabo de la forma que resulte menos gravosa para éstas o éstos y sea compatible con el cumplimiento de sus obligaciones tributarias.

Artículo 13. Alegaciones.

Las y los contribuyentes podrán, en cualquier momento del procedimiento de gestión tributaria, anterior al trámite de audiencia o, en su caso, a la redacción de la propuesta de resolución, aducir alegaciones y aportar documentos u otros elementos de juicio, que serán tenidos en cuenta por los órganos competentes al redactar la correspondiente propuesta de resolución, haciéndose expresa mención de la circunstancia de su aportación en los antecedentes de ésta.

Artículo 14. Audiencia a la persona interesada.

1. En todo procedimiento de gestión tributaria se dará audiencia a la persona interesada, antes de redactar la propuesta de resolución, para que pueda alegar los que convenga a su derecho.

En el procedimiento de inspección, se dará audiencia a la persona interesada en los términos previstos en el Reglamento de Inspección del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

En el procedimiento de recaudación, se dará audiencia en aquéllas actuaciones en que así se prevea en el Reglamento de Recaudación del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

En el procedimiento de gestión, se dará trámite de audiencia cuando, para la adopción de la resolución administrativa, se tengan en cuenta hechos o datos diferentes de los aportados por otras Administraciones o por el interesado.



2. Entzuteko tramitea bazter batean utz daiteke interesatuak aurkezturikoez gainera jardunbidean beste ekintza, alegazio eta frogarik aurkezten ez denean edo kontuan hartzen ez denean.

Interesatuari entzuteko tramitea bereziki alboratu daiteke zergapekoak aurkezturiko egintza eta dokumentuetan egon litezkeen huts aritmetiko arruntak zuzendu baino egin behar ez denean, eta Zergen gaineko Foru Arau Orokorraren 61.3. eta 127. artikuluen arabera errekaratzen likidazioetan.

3. Interesatuari entzuteko tramitea behar izan ez den jardunbideetan emaniko ebazpenetan, azaldu egingo da entzuteko tramitea burura ez eramateko legezko arrazoia.

4. Izaera orokor batez, hamar eguneko ia izango da interesatuari entzuteko tramitearen epea.

3. SEKZIOA. Eskubideak eta Bermeak ikuskapenaren jardunbidean.

15. artikulua. Ikuskapen Planak.

Ekonomia eta Ogasuna Arloko Zinegotzi-Ordezkariek proposaturik eta Alkatetza-Lehendakariak emaniko Dekretuaren bidez onartuko da Udal Ikuskapen Plana, eta jendaurrera eramango dira Planaren irizpideak.

16 artikulua. Egiaztatze eta ikertze jardueren aurretiko informazioa.

Zergapekoek badute, Zergen Udal Ikuskatzaileek bideratutako egiaztatze eta ikertze jardueraren hasieran, jarduera horien izaera eta muntaren berri izateko eskubidea, baita jarduera horietan zehar dauzkaten eskubideen eta betebeharren berri izateko eskubidea ere.

17. artikulua. Egiaztatze eta ikertze jardueren irismena.

1. Zergak Ikuskatzeko Zerbitzuak bideraturiko izaera partzialeko egiaztatze eta ikertze jardueraren helburu den zergapeko orok du Zerga Administrazioari egiaztatze horrek izaera orokorra izan dezala eskatzeko eskubidea. Nolanahi ere, eskaera horrek ez ditu abian diren jarduerak etengo.

2. Se podrá prescindir del trámite de audiencia cuando no figuren en el procedimiento ni sean tenidos en cuenta en la resolución otros hechos ni otras alegaciones y pruebas, que las aducidas por la persona interesada.

Especialmente, podrá prescindirse del trámite de audiencia cuando se trate de rectificar meros errores aritméticos deducidos de los hechos y documentos presentados por la o el contribuyente, así como en los supuestos de liquidación de los recargos de los artículos 61.3 y 127 de la Norma Foral General Tributaria.

3. En las resoluciones dictadas en aquellos procedimientos en los que no haya resultado necesario el trámite de audiencia, se hará constar el motivo legal de su no realización.

4. Con carácter general, el plazo de audiencia será de diez días.

SECCIÓN 3.ª Derechos y Garantías en el procedimiento de inspección.

Artículo 15. Planes de Inspección.

Mediante Decreto de la Alcaldía- Presidencia, a propuesta del Concejal - Delegado del Área de Economía y Hacienda, se aprobará el Plan Municipal de Inspección cuyos criterios se harán públicos.

Artículo 16. Información al inicio de las actuaciones de comprobación e investigación.

Las y los contribuyentes tienen derecho a ser informados, al inicio de las actuaciones de comprobación e investigación llevadas a cabo por las Inspección Municipal de Tributos, sobre la naturaleza y alcance de las mismas, así como sobre sus derechos y obligaciones en el curso de tales actuaciones.

Artículo 17. Alcance de las actuaciones de comprobación e investigación.

1. Toda y todo contribuyente que esté siendo objeto de una actuación de comprobación e investigación de carácter parcial llevada a cabo por el Servicio de Inspección de Tributos, podrá solicitar a la Administración Tributaria que dicha comprobación tenga carácter general, sin que tal solicitud interrumpa las actuaciones en curso.



2. Izaera partzialeko ikuskatze jardueren abiaraztea jakinarazten den egunetik hasita 15 eguneko epea du zergapekoak eskaera aurkezteko.

3. Jardueren hedadura zabaltzeko eskaera ikusirik, Zergak Ikuskatzeko Zerbitzuko Buruzagitzak jarduerak zabaltzea egokia ala desagokia den erabakiko du, eta jarduera esleitzen zaion jardulearen identitatearen berri emango du. Jarduerak zabaltzeko desagokitasunaren aldarrikapenak arrazoi sendoak izango ditu. Erabaki hori jakinarazi ondoren, badago berraztertze errekurtsoa aurkeztea.

4. Jardueren hedadura zabaltzeko erabakia eta jakinarazpena eskaera jaso zen egunetik hasita 6 hilabeteko epean emango dira. Gisa berean, epe horretan emango zaio hasiera izaera orokorreko egiaztatzeari.

18. artikulua. Epea.

1. 12 hilabeteko epe gorenean amaitu behar dute Zergak Ikuskatzeko Zerbitzuak bideratu beharreko egiaztatze, ikertze eta likidatze jarduerak. Nolanahi ere, amaitu arte jarraituko dute, horretarako zehazten diren arauzko baldintzekin eta irismenarekin, ondoko zirkunstantziaren bat aurkezten duten jarduerak:

- a) Bereziki konplexuak diren jarduerak direnean.
- b) Jardueretan zehar ezkutuko jarduerak agerian geratzen direnean.
- c) Beharrezkoak direnean zergapekoek edo hirugarrengok baina eskain ez ditzaketen informazioak eta informazio horien lortzeak espedientearen gaineko erabakia atzeratzen duenean.

2. Aurreko atalean zehaztutako epea ez betetzera, ez da etentzat joko jarduera horien ondoko preskripzioa.

4. SEKZIOA. Eskubideak eta Bermeak zerga- bilketaren jardunbidean.

19. artikulua. Ordainketa bertan behera uztea.

2. La o el contribuyente tendrá que efectuar la solicitud en un plazo de 15 días desde que se produzca la notificación del inicio de las actuaciones inspectoras de carácter parcial.

3. Vista la solicitud de ampliación, la Jefatura del Servicio de Inspección de Tributos resolverá sobre la procedencia o improcedencia de la ampliación, así como la identidad del actuario al que se asigna la misma. La declaración de la improcedencia de la ampliación deberá estar debidamente motivada. Dicha resolución una vez notificada será susceptible de recurso de reposición.

4. La resolución por la que se acuerde la ampliación de actuaciones y su notificación tendrán lugar en el plazo de 6 meses siguientes a la fecha de recepción de la solicitud. Asimismo, dentro del mismo plazo, deberá iniciarse la comprobación de carácter general.

Artículo 18. Plazo.

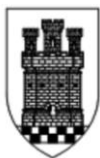
1. Las actuaciones de comprobación e investigación y las de liquidación llevadas a cabo por el Servicio de Inspección de Tributos deberán concluir en el plazo máximo de 12 meses. No obstante, continuarán hasta su finalización, con el alcance y requisitos que reglamentariamente se determinen, las actuaciones en las que concurra alguna de las siguientes circunstancias:

- a) Que se trate de actuaciones de especial complejidad.
- b) Cuando en el curso de las mismas se descubran actividades ocultas.
- c) Cuando sean necesarias informaciones que deban proporcionar las o los contribuyentes o terceros y su obtención demore la resolución del expediente.

2. El incumplimiento del plazo previsto en el apartado anterior determinará que no se considere interrumpida la prescripción como consecuencia de tales actuaciones.

SECCIÓN 4.ª Derechos y Garantías en el procedimiento de recaudación.

Artículo 19. Suspensión del ingreso.



1. Zergapekoak, dagokion errekurtsu edo erreklamazio administratiboa aurkeztuta, badu zergazorraren ordainketa bertan behera uzteko eskubidea. Horretarako, indarrean dagoen araudiak eskatzen dituen bermeak aurkeztu behar ditu. Bestalde eta araudi horren arabera beti, bermerik aurkeztu gabe atzeratu liteke ordainketa.

2. Zergapekoak administrazioarekiko auzi-errekurtsua aurkezten duenean, eutsi egingo zaio administrazio-bidean erabakiriko ez ordaintzeko eskubideari. Horretarako nahikoa berme eskainiko da, organo judicial eskudunak zor horiek ez ordaintzeko gaiaren gain erabaki bat har dezan arte.

5. SEKZIOA. Eskubideak eta Bermeak zigor-jardunbidean.

20. artikulua. Fede oneko presuntzioa.

Zergapekoen jarduerak fede onez egiten bide dira. Udal Zergen Administrazioak aurkeztu behar ditu, zergen gaineko arau-hausteen batzordean, arau-hauslearen errua agerian uzten duten zirkunstantzien frogak.

6. SEKZIOA. Errekurtsuak eta Erreklamazioak.

21. artikulua. Errekurtsuak eta erreklamazioak.

Zergapekoek badute, legeetan aurreikusiriko baldintzetan, Zerga Administrazioak ezarritako egintzen aurka administrazio-bidean aurkez daitezkeen errekurtsuak eta erreklamazioak aurkezteko eskubidea. Halaber, badute egintza horien jakinarazpenean bidezko errekurtsua, berau jartzeko epea eta errekurtsua aurkezteko organoa ondo zehaztuta agertzeko eskubidea.

II. TITULUA JARDUNBIDEA

22. artikulua. Alde orokorrak.

1. La o el contribuyente tiene derecho, con ocasión de la interposición del correspondiente recurso o reclamación administrativa, a que se suspenda el ingreso de la deuda tributaria, siempre que aporte las garantías exigidas por la normativa vigente, a menos que, de acuerdo con la misma, proceda la suspensión sin garantía.

2. Cuando la o el contribuyente interponga recurso contencioso-administrativo, la suspensión acordada en vía administrativa se mantendrá, siempre que exista garantía suficiente, hasta que el órgano judicial competente adopte la decisión que corresponda en relación con dicha suspensión.

SECCIÓN 5.ª Derechos y Garantías en el procedimiento sancionador.

Artículo 20. Presunción de buena fe.

La actuación de las y los contribuyentes se presume realizada de buena fe. Corresponde a la Administración Tributaria Municipal la prueba de que concurren las circunstancias que determinen la culpabilidad de la persona infractora en la comisión de infracciones tributarias.

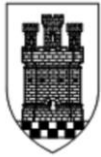
Sección 6.ª Recursos y reclamaciones.

Artículo 21. Recursos y reclamaciones.

Las y los contribuyentes tienen derecho, en los términos legalmente previstos, a interponer en vía administrativa los recursos y reclamaciones que procedan contra los actos dictados por la Administración Tributaria, así como a que en la notificación de dichos actos se indique el recurso procedente, el plazo para su interposición y el órgano ante el que debe formularse.

TÍTULO II PROCEDIMIENTO

Artículo 22. Aspectos generales.



1. Legezketasun, ekonomia, arintasun eta eraginkortasun irizpideen arabera bideratuko da espedienteen tramitazioa, eta ahaleginak egingo dira hiritarrak burutu beharreko tramiteak erraztearren eta hiritarrak Administrazioaren informazioan sarrera izan dezan.

2. Alkatetza-Lehendakaritzak eskuduntzak erabiltzeko bezala erabaki administratiboak izenpetzeko ahalak eman diezazkioke ordezkari bati.

3. Administrazio honetako organoen arteko ordezkarietzek hartutako erabaki administratiboetan bereziki azalduko da zirkunstantzia hori, eta erabaki horiek hartzeko eskuduntzak bestearen esku utzi duenak hartutako erabakitzat joko dira.

23. artikulua. Epeen neurketa.

1. Besterik azaldu ezean, epeak egunetan zehazten direnean egun horiek lanegunak direla ulertu behar da eta, beraz, epe horretatik at geratzen dira larunbatak, igandeak eta jaiegunak.

2. Epea hilabetetan edo urteetan finkatzen bada, jakinarazpena egin den eguna edo dagokion egintzaren argitaratze eguna hartuko da aintzat eta biharamunean hasiko da epea zenbatzen, edo administrazioaren isiltasuna aldekoa edo aurkakoa izango den biharamunean.

Epemuga-hilean epea zenbatzen hasi den egunaren baliokidea ez balego, epea hilaren azkeneko egunean bukatuko dela ulertuko da.

3. Egunetan zehaztutako epeak jakinarazpena emango den eguna edo dagokion egintzaren argitaratze eguna hartuko da aintzat eta biharamunean hasiko dira zenbatzen, edo administrazioaren isiltasuna aldekoa edo aurkakoa izango den biharamunean.

4. Kasu oso berezietan, ofizioz edo interesatuek hala eskatu dutelako, epeen luzapena onartu ahal izango da, luzapenak epearen erdia gainditzen ez badu.

24. artikulua. Espedienteen tramitazioa.

1. Eskaerak ez badituzte indarrean dagoen araudiak eskatzen dituen baldintza guztiak betetzen, interesatuari dei egingo zaio hamar eguneko epean hutsak zuzendu ditzan. Eta ohartaraziko zaio horrela ez egitera, bere eskaerari uko egin diola ulertuko dela. Hortaz, besterik gabe artxibatu egingo litzateke espedienteak.

1. La tramitación de los Expedientes estará guiada por los criterios de legalidad, economía, celeridad y eficacia, procurando asimismo simplificar los trámites que debe realizar la ciudadana o el ciudadano y facilitar el acceso de estas personas a la información administrativa.

2. La Alcaldía-Presidencia podrá delegar el ejercicio de competencias y la firma de resoluciones administrativas, salvo que legalmente se prohibiera tal delegación.

3. Las resoluciones administrativas que se adopten por delegación entre órganos de esta Administración indicarán expresamente esta circunstancia y se considerarán dictadas por el órgano delegante.

Artículo 23. Cómputo de plazos.

1. Siempre que no se exprese otra cosa, cuando los plazos se señalen por días, se entiende que son hábiles, excluyéndose del cómputo los sábados, domingos y festivos.

2. Si el plazo se fija en meses o años, éstos se computarán a partir del día siguiente a aquél en que tenga lugar la notificación o publicación del acto de que se trate, o desde el siguiente a aquél en que se produzca la estimación o desestimación por silencio administrativo.

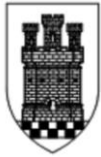
Si en el mes de vencimiento no hubiera día equivalente a aquél en que comienza el cómputo, se entenderá que el plazo expira el último día del mes

3. Los plazos expresados en días se contarán a partir del día siguiente a aquél en que tenga lugar la notificación o publicación del acto de que se trate, o desde el siguiente a aquél en que se produzca la estimación o desestimación por silencio administrativo.

4. Excepcionalmente, de oficio o a petición de los interesados, se podrá conceder una ampliación de plazos que no exceda de la mitad de los mismos.

Artículo 24. Tramitación de expedientes.

1. Si las solicitudes no reúnen todos los requisitos exigidos por la normativa vigente, se requerirá al interesado para que en un plazo de diez días subsane las anomalías con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistido de su petición archivándose sin más trámite el expediente.



2. Funtsean berdinak diren edo harreman estua duten jardunbideen bilketa aginduko da. Ez dago bilketa horren aurkako errekurtsorik aurkezterik.

3. Izaera berdintsuko espedienteen ebazpenean, ondo kontuan hartuko da espedienteak abiarazteko txanda zehatza.

4. Interesatuak eskaturik abiaraziriko jardunbideetan, interesatuari jardunbidearekin aurrera egiteko beharrezko dokumentuak eskatu eta eskaera egin eta hiru hilabeteko epean dokumentu horiek aurkeztu ez baditu, bertan behera geratuko da jardunbidea eta artxibatu egingo dira jarduerak, horren guzti horren berri interesatuari jakinarazi ondoren.

25. artikulua. Erabakiak hartzeko epeak.

1. Sei hilabetekoa izango da zergen gestiorako, finantza izaerako gestiorako eta eskubide ekonomikoak ezagutzeko jardunbideen aurreko erabakia hartzeko epe goren, aplika daitekeen arautegiak bestelako eperik zehazten ez badu. Udal Administrazioari ezin egotzi dakioken arrazoiren batengatik jardunbideak luzatu egiten badira, eten egingo da jardunbideen aurreko erabakia hartzeko epearen neurketa.

2. Aurreko atalean xedatutakoari jarraiki, ondoko epe eta ondorio hauen arabera erabakiko dira interesatuek Udalari egiten dizkieten eskaerak:

— Zergaren Gestiorako Jardunbideak.

Jardunbidea: Udal zergei dagokienez, berraztertze errekurtsua administrazioarekiko auzi-errekurtsua abiarazi baino lehen.

Epe goren: Hilabete bat.

Siltasunaren ondorioak: Atzera bota izana.

Jardunbidea: Onura fiskalak onartzea Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zergetan eta Hiri Izaerako Lur-eremuen Balioaren Gehikuntzaren gainean.

Epe goren: Hilabete bat.

Siltasunaren ondorioak: Atzera bota izana.

Jardunbidea: Onura fiskalak onartzea Udal Zerbitzu Publikoak eskaintzeagatik Tasetan.

Epe goren: Hilabete bat.

2. Se ordenará la acumulación de procedimientos que entre sí guarden identidad sustancial o íntima conexión. Contra dicha acumulación no cabrá recurso alguno.

3. En la resolución de expedientes de naturaleza homogénea se observará el orden riguroso de incoación.

4. En los procedimientos iniciados a solicitud de la persona interesada, cuando se le requiera la aportación de documentación necesaria para la continuidad del procedimiento y hayan transcurrido más de tres meses sin que sea cumplimentado el requerimiento, se producirá la caducidad del procedimiento y el archivo de las actuaciones, notificándose al interesado.

Artículo 25. Plazos para resolver.

1. El plazo máximo de resolución de los procedimientos de gestión tributaria y de gestión financiera y reconocimiento de derechos económicos será de seis meses, salvo que la normativa aplicable fije un plazo distinto. Las dilaciones en el procedimiento por causa no imputable a la Administración Municipal interrumpirán el cómputo del plazo para resolverlo.

2. De acuerdo con lo dispuesto en el párrafo anterior, las solicitudes que los interesados dirijan al Ayuntamiento se resolverán en los plazos y con los efectos siguientes:

— Procedimientos de Gestión Tributaria.

Procedimiento: Recurso de reposición previo al contencioso-administrativo en materia de tributos locales.

Plazo máximo: 1 mes.

Efectos silencio: Desestimatorios.

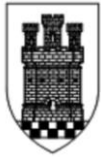
Procedimiento: Concesión de beneficios fiscales en los Impuestos sobre Vehículos de Tracción Mecánica y sobre el Incremento del Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana.

Plazo máximo: 1 mes.

Efectos silencio: Desestimatorios.

Procedimiento: Concesión de beneficios fiscales en las Tasas por prestación de Servicios Públicos Municipales.

Plazo máximo: 1 mes.



Ordiziako Udala

2023SORF0003

Isiltasunaren ondorioak: Atzera bota izana.

Efectos silencio: Desestimatorios.

Jardunbidea: Pertsona fisikoak eta juridikoak eskatuta, zerga-zorrak ordaintzeko luzapenak eta zatikatzek onartzea.

Procedimiento: Concesión de aplazamientos y fraccionamientos para el pago de las deudas tributarias a instancia de personas físicas y jurídicas.

Epe gorena: Hilabete bat.

Plazo máximo: 1 mes.

Isiltasunaren ondorioak: Atzera bota izana.

Efectos silencio: Desestimatorios.

Jardunbidea: Ogasun Publikoaren zor eta maileguen konpentsazioa.

Procedimiento: Compensación de deudas y créditos de la Hacienda Pública.

Epe gorena: Hilabete bat.

Plazo máximo: 1 mes.

Isiltasunaren ondorioak: Atzera bota izana.

Efectos silencio: Desestimatorios.

Jardunbidea: Zerga-zigorrek barkatzeko espedienteen tramitazioa.

Procedimiento: Tramitación de expedientes de condonación de sanciones tributarias.

Epe gorena: Hilabete bat.

Plazo máximo: 1 mes.

Isiltasunaren ondorioak: Atzera bota izana.

Efectos silencio: Desestimatorios.

Jardunbidea: Aldaketa fisiko eta ekonomikoen adierazpenetatik eta ondare higiezinaren arlo juridikoetatik eratorririko jardunbideak.

Procedimiento: Procedimientos derivados de las declaraciones de alteraciones físicas, económicas y de orden jurídico de los bienes inmuebles.

Epe gorena: 6 hilabete.

Plazo máximo: 6 meses.

Isiltasunaren ondorioak: Atzera bota izana.

Efectos silencio: Desestimatorios.

Jardunbidea: Onura fiskalak onartzea Ondare Higiezinaren eta Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergetan.

Procedimiento: Concesión de beneficios fiscales en los Impuestos sobre Bienes Inmuebles y sobre Actividades Económicas.

Epe gorena: 6 hilabete.

Plazo máximo: 6 meses.

Isiltasunaren ondorioak: Atzera bota izana.

Efectos silencio: Desestimatorios.

Jardunbidea: Zerga bereziak ordaintzeko luzapenak eta ordainketa zatikatuak onartzea.

Procedimiento: Concesión de aplazamientos y fraccionamientos de pago de las contribuciones especiales.

Epe gorena: Hilabete bat.

Plazo máximo: 1 mes.

Isiltasunaren ondorioak: Atzera bota izana.

Efectos silencio: Desestimatorios.

— Finantza izaerako gestioa eta eskubide ekonomikoen onarpena.

— Gestión Financiera y Reconocimiento de derechos económicos.

Jardunbidea: Diru-sarrera okerren itzultzea.

Procedimiento: Devolución de ingresos indebidos.

Epe gorena: Hilabete bat.

Plazo máximo: 1 mes.



Ordiziako Udala

2023SORF0003

Isiltasunaren ondorioak: Atzera bota izana.

Efectos silencio: Desestimatorios.

Jardunbidea: Berandutze-interesen aurreko erreklamazioen tramitazioa.

Procedimiento: Tramitación de reclamaciones de intereses de demora.

Epe goren: Hilabete bat.

Plazo máximo: 1 mes.

Isiltasunaren ondorioak: Atzera bota izana.

Efectos silencio: Desestimatorios.

Jardunbidea: Fidantzen itzultzea.

Procedimiento: Devolución de fianzas.

Epe goren: Hilabete bat.

Plazo máximo: 1 mes.

Isiltasunaren ondorioak: Atzera bota izana.

Efectos silencio: Desestimatorios.

Jardunbidea: Onura fiskalak onartzea zerbitzuak eskaintzeagatik Prezio Publikoen Tasetan.

Procedimiento: Concesión de beneficios fiscales en las Tasas en los Precios Públicos por prestación de servicios.

Epe goren: Hilabete bat.

Plazo máximo: 1 mes.

Isiltasunaren ondorioak: Atzera bota izana.

Efectos silencio: Desestimatorios.

Jardunbidea: Pertsona fisiko eta juridikoek eskatuta, zergak ez diren zorrak ordaintzeko luzapena eta ordainketa zatikatua onartzea.

Procedimiento: Concesión de aplazamientos y fraccionamientos de deudas no tributarias a instancia de personas físicas y jurídicas.

Epe goren: Hilabete bat.

Plazo máximo: 1 mes.

Isiltasunaren ondorioak: Atzera bota izana.

Efectos silencio: Desestimatorios.

Jardunbidea: Zergak ez diren zorren konpentsazioak onartzea.

Procedimiento: Autorización de compensaciones de deudas no tributarias.

Epe goren: Hilabete bat.

Plazo máximo: 1 mes.

Isiltasunaren ondorioak: Atzera bota izana.

Efectos silencio: Desestimatorios.

3. Interesatuek aurkezturiko eskaerak onetsi egingo dira honako kasu hauetan:

3. Se entenderán estimadas las solicitudes formuladas por las personas interesadas en estos supuestos:

a) Eskaera egileari egon badauden eskubideak erabiltzeko gaitasuna onets diezaioketen eskaerak baldin badira eta aurreko atalean azaldutako kasuren batean zehazten ez den kasua baldin bada.

a) Cuando se trate de solicitudes cuya estimación habilitaría a la persona solicitante para el ejercicio de derechos preexistentes y siempre que no se hallen incluidas en alguno de los supuestos previstos en el apartado anterior.

b) Beste motatako kasu bat denean eta horretan aplikatu beharreko araudiak atzera botatzeko aukerarik aurreikusten ez duenean.

b) Otros casos en cuya normativa de aplicación no se prevea la desestimación.

4. Kontuhartzaitzari dagokio epe horiek betetzeko kontrola eramatea.

4. El control del cumplimiento de estos plazos corresponderá a la Intervención General.

III. TITULUA GESTIOAREN GAINEN ARAUAK

TÍTULO III NORMAS SOBRE GESTIÓN

I. KAPITULUA. ZERGEN GESTIOA

CAPÍTULO I. GESTIÓN DE TRIBUTOS

1. SEKZIOA. Aldizkako epemuga

SECCIÓN 1.ª De vencimiento periódico.

26 artikulua. Ondare higiezinaren gaineko zerga.

Artículo 26. Impuesto sobre Bienes Inmuebles.

1. Gipuzkoako Foru Aldundiak taxutuko du Ondare Higiezinaren gaineko Zergaren Errolda Fiskala, eta azken urte naturalean zehar ondasunen gainean sortu diren izaera fisiko, ekonomiko eta juridikoko aldaketak jasoko dira hartara.

1. El Padrón Fiscal del Impuesto sobre Bienes Inmuebles se elaborará por la Diputación Foral de Gipuzkoa y en el mismo se recogerán las variaciones de orden físico, económico y jurídico que se hubieran producido en los bienes durante el último año natural.

2. Karga duten ondasunen gainean sortzen diren izaera fisiko, ekonomiko eta juridikoko aldaketek erabateko eragina izango dute hurrengo urteko lehen egunetik hasita, eta epe horri dagokion erroldara jaso ahal izango dira aldaketa horiek, oinarri zergagarrian aldaketarik eragiten ez badute.

2. Las variaciones de orden físico, económico o jurídico que se produzcan en los bienes gravados tendrán efectividad desde el día primero del año siguiente, pudiendo incorporarse en el padrón correspondiente a este periodo dichas variaciones si de las mismas no ha derivado modificación de la base imponible.

3. Ondare higiezin batean eraikuntza lanak egin baldin badira eta eraikuntza lanak amaitu ondoko ekitaldian katastroaren balio berria jakinarazten baldin bada, balio berri horrek lanak amaitu eta hurrengo urte naturalaren hasieratik izango du eragina.

3. Cuando se conozca la realización de construcciones sobre un bien inmueble y se notifique el nuevo valor catastral en un ejercicio posterior al de su conclusión, dicho valor tendrá efectividad desde el inicio del año natural inmediatamente siguiente al del fin de las obras.

Horrenbestez, eraikuntza lanak amaitu ondoko ekitaldiei dagokion Ondare Higiezinaren gaineko Zerga kitatuko du Udalak, zoru eta eraikuntzari esleituriko katastroaren balioan oinarriturik.

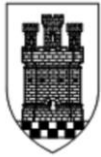
En consecuencia, el Ayuntamiento liquidará el Impuesto sobre Bienes Inmuebles correspondiente a los ejercicios siguientes al de finalización de la construcción, en base al valor catastral asignado a suelo y construcción.

4. Obrak amaitu eta hurrengo urtetik hasi eta ekitaldi honetan bukatzen den epea eskaintzen da Likidazioa egiteko, beti ere epe horrek ez baldin badu preskripzio-epea gainditzen. Epeak preskripzio-epea gainditzen baldin badu, preskribatu ez duten urteei dagokien Ondare Higiezinaren gaineko Zerga baino ez da likidatuko.

4. La Liquidación comprenderá un periodo que se iniciará en el año siguiente a aquel en que concluyeron las obras y acabará en el presente ejercicio, siempre que dicho periodo no sea superior al plazo de prescripción. Si tal periodo excede del plazo de prescripción, sólo se liquidará el IBI correspondiente a los años no prescritos.

5. Legezko murrizketak aplikatuta zehaztuko da oinarri zergagarria, eta Gipuzkoako Foru Aldundiak zehaztu eta jakinaraziko du kopuru hori.

5. La base liquidable se determinará aplicando las reducciones legales, cuya cuantía será fijada y comunicada por la Diputación Foral de Gipuzkoa.



6. Subjektu pasiboek, nahitaez, alta, baja eta aldaketa egin izanaren adierazpena aurkeztu behar dute ondasunen gainean eginko aldaketa horiek eragina dutenean zergaren likidazioari begira.

Nolanahi ere, jabariaren transmisio bat formalizatzen duen Eskritura Notari batek eman duenean eta Notari horrek Udalarekin hitzartu duenean jabari-ahalmenaren aldaketari buruzko informazioaren leku aldaketa, adierazpena aurkezteko betebeharretik aske geratuko da titularra.

7. Aurreko atalean zehazturiko ondorioei begira, Udalak Notariekin hitzartuko du higiezin jabeen unean uneko aldaketak ezagutzeko jardunbidea.

8. Notariaren jakinarazpena erabiliko da Ondasun Higiezin Erroldan titularraren izena aldatzeko eta hiri izaerako lur-eremuen balioaren igoeraren gaineko Zerga likidatzeko.

9. Aurreko 4. eta 5. puntuetan zehazturikoez gainera, Udalak Notari, Erregistratzaile edo legezko interesa aurkezten dutenei erraztu egingo die, ahalik eta modurik arinenean, Ondare Higiezin gaineko eta kitatu gabeko Zerga-zorren jakinarazpena, transmititu nahi den ondareari dagokiona.

Hori guzti hori Ondare Higiezin gaineko Zergaren 12/1989 Foru Arauaren 17. artikuluan xedaturiko arduraren irismenaren berri emateko xedean.

10. Erroldan azaldu behar diren zerga-kuotak zehazterakoan, Udalak onarturiko ezarpen-tasak aplikatuko dira eta, hala behar badu, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Aurrekontu Orokorren Foru Arauak onarturiko katastroaren balioak eguneratzeko koefizientea. Ez da zertan aldaketa horien jakinarazpen indibiduala egin beharrik, aldaketa horiek arauz tramitaturiko Ordenantza Fiskalen eta nahitaez eta izaera orokorrez aplikatu beharreko Foru Arauaren ondorio baitira.

27. artikulua. Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zerga.

1. Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zergaren errolda fiskala aurreko urteko erroldan oinarrituta zehaztuko da, eta aurreko ekitaldian sortutako altak eta beste aldaketak (transferentziak, helbide aldaketak eta bajak), Udalak ezagutzen dituenak, jasoko dira errolda fiskal horretara.

6. Los sujetos pasivos están obligados a presentar declaraciones de alta, baja o variación cuando las alteraciones de los bienes tengan transcendencia para la liquidación del impuesto.

No obstante, cuando la Escritura que formaliza una transmisión de dominio haya sido otorgada por un Notario que hubiera convenido con el Ayuntamiento el traslado de información sobre modificaciones dominicales, el titular quedará liberado de su obligación de presentar declaración.

7. A los efectos previstos en el apartado anterior, el Ayuntamiento convendrá con los Notarios el procedimiento para conocer puntualmente las variaciones de propiedad de los inmuebles.

8. La comunicación notarial servirá para cambiar la titularidad en el padrón del IBI y para liquidar el Impuesto sobre incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana.

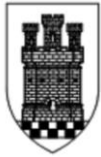
9. Sin perjuicio de lo establecido en los puntos 4 y 5 anteriores, el Ayuntamiento facilitará, por el medio más rápido posible, a los Notarios, Registradores, o a quienes aleguen un interés legítimo, certificación de las deudas pendientes por IBI, correspondiente al bien que se desea transmitir.

Todo ello en orden a informar sobre el alcance de la responsabilidad dimanante de lo previsto en el artículo 17 de la Norma Foral 12/1989, del Impuesto sobre Bienes Inmuebles.

10. A efectos de determinar las cuotas tributarias que deben figurar en el Padrón, se aplicarán los tipos impositivos aprobados por el Ayuntamiento y, en su caso, el coeficiente de actualización de valores catastrales aprobado por Norma Foral de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa. No será preciso proceder a la notificación individualizada de tales modificaciones puesto que las mismas proceden de la Ordenanza Fiscal reglamentariamente tramitada y de la una Norma Foral de general y obligatoria aplicación.

Artículo 27. Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica

1. El padrón fiscal del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica se formará en base al padrón del año anterior, incorporando las altas y los efectos de otras modificaciones (transferencias, cambios de domicilio y bajas) originadas en el ejercicio inmediatamente anterior, y de las que el Ayuntamiento tenga conocimiento.



2. Herrialdeko Trafiko Erregistroan ibilgailuaren titular gisa ageri den pertsona fisiko edo juridikoa izango da zergaren aurreko subjektu pasiboa, bereziki egiaztatzen ez badu ibilgailu hori zergak ukitzen duen ekitaldiaren lehen eguna baino lehen transmititu zuela eta transmisio egileak ibilgailuaren salmentaren berri Trafiko Sailari jakinarazi ziola.

3. 1989ko 14/1989 Foru Arauaren 4. artikulua zehazten dituen Tarifak zehazterakoan, Zirkulazio Kodearen 260. artikuluan zehazturiko formularen aplikaziotik etorririko potentziaren munta hartuko da ibilgailuaren potentziatzat, hori guzti hori 1990eko 49/1990 Foru Dekretuaren 3. Arauak xedaturikoaren arabera.

4. Ordenantza Fiskalean onartutako igoeraren koefizientea aplikatuko da aurreko atalean azalduko tarifen gaineko erroldan adieraziriko den zerga-zorra zehazterakoan.

5. Ez da zertan igoeraren koefizientearen aldaketak eragindako aldaketen edo Gipuzkoako Lurralde Historikoko Aurrekontu Orokorren Foru Arauek zehazturiko koadroan eginiko aldaketen jakinarazpen indibiduala egin beharrik, izan ere, legez tramitaturiko Ordenantza Fiskalean eta nahitaez eta izaera orokorrez aplikatu beharreko Foru Arauaren ondorio dira aldaketa horiek.

6. Eskuraturiko lehenengo ibilgailua den kasuetan, norberak likidatu beharreko erregimena eskatuko da. Halaber, erregimen horren araberrako zerga eskatuko da ibilgailu baten birgaitzea dagokion baja tramitatu ondoko ekitaldietan egiten denean. Udal bulegoetan edo banku erakunde laguntzaileen bulegoetan egingo dira diru-sarrerak.

28. artikulua. Jarduera Ekonomikoen gaineko Zerga.

1. Foru Aldundiak taxutuko du Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergen Matrikula, eta azken urte naturalean zehar gertaturiko aldaketak jasoko ditu hartara.

2. Foru Administrazioak osaturiko zergapekoen Matrikulan oinarrituta taxutuko da Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren errolda fiskala, eta Udalak ezagutzen dituen egintza edo gertaeren ondorioz sorturiko aldaketak jasoko dira hartara.

2. Será sujeto pasivo del impuesto la persona física o jurídica que figure como titular del vehículo en el Registro Provincial de Tráfico, salvo que se acredite fehacientemente que el vehículo fue transmitido antes del día primero del ejercicio a que se refiere el tributo exigido y que el transmitente comunicó a Tráfico la venta del vehículo.

3. A efectos de determinar las Tarifas a que se refiere el art. 4 de la Norma Foral 14/1989 se considerará potencia del vehículo la resultante de aplicar la fórmula establecida por el art. 260 del Código de la Circulación, ello de conformidad con la Regla 3.ª del Decreto Foral 49/1990.

4. Para obtener la deuda tributaria que constará en el padrón, sobre las tarifas citadas en el punto anterior se aplicará el coeficiente de incremento aprobado en la Ordenanza Fiscal.

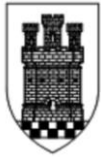
5. No será preciso proceder a la notificación individualizada de las modificaciones originadas por variación del coeficiente de incremento o, del cuadro de tarifas por Norma Foral de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, ya que las mismas proceden de la Ordenanza Fiscal reglamentariamente tramitada y de una Norma Foral de general y obligatoria aplicación.

6. En los supuestos de primeras adquisiciones de vehículos el impuesto se exigirá en régimen de autoliquidación. Igualmente, se exigirá el impuesto en este régimen en el supuesto de rehabilitación de un vehículo cuando ésta se realice en ejercicios posteriores al de tramitación de la correspondiente baja. El ingreso se podrá efectuar en las oficinas municipales o en las entidades bancarias colaboradoras.

Artículo 28. Impuesto sobre Actividades Económicas

1. La Matrícula del Impuesto sobre Actividades Económicas se elaborará por la Diputación Foral e incorporará las alteraciones producidas durante el último año natural.

2. El padrón fiscal del Impuesto sobre Actividades Económicas se elaborará en base a la Matrícula de contribuyentes formada por la Administración Foral e incorporará las alteraciones consecuencia de hechos o actos conocidos por el Ayuntamiento.



3. Foru Aldundiak zehazturiko gutxieneko kuotei dagokienez, 1993ko 1/1993 Foru Dekretu Arauemailearen (Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren Testu Bateratua onartzen duena) 11. eta 12. artikuluek baimentzen dutenaren babesean Udalak onarturiko igoeraren koefizientea eta egoera-indizeak aplikatuko dira.

4. Aurreko atalean adieraziriko koefizienteen aldaketak zerga-kuotan eragindako aldaketak, edo Gipuzkoako Lurralde Historikoko Aurrekontu Orokorren Foru Arauak zergen Tarifari begira onarturiko aldaketak ez dira zertan banan-bana jakinarazi behar, izan ere, legez tramitaturiko Ordenantza Fiskalean eta nahitaez eta izaera orokorreaz aplikatu beharreko Foru Arauaren ondorio dira aldaketa horiek.

29. artikulua. Tasak.

1. Aurreko ekitaldiko erroldan oinarrituta taxutuko dira errolda berriak. Errolda berrira jasoko dira Ordenantza Fiskalean onartutako tarifen aldaketetatik etorririko gora-beherak eta zerga-zorra zehazten duten funtsezko elementuen aldaketa ekartzen ez dituzten eta Udalak ezagutzen dituen beste alderdiak.

2. Ordenantza Fiskalean jasotako tarifen aldaketak zerga-kuotan eragindako gora- beherak ez dira zertan banan-bana jakinarazi behar, izan ere, Ordenantza hori jendaurrera eramaten da eta legez tramitatzen da.

30. artikulua. Errolden onarpena.

1. Errenta Bulegoak osatuko ditu erroldak eta Fondoan Kontuhartzaitzak fiskalizatu eta erasoko ditu.

2. Alkatetza-Lehendakaritzak du erroldei onarpena emateko eskuduntza.

3. Aurreko atalean zehazturiko erabakia hartu ondoren kontabilizatuko da eskubideen onarpena.

4. Aldizkako epemuga duten zerga batzuk ordaintzeko epeek bat egiten dutenean, ordainagiri bakar batez eskatu ahal izango da kuoten ordainketa, baina behar bezala bereizirik azalduko dira sarrerentzako kontzeptuak.

3. *Sobre las cuotas mínimas, fijadas por la Diputación Foral, se aplicarán el coeficiente de incremento e índices de situación, aprobados por el Ayuntamiento al amparo de lo que autorizan los artículos 11 y 12 del Decreto Foral Normativo 1/1993, por el que se aprueba el Texto Refundido del Impuesto sobre Actividades Económicas.*

4. *Las variaciones en la cuota tributaria originadas por modificación de los coeficientes referidos en el punto anterior, o por variación de las Tarifas del impuesto aprobadas por Norma Foral de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, no precisarán de notificación individualizada, ya que las mismas proceden de la Ordenanza Fiscal reglamentariamente tramitada y de una Norma Foral de general y obligatoria aplicación.*

Artículo 29. Tasas

1. *Los padrones se elaborarán en base al padrón del ejercicio anterior, incorporando las modificaciones derivadas de la variación de tarifas aprobadas en la Ordenanza Fiscal, así como otras incidencias que no constituyan alteración de los elementos esenciales determinantes de la deuda tributaria y que fueran conocidas por el Ayuntamiento.*

2. *Las variaciones en la cuota tributaria originadas por modificación de las tarifas contenidas en la Ordenanza Fiscal no precisan de notificación individualizada, en cuanto dicha Ordenanza ha sido expuesta al público y tramitada reglamentariamente.*

Artículo 30. Aprobación de padrones.

1. *Los padrones los elaborará la Oficina de Rentas la verificación de los mismos y a la Intervención de Fondos su fiscalización y toma de razón.*

2. *La aprobación de los padrones es competencia de la Alcaldía-Presidencia.*

3. *La contabilización del reconocimiento de derechos tendrá lugar una vez haya recaído el acuerdo referido en el apartado anterior.*

4. *Cuando los periodos de cobro de diversos tributos de vencimiento periódico sean coincidentes, se podrá exigir el pago de las cuotas respectivas mediante un recibo único, en el que constarán debidamente separados los conceptos de ingreso.*



Ordiziako Udala

2023SORF0003

Zergak batera aurkezten direnean interesatuak ez du zertan ordainagiriko kopurua aldi batean ordaindu beharrik. Zerga- bilketarako Udal Bulegoan ordainketa partziala onartuko da kontzeptu bat edo batzuei dagokien kuota kitatzen badu.

31. artikulua. Egutegi fiskala.

1. Izaera orokor batez, honako hauek izango dira zergak ordaintzeko epeak:

Urtean behin ordaindu beharrekoak:

- a) Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zerga:
Martxoaren 1etik apirilaren 10era arte.
- b) Ondasun Higiezinaren gaineko zerga:
Maiatzaren 15etik uztailaren 1 arte.
- c) Ibilgailuak finka hiritarretan sartzeko sarrera.
Urriaren 1etik azaroaren 11era.
- d) Pasabideak:
Urriaren 1etik azaroaren 11era.
- e) Jarduera Ekonomikoaren gaineko Zerga:
Urriaren 1etik azaroaren 11era.
- f) Hilerria:
Urriaren 1etik azaroaren 11era.
- g) Kutxazainak:
Urriaren 1etik azaroaren 11era.
- h) Denden bide okupazioa:
Urriaren 1etik azaroaren 11era.
- i) Baratzak:
Urriaren 1etik azaroaren 11era.
- j) Azoka (baserritarrak):
Urriaren 1etik azaroaren 11era.

En caso de agrupación de tributos, la persona interesada no estará obligada a pagar la totalidad del recibo en el mismo momento. En la Oficina Municipal de Recaudación se aceptará el pago parcial cuando cubra la cuota liquidada por uno o varios conceptos.

Artículo 31. Calendario fiscal.

1. Con carácter general, se establece que los periodos para pagar los tributos de carácter periódico serán los siguientes:

Tributos de periodicidad anual:

- a) Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica:
Desde el día 1 de marzo al 10 de abril.*
- b) Impuesto sobre Bienes Inmuebles:
Desde el día 15 de mayo al 1 de julio.*
- c) Entrada de vehículos en fincas urbanas:
Desde el día 1 de octubre hasta el 11 de noviembre.*
- d) Vados:
Desde el día 1 de octubre hasta el 11 de noviembre.*
- e) Impuesto sobre Actividades Económicas:
Desde el día 1 de octubre hasta el 11 de noviembre.*
- f) Cementerio
Desde el día 1 de octubre hasta el 11 de noviembre.*
- g) Cajeros:
Desde el día 1 de octubre hasta el 11 de noviembre.*
- h) Ocupación vía pública de tiendas:
Desde el día 1 de octubre hasta el 11 de noviembre.*
- i) Huertas:
Desde el día 1 de octubre hasta el 11 de noviembre.*
- j) Mercado (baserritarrak):
Desde el día 1 de octubre hasta el 11 de noviembre.*



Ordiziako Udala

2023SORF0003

Sei hilean behin ordaindu beharreko tasak:

Tributos de periodicidad semestral:

k) Zabor bilketa:

k) Recogida de basura:

1. seihilekoa: otsailaren 15etik martxoaren 15era.

1º semestre: Desde el día 15 de febrero hasta el día 15 de marzo.

2. seihilekoa: irailaren 16etik urriaren 16era.

2º semestre: Desde el día 16 de septiembre hasta el día 16 de octubre.

Hiru hilean behin ordaindu beharreko tasak:

Tributos de periodicidad trimestral:

l) Azoka:

l) Mercado:

1. hiruhilekoa: urtarrilaren 15etik otsailaren 29ra.

1º trimestre: Desde el día 15 de enero hasta el día 29 de febrero.

2. hiruhilekoa: apirilaren 15etik maiatzaren 31ra.

2º trimestre: Desde el día 15 de abril hasta el día 31 de mayo.

3. hiruhilekoa: uztailaren 15etik abuztuaren 30ra.

3º trimestre: Desde el día 15 de julio al día 30 de agosto.

4. hiruhilekoa: urriaren 15etik azaroaren 29ra.

4º trimestre: Desde el día 15 de octubre al día 29 de noviembre.

Hilero ordaindu beharrekoak

Periodicidad mensual:

m) Etxez etxeko laguntza:

m) Servicio ayuda a domicilio:

Hilero – Hilaren 24 - 30 artean.

Mensual – entre el 24 y 30 de cada mes.

n) Eguneko zentrua

n) Centro de día

Hilero – Hilaren 24 - 30 artean.

Mensual – entre el 24 y 30 de cada mes.

o) Alokairuak (garajeak)

o) Alquileres (garajes)

Hilero – 1etik 30era

Mensual – del 1 al 30.

Aurreko ataleko puntuetan (salbu b eta e) zehaztutako ordainketa-epetegi begira gerta litezkeen aldaketak Alkatetza-Lehendakaritzak onartuko ditu, eta ez da ordainketak egiteko luzamendurik onartuko guztiz ezohiko kasua ez bada.

Las variaciones en los periodos de pago reseñados en los apartados del punto anterior (salvo b y e) serán aprobadas por la Alcaldía-Presidencia, no admitiéndose la prórroga de los mismos salvo que concurren circunstancias excepcionales.

Tributuen gaineko hobariak eta salbuespenak eskatzeko epeak ondorengoak izango dira eta gerta litezkeen aldaketak Alkatetza-Lehendakaritzak onartuko ditu.

Los plazos para solicitar las bonificaciones y exenciones tributarias serán las siguientes y sus variaciones será aprobadas por la Alcaldía-Presidencia.

Kontzeptua
Concepto

Eskaera epea
Plazo de solicitud

Ondasun higiezin zerga. Famili ugarien hobaria
Impuesto Bienes Inmuebles. Bonificación familias numerosas.

Abenduak 1-urtarrilak 31
1 de diciembre-31 de enero

Ondasun higiezin zerga. Energiaren aprobetxamendu
Impuesto Bienes Inmuebles. Aprovechamiento con energía

Abenduak 1-urtarrilak 31
1 de diciembre-31 de enero

Ibilgailuen zerga. Famili ugarien hobaria
Impuesto de vehículos: Bonificación familias numerosas.

Abenduak 1-urtarrilak 31
1 de diciembre-31 de enero

Ibilgailu historikoen hobaria

Abenduak 1-urtarrilak 31

Bonificación vehículos históricos

1 de diciembre-31 de enero

Motor elektrikoa duten ibilgailuen hobaria

Abenduak 1-urtarrilak 31

Bonificación vehículo de motor eléctrico.

1 de diciembre-31 de enero

Ibilgailu hibridoaren hobaria

Abenduak 1-urtarrilak 31

Bonificación vehículos híbridos.

1 de diciembre-31 de enero

Gasarekin dabilzan ibilgailuen hobaria

Abenduak 1-urtarrilak 31

Bonificación vehículos gas.

1 de diciembre-31 de enero

Hondakinen bilketaren tasa. Hobariak.

Abenduak 1-urtarrilak 31

Tasa de recogida de basuras. Bonificaciones

1 de diciembre-31 de enero

32 artikulua. Jendaurrera eramatea.

Artículo 32. Exposición pública.

1. Egutegi fiskalaren berri edukitzean, Alkatetza-Lehendakaritzak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Udaletxeko ediktu- taulan iragarkiak argitara emateko agindua emango du.

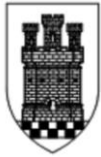
1. Conocido el calendario fiscal, la Alcaldía-Presidencia ordenará su publicación, mediante anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, y en el tablón de edictos del Ayuntamiento.

2. Errolda fiskalak, ordaindu beharreko kuotak eta kuotak zehazten dituzten zerga- elementuak barne, hiritarren eskura egongo dira udal bulegoetan 15 egunez eta ordaintzeko epeak hasi baino lehen edo aldi berean.

2. Los padrones fiscales, conteniendo las cuotas a pagar y los elementos tributarios determinantes de las mismas, se expondrán al público en las oficinas municipales con anterioridad o simultáneamente al inicio de los respectivos periodos de cobro, y por un periodo de 15 días.

3. Kuotek eta beste zerga-elementuek ez dutenez altarik osatzen dagokien erregistroetan, subjektu pasiboari jada jakinarazirik ekintza zergagarri bat osatzen baitute, kuota eta zerga horiek batera jakinaraziko dira, Zergen gaineko Foru Arau Orokorraren 124.3. artikuluan xedaturikoaren arabera.

3. Las cuotas y demás elementos tributarios en cuanto no constituyen altas en los respectivos registros, sino que hacen referencia a un hecho imponible ya notificado individualmente al sujeto pasivo, serán notificadas colectivamente, al amparo de lo que prevé el art. 124.3 de la Norma Foral General Tributaria.



4. Administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkeztu baino lehen, Berraztertze errekurtsoa tartekatu daiteke erroldak jendaurrera eramatearen aurka eta bertara jasoriko likidazioen aurka. Errekurtsoa errolda jendaurrera eramateko epea amaitzen denetik hasita hilabeteko epean aurkez daiteke.

33. artikulua. Ordainketak egiteko iragarkiak.

1. Aurreko artikulua arauturiko egutegi fiskalaren iragarkiak, erroldak jendaurrera eramaten direla jakinarazteaz gainera, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zerga-Bilketaren Arautegiaren (aurrerantzean GLHko Zerga-Bilketaren Arautegia) 18. artikulua hizpide duen ordainketarako iragarkia argitaratzeko funtzioa du.

Helburu horiek bete daitezten, honako alderdi hauek zehaztu ere behar dira:

a) Ordaintzeko erak: erabilera legaleko diruarekin edo Udalaren aldeko txeke izendunarekin, txekea ematen den egun berean izenpetua baldin badago edo eman aurretiko zazpi egun naturalen barruan izenpetua baldin badago.

b) Borondatezko ordainketak egiteko zehaztutako epeak amaituta, zorrak premiamendu bidez eskatuko direla, zor horiek premiamendu-errekargua sortuko dutela, borondatezko epea amaitu ondoko egunetik hasita zenbatutako berandutze-interesak barne eta, hala behar badu, beste kostu batzuk sor litezkeela ohartaraziko da

c) Premiamendu-probidentzia jakinarazi baino lehen, zordunak ordaindu egiten baldin badu ordaintzeko epean ordaindu ez duen zerga-zorra, ehuneko 5koa izango da errekkargua, eta ez zaio berandutze-interesik eskatuko.

34. artikulua. Altengatiko likidazioak.

1. Aldizka ordaintzen diren zergei dagokienez, dagokion erregistroan alta bat sortuko duen zuzeneko sarreraren likidazioa egingo da honako kasu hauetan:

a) Ordaintzeko betekizuna eragin dezaketen gertaerak edo ekintzak lehenengoz gertatu direnean.

b) Udalak lehenengo aldiz duenean gertaera zergagarri baten berri, baina zerga ezarri baino lehen gertatu denean, eta legezkoikeen zigorraren kalterik gabe.

4. *Contra la exposición pública de los padrones, y de las liquidaciones en los mismos incorporadas, se podrá interponer recurso de reposición, previo al contencioso- administrativo, en el plazo de un mes a contar desde la fecha de finalización del periodo de exposición pública del padrón.*

Artículo 33. Anuncios de cobranza.

1. *El anuncio del calendario fiscal regulado en el artículo anterior podrá cumplir, además de la función de dar a conocer la exposición pública de padrones, la función de publicar el anuncio de cobranza a que se refiere el art. 18 del Reglamento de Recaudación del Territorio Histórico de Gipuzkoa (en adelante, Reglamento de Recaudación del THG).*

Para que se cumpla tal finalidad deberán constar también los siguientes extremos:

a) *Medios de pago: dinero de curso legal o cheque nominativo y conformado a favor del Ayuntamiento, fechado en el mismo día o en los siete días naturales anteriores a aquél en que se efectúe su entrega.*

b) *Advertencia de que transcurridos los plazos señalados como periodos de pago voluntarios, las deudas serán exigidas por el procedimiento de apremio y devengarán el recargo de apremio, los intereses de demora computados desde el día siguiente al vencimiento del periodo voluntario hasta la fecha de su ingreso y, en su caso, las costas que se produzcan.*

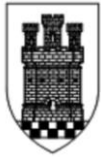
c) *Advertencia de que cuando la deuda tributaria no ingresada se satisfaga antes de que haya sido notificada al deudor la providencia de apremio, el recargo será del 5 por 100 y no se exigirán los intereses de demora.*

Artículo 34. Liquidaciones por altas.

1. *En relación a los tributos de cobro periódico se practicará liquidación de ingreso directo que generará un alta en el correspondiente registro, en estos casos:*

a) *Cuando por primera vez han ocurrido los hechos o actos que pueden originar la obligación de contribuir.*

b) *Cuando el Ayuntamiento conoce por primera vez de la existencia del hecho imponible, no obstante haberse devengado con anterioridad el tributo y sin perjuicio de las sanciones que pudieran corresponder.*



c) Gipuzkoako Lurralde Historikoko Aurrekontu Orokorren Foru Arauetan izaera orokorrez onarturiko zergen funtsezko elementuetan bestelako aldaketak sortu direnean eta Ordenantza Fiskaletan zehazturiko ezarpen-tasak aldatzen direnean.

2. Artikulu honek arautzen dituen likidazioen onarpenari eta jakinarazpenari dagokienez, ondoko Sekzioan arauturiko erregimen orokorra aplikatuko da.

3. Dagokion erroldan alta eman ondoren, ediktuen bidez eta batera jakinaraziko dira ondoko ondoko likidazioak.

2. SEKZIOA. Aldizkakoa ez den epemuga

35 artikulua. Likidazioen jarduera.

1. Ordenantza Fiskaletan arauturiko terminoetan, eta dagozkion ezarpen-tasak eta kuotak aplikaturik, zuzeneko diru-sarreraren bidezko likidazioak egingo dira autolikidaziorik aurkezten ez denean eta Udalak honako zerga hauen eraginaren baitara biltzen den gertaera zergagarriaren berri duenean:

a) Hiri Izaerako Lur-eremuen Balioaren Igoeraren gaineko zerga.

b) Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko zerga.

c) Zerga bereziak.

d) Tasak, zerbitzua lehen aldiz edo behin bakarrik eskatu denean.

e) Tasak, erabilera pribatiboa izateko lehen aldiz edo behin bakarrik eskatu denean edo jabari publikoko probetxamendu berezira eskatu denean.

2. Aurreko puntuan aipatzen diren likidazioak Errenta Bulegoak bideratuko ditu eta Kontuhartzaitzak fiskalizatuko ditu.

3. Alkatetza-Lehendakaritzak, edo honek izenda dezakeen ordezkariak du likidazioei onarpena emateko eskuduntza. Horretarako zerga-elementuen zerrenda-laburpena taxutuko da, eta bertan Kontuhartzaitzaren eraso adieraziko da.

4. Aurreko atalean zehazturiko erabakia hartu ondoren kontabilizatuko da eskubideen onarpena.

c) Cuando se han producido modificaciones en los elementos esenciales del tributo distintas de las aprobadas con carácter general en la Norma Foral de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa y de la variación de tipos impositivos recogida en las Ordenanzas Fiscales.

2. En cuanto a la aprobación y notificación de las liquidaciones a que se refiere este artículo, será de aplicación el régimen general regulado en la Sección siguiente.

3. Una vez notificada el alta en el correspondiente padrón, se notificarán colectivamente las sucesivas liquidaciones mediante edictos.

SECCIÓN 2.ª De vencimiento no periódico

Artículo 35. Práctica de liquidaciones.

1. En los términos regulados en las Ordenanzas Fiscales, y mediante aplicación de los respectivos tipos impositivos y cuotas, se practicarán liquidaciones de ingreso directo cuando, no habiéndose presentado la autoliquidación, el Ayuntamiento conoce de la existencia de hecho imponible por los siguientes tributos:

a) Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana.

b) Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras.

c) Contribuciones especiales.

d) Tasas, en los supuestos de primera o única solicitud de servicios.

e) Tasas, en los supuestos de primera o única solicitud de utilización privativa o aprovechamiento especial de dominio público.

2. Las liquidaciones a que se refiere el punto anterior serán practicadas por la Oficina de Rentas y fiscalizadas por la Intervención.

3. La aprobación de las liquidaciones compete a la Alcaldía-Presidencia, sin perjuicio de las delegaciones que pudiera conferir, a cuyos efectos se elaborará una relación resumen de los elementos tributarios, en la que deberá constar la toma de razón de la Intervención.

4. La contabilización del reconocimiento de derechos tendrá lugar una vez haya recaído el acuerdo de aprobación referido en el punto anterior.



Ordiziako Udala

2023SORF0003

5. Ofiziozko behin-behineko Likidazioak agindu ahal izango dira udal bulegoetan dauden frogaelementuek agerian uzten dutenean gertaera zergagarri bat jazo dela edo adierazitakoa ez bezalako zerga-zorra dagoelako elementu argigarriak daudenean.

36 artikulua. Adierazpenen aurkezpena.

1. Subjektu pasiboek lege ezarriko adierazpenak aurkezteko betebeharra dute, eta arau-hauste arintzat joko da betebeharrak ez betetzea.

Likidazioak egiteko beharrezkoak diren adierazpenak epe kanpora aurkezten badira, Ordenantza honen 94. artikuluan zehazturiko errekarguak aplikatuko dira.

2. Epe kanpora eta behar ez bezala edo osatu gabe aurkezturiko adierazpenak behar- beharrezkoak direnean autolikidazioa eskatzen ez duten zergen likidazioa burutzeko, arau-hauste larritzat joko da adierazpenak aurkezteko betebeharra ez betetzea.

3. Udal Zerbitzuek egiaztatuko dute aurreko ataletan zehazturiko betebeharren ez betetzea, eta zigorra ezarri ahal izango da Ordenantza honen V. Tituluaren II. Kapituluaren xedatutakoaren arabera.

4. Aurreko ataletan zehaztutakoaz gainera, Errenta Bulegoak eta, hala behar badu, Ikuskaritza Zerbitzuak, aurreko artikuluan aipaturiko zergak sortzen dituzten gertaera zergagarrien berri ezagutzeko bideak ezarriko dituzte.

Hartara, Notarioen, Jabetza Erregistratzaileen, Ondareen Transmisioaren gaineko Zergak Likidatzeko Bulegoen eta Dokumentaturiko Ekintza Juridikoen informazioa bilduko da, beste udal bulegoetan jasoriko informazioa biltzeaz gainera; hori guzti hori, jabariaren transmisioen, obrak edo zergagarriak diren beste elementuen berri izatearren.

3. SEKZIOA. Jakinarazpen administratiboak

37 artikulua. Zuzeneko diru-sarreraren bidezko likidazioen jakinarazpena.

5. Se podrán dictar Liquidaciones provisionales de oficio cuando los elementos de prueba que obren en las dependencias municipales, pongan de manifiesto la realización del hecho imponible o la existencia de elementos determinantes de la cuantía de la deuda tributaria, distintos de los declarados.

Artículo 36. Presentación de declaraciones.

1. Los sujetos pasivos están obligados a presentar las declaraciones establecidas legalmente, constituyendo el incumplimiento de tal obligación infracción simple.

En el caso de liquidaciones resultantes de declaraciones necesarias para la práctica de las mismas, presentadas fuera de plazo, se aplicarán los recargos previstos en el artículo 94 de esta Ordenanza.

2. Cuando las declaraciones presentadas fuera de plazo, de forma incompleta o incorrecta, sean documentos necesarios para la práctica de liquidación de los tributos que no se exigen por autoliquidación, el incumplimiento de la obligación de declarar constituye infracción grave.

3. Por los Servicios Municipales se verificará el incumplimiento de las obligaciones relacionadas en los puntos anteriores, y se podrá imponer sanción de acuerdo con lo previsto en el Capítulo II del Título V de esta Ordenanza.

4. Sin perjuicio de lo previsto en los apartados anteriores, la Oficina de Rentas y el Servicio de Inspección, en su caso, establecerán los circuitos para conocer de la existencia de hechos imposables que originen el devengo de los tributos referidos en el artículo anterior.

Con esta finalidad, se recabará información de Notarios, Registradores de la Propiedad, Oficinas Liquidadoras del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, así como de otras dependencias municipales; todo ello en orden a conocer las transmisiones de dominio, la realización de obras, o la existencia de diferentes elementos con transcendencia tributaria.

SECCIÓN 3.ª Notificaciones administrativas

Artículo 37. Notificación de las liquidaciones de ingreso directo.



1. Zerbitzuak eskaintzeagatiko, edo jabari publikoa era berezian edo era pribatiboan erabiltzeagatiko tasen likidazioak, ahal den guztietan eskaera egin duen hiritarrari berari jakinaraziko zaio.

2. 1 atalean aurreikusiriko zuzeneko diru-sarreraren bidezko likidazioak ez bezalakoak jakinarazteko, jakinarazpen- dokumentu bat igorriko da, eta honako alderdi hauek jasoko dira bertara:

a) Likidazioaren oinarriko elementuak.

b) Aurka egiteko bitartekoak, errekurtsioak tartekatze epeak, errekurtsioak aurkezteko lekuak eta organoak.

c) Zerga-zorra kitatzeko lekua, epea eta modua.

d) Zerga Administrazioak aldaketak egin baldin baditu subjektu pasiboak aurkezturiko adierazpeneko datuetan, egintza hau jakinarazten zaion hurrengo egunetik hasita hamar eguneko epea izango du subjektu pasiboak espediente administratiboa udal bulegoetan aztertze eta, espedientea aztertze ekitaldi horretan bertan, jasoriko aldaketa eragin duten egintzen eta elementu gehigarrien berri izateko.

2. Aurreko atalean deskribaturiko dokumentuak interesatuak jakinarazpenak jasotzeko zehazturiko helbidera igorriko dira, edo bere legezko edo borondatezko ordezkarien helbidera, horrelakorik izendatu baldin badu, edo, besterik ezean, udal artxiboetan jasotzen den helbidera.

3. Dokumentu horien berri emateko lehen saioaren ondorioz, honako hauek gerta litezke:

a) Jakinarazpena interesatuari helaraztea. Kasu honetan berriemaileak Udalari itzuli behar dio erreziboa jaso izanaren adierazpena, eta hartzailearen datuak, sinadura eta erreziboa jaso duen eguna zehaztuko dira hartan.

b) Jakinarazpena interesatua ez den pertsonari helaraztea. Kasu honetan jakinarazpenaren erantzule egiten den pertsonaren sinadura eta datuak adierazi behar dira erreziboa jaso izanaren adierazpenean.

c) Interesatuak edo haren ordezkariak jakinarazpenari uko egitea. Kasu honetan jakinarazpena helarazteko saioaren zirkunstantziak zehaztuko dira eta jakinarazpena egin dela ulertuko da, jardunbidearekin aurrera egiteko.

1. En los supuestos de liquidaciones de tasas por prestación de servicios, o por autorización para utilizar privativamente o aprovechar especialmente el dominio público, siempre que sea posible se notificará personalmente a la persona que presente la solicitud.

2. Para notificar otras liquidaciones de ingreso directo diferentes a las previstas en el apartado 1), se expedirá un documento de notificación en el que deberán constar:

a) Elementos esenciales de la liquidación.

b) Medios de impugnación, plazos de interposición de recursos, lugares donde pueden ser presentados, y órgano ante el que pueden interponerse.

c) Lugar, plazo y forma en que debe ser satisfecha la deuda tributaria.

d) En el supuesto de que la Administración Tributaria haya modificado los datos consignados en la declaración por el sujeto pasivo, dispondrá de un plazo de diez días, contados a partir del siguiente a la notificación del acto en cuestión, para examinar el expediente administrativo, en las dependencias administrativas, a fin de ser informado en ese acto de examen del expediente, de los hechos y elementos adicionales que han motivado la modificación introducida.

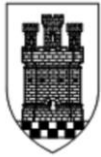
2. Los documentos descritos en el punto anterior se dirigirán al domicilio señalado por la persona interesada para recibir notificaciones o al de sus representantes legales o voluntarios, si los hubiera designado y, en su defecto, al que constase en los archivos municipales.

3. Como consecuencia del primer intento de notificación puede suceder:

a) Que la notificación sea entregada a la persona interesada, en cuyo caso el notificador o notificadora debe retornar al Ayuntamiento el acuse de recibo conteniendo la identificación y firma del receptor/a y la fecha en que tiene lugar la recepción.

b) Que la notificación se entregue a persona distinta de las interesada, en cuyo caso deberán constar en el acuse de recibo la firma e identidad de la persona que se hace cargo de la notificación.

c) Que la persona interesada o su representante rechace la notificación, en cuyo caso se especificarán las circunstancias del intento de notificación y se tendrá por efectuada, siguiéndose el procedimiento.



d) Jakinarazpena helaraztea ezinezkoa gertatzea. Kasu honetan berriemaileak erreziboa jaso izanaren adierazpen-txartelean azalduko du erreziboa interesatuari helarazteko ezintasunaren arrazoia eta berau helarazteko saioaren eguna eta ordua.

4. 3d) puntuan zehaztutako kasua baldin bada, jakinarazpen pertsonala egiteko saioa ustela gertatu bada, bigarren saio bat egingo da baina lehenengo saioa egin zen egun eta ordu desberdinetan. Bigarren saio honen emaitza 3. ataleko a), b), c) eta d) puntuen arabera izan daiteke, eta behar bezala adieraziko da erreziboa jaso izanaren adierazpenean. Adierazpen hori Udalarari itzuliko zaio.

5. Edozein kasutan, Udalarari itzuliriko erreziboa jaso izanaren adierazpena ikusirik, berriemailearen nortasuna ezagutzeko aukera egon behar du.

6. Jakinarazpenetan azaldu egingo da behar izanez gero jakinarazpena interesatuari helarazteko bi saio pertsonal egingo direla eta, saioak ustelak izatera, ediktu-deialdia egingo dela interesatua udal bulegoetara aurkez dadin eta jakinarazpena jaso dezan. Halaber, espedientearen egoera ezagutzeko udal bulegoetan aurkezteko aukeraren berri emango da jakinarazpen horietan.

7. Hiri-gutunak direnean, Posta Zerbitzuak, udal berriemaileak edo enpresa espezializatuek helarazi ahal izango dute dokumentu-jakinarazpenaren materiala.

Beste Udalerrietan bizi diren hiritarrei zuzenduriko gutunak Posta Zerbitzuaren bidez igorriko dira.

38. artikulua. Aldizkako epemuga duten zergen likidazioen jakinarazpena.

1. Kuotek eta beste zerga elementuek ez dutenean altarik osatzen dagokien erregistroetan, hau da, subjektu pasiboari jada jakinarazirik ekintza zergagarri baten ondorio direnean, batera aurkeztuko dira, Zergen gaineko Foru Arau Orokorraren 98.3. artikulua xedatzen duenaren arabera.

2. Aurreko atalean zehazten den jakinarazpen kolektiboak aldizkako epemugako zorren erroldan jasoriko likidazioak aurreikusten ditu.

3. Ordenantza honen 32. artikuluan arauturiko erroldan erakusketa publikoa izango da dagozkion likidazioen jakinarazpen kolektiboa egiteko Udalak baliatuko duen bitartekoa.

39. artikulua. Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

d) Que no sea posible entregar la notificación, en cuyo caso el notificador o notificadora registrará en la tarjeta de acuse de recibo el motivo que ha imposibilitado la entrega, así como el día y hora en que ha tenido lugar el intento de notificación.

4. En el supuesto del punto 3d), relativo al intento de notificación personal con resultado infructuoso, se procederá a la realización de un segundo intento, en día y hora diferentes a aquellos en que tuvo lugar el primer intento. El resultado de este segundo intento puede ser igual al señalado en los apartados a), b), c), d) del punto 3 y del mismo deberá quedar la debida constancia en la tarjeta de acuse de recibo que será retornada al Ayuntamiento.

5. En todo caso, a la vista del acuse de recibo devuelto al Ayuntamiento, deberá ser posible conocer la identidad del notificador o notificadora.

6. En las notificaciones se contendrá referencia al hecho de que, si fuere necesario, se practicarán dos intentos personales, y de resultar ambos infructuosos, se procederá a la citación edictal para ser notificado por comparecencia. Se indicará, asimismo, la posibilidad de personación en las oficinas municipales para conocer el estado del expediente.

7. Cuando se trate de cartas-urbanas, la entrega material del documento-notificación podrá realizarse por el Servicio de Correos, por notificador municipal o, por empresas especializadas.

Las cartas dirigidas a ciudadanos residentes en otros Municipios se remitirán por el Servicio de Correos.

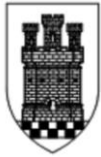
Artículo 38 Notificación de las liquidaciones por tributos de vencimiento periódico.

1. Las cuotas y otros elementos tributarios cuando no constituyan altas en los respectivos registros, sino que hagan referencia a un hecho imponible ya notificado individualmente al sujeto pasivo, serán notificadas colectivamente, al amparo de lo previsto en el artículo 98.3 de la Norma Foral General Tributaria.

2. La notificación colectiva a que se refiere el apartado anterior afecta a las liquidaciones incluidas en los padrones de tributos de vencimiento periódico.

3. La exposición pública de los padrones regulada en el artículo 32 de esta Ordenanza, constituye el medio por el cual el Ayuntamiento realizará la notificación colectiva de las correspondientes liquidaciones.

Artículo 39. Publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.



1. Aurreko artikuluko 3. puntuan aipatzen den jakinarazpen kolektiboa egiteko xedean, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean emango da argitara erroldak jendaurrera eramateko eguna.

2. Zuzeneko diru-sarreraren bidezko likidazioei dagokienez, 37. artikuluan ezarritako bi jakinarazpen-saioak ustelak gertatzen baldin badira, helbidetzat zehazturiko higiezinaren postontzian utziko da jakinarazpena. Jakinarazpen horretan dagokion egintzaren berri emango zaio interesatuari edo haren ordezkariari eta interesatua edo haren ordezkaria udal bulegoetan aurkezteko deialdia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuz jakinaraziko dela adieraziko da.

3. Argitalpenean zehaztu egingo dira helarazi gabeko jakinarazpenak, subjektu pasiboa, nahitaezko zergapekoa edo ordezkaria, jakinarazpenak eragiten dituen jardunbidea, tramite bidera eramateko organo erantzulea eta jakinarazpena jasotzeko hartzaileak hamar eguneko epean aurkezteko lekua.

4. Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean iragarkia argitara eman ondoko egunetik hasita hamar eguneko epea igarota interesatua aurkeztu ez bada, interesatua aurkezteko zehazturiko epemuga amaituta ondoko egunetik hasita jakinarazpena egin dela ulertuko da legezko ondorio guztiei begira.

5. Alkatetza-Lehendakariak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean iragarkiak argitaratuta jakinarazpenak legezko eskubideak eta interesak kaltetu ditzakeela irizten badu, egintzaren edukiaren azalpen xehe bat argitara dadila aginduko du. Hartara, alde aurretik zehaztuko den epean beti ere, espedientearen eduki osoa ezagutzeko interesatuek Udaleko zein bulegotara jo behar duten adieraziko da.

4. SEKZIOA. Onura fiskalen onarpena

40 artikulua. Eskaera.

1. Zerga-salbuespenak, murrizketak edo bonifikazioak onartzeko edo ukatzeko, zerga bakoitzari dagokion araudi zehatza erabiliko da, eta ez da inolaz ere antzekotasuna onartuko salbuespen edo bonifikazioen esparruaren termino zehatzak areagotzeko.

1. A efectos de practicar la notificación colectiva referida en el punto 3 del artículo anterior, se anunciará en el Boletín Oficial de Gipuzkoa la fecha de exposición pública de los padrones.

2. En cuanto a las liquidaciones de ingreso directo, de resultar infructuosos los dos intentos de notificación establecidos en el artículo 37, se dejará aviso en el buzón del inmueble señalado como domicilio, en el que se dará conocimiento a la persona interesada del acto correspondiente y de la subsiguiente publicación mediante edictos en el Boletín Oficial de Gipuzkoa de citación a la persona interesada o a su representante para ser notificados por comparecencia.

3. En la publicación constará la relación de notificaciones pendientes, sujeto pasivo, obligado tributario o representante, procedimiento que las motiva, órgano responsable de su tramitación y lugar donde el destinatario deberá comparecer en el plazo de diez días para ser notificado.

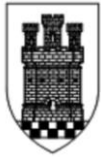
4. Cuando transcurrido el plazo de diez días, contados desde el siguiente al de la publicación del anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, no hubiere tenido lugar la comparecencia de la persona interesada, la notificación se entenderá producida a todos los efectos legales desde el día siguiente al del vencimiento del plazo señalado para comparecer.»

5. Si la Alcaldía-Presidencia apreciara que la notificación por medio de anuncios en el Boletín Oficial de Gipuzkoa puede lesionar derechos e intereses legítimos, ordenará que se publique una somera indicación del contenido del acto, señalando el lugar del Ayuntamiento donde las personas interesadas podrán comparecer, en el plazo que se establezca, para conocer el contenido íntegro del expediente.

SECCIÓN 4.ª Concesión de beneficios fiscales

Artículo 40. Solicitud.

1. La concesión o denegación de exenciones, reducciones o bonificaciones se ajustará a la normativa específica de cada tributo, sin que en ningún caso pueda admitirse la analogía para extender más allá de sus términos estrictos el ámbito de las exenciones o bonificaciones.



2. Legeak bereziki kontrakorik adierazi ezean, erreguzko izaera du onura fiskalen onarpenak. Onura horiek, beraz, Alkatetza- Lehendakartzari zuzenduriko instantziaren bidez eskatuko dira. Eskaerarekin batera Ordenantza Fiskalak agintzen duen dokumentazioa edo, arauturik izan ezean, eskaera egileak nahikoa irizten dion txostena aurkeztuko da.

3. Izaera orokor batez, ez du atzeraeraginik onura fiskalen onarpenak. Horrenbestez, onura fiskala onartzeko erabakia hartu ondoko zorretan eta ez aurrekoetan izango du ondorioa erabaki horrek, beti ere baldin eta dagokion ordenantza fiskalak bestelakorik arautzen ez duen bitartean.

4. Onura fiskala dagokion likidazioa finkoa izan baino lehen eskatzen denean, berau onartu ahal izango da zergaren sortzapen-egunean onura horretaz baliatzeko gaitasuna ematen duten baldintzak betetzen badira.

5. Eskaera formulatzeko unean subjektu pasiboak ez baditu bere zerga izaerako betebeharrak bete, ukatu egingo zaio alde zurretik eskatu eta pertsona fisiko edo erakunde bateko ordezkariari eman dakioken zerga-salbuespen, murrizketa edo bonifikazio edo onura fiskal, edo diru-laguntza eskuratzeko aukera. Bereziki arrazoi honetan oinarrituko da eskaerari ukoa emateko erabakia, eta halaxe jakinaraziko zaio interesatuari.

Arau honetatik salbuetsi ahal izango dira Osasun eta Gizarte Zerbitzu Arloak pobrezia aurka borrokatzeko Planaren markoan onartutako laguntzak, aipatu Arloak aurrez txostena egin ondoren.

6. Epe mugatuan baliatzeko onartu diren onura fiskalak ezin aplikatuko dira onura horiek lortu dituen subjektu pasiboak hiru hilabetetik gora atzeratzen baldin baditu, erabat edo partzialki, ekitaldi horri dagozkion bere zerga izaerako betekizunak.

Betekizun hori urte bat baino luzaragoan atzeratuko balitz, Administrazioak ofizioz jardungo luke onura horiek, interesatuak duen betekizunen bat betetzeari uzten dion unetik, baliogabetzeko. Interesatuak betekizun horiek urtebeteko epea amaituta betetzeak ez du esan nahi onura fiskalak baliorik gabe uzteko erabakia ondoriorik gabe utziko litzatekeenik.

2. Salvo previsión legal expresa en contra, la concesión de beneficios fiscales tiene carácter rogado, por lo que los mismos deberán ser solicitados, mediante instancia dirigida a la Alcaldía-Presidencia, que deberá acompañarse de la documentación que en cada caso se establezca en las correspondientes Ordenanzas Fiscales, o, en ausencia de regulación, de la fundamentación que el solicitante considere suficiente.

3. Con carácter general, la concesión de beneficios fiscales no tendrá carácter retroactivo, por lo que sus efectos comenzarán a operar desde el momento en que por primera vez tenga lugar el devengo del tributo con posterioridad a la adopción del acuerdo de concesión del beneficio fiscal, siempre que la ordenanza fiscal correspondiente no regule lo contrario.

4. Cuando el beneficio fiscal sea solicitado antes de que la liquidación correspondiente adquiera firmeza podrá concederse siempre que en la fecha del devengo del tributo concurren los requisitos que habilitan para su disfrute.

5. Se denegará toda solicitud de exención, reducción o bonificación tributaria o de beneficio fiscal en general, o de subvención, que puedan concederse a una persona física o entidad en forma individual y previa petición de la persona interesada, cuando el sujeto pasivo no está al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias en el momento de formularla. La resolución denegatoria se fundamentará expresamente en esta causa y se notificará en forma al interesado.

De esta norma podrán excepcionarse las ayudas aprobadas por el Área de Salud y Servicios Sociales, en el marco del Plan de lucha contra la pobreza, previo informe de la citada Área.

6. Los beneficios fiscales que se hayan concedido por tiempo limitado no serán aplicables al ejercicio en el cual el sujeto pasivo que los hubiere alcanzado se retrasase más de tres meses en el cumplimiento total o parcial de sus obligaciones tributarias.

Si este incumplimiento se prolongase por más de un año, la Administración procederá de oficio para cancelar, desde el momento que dejó de cumplir alguna de sus obligaciones, tales beneficios, sin que el posterior cumplimiento de las mismas pueda dejar sin efectos dicha cancelación.



7. Ordenantza honetako 25. artikuluan zehazturiko epeetan erabakiko da erreguzko izaera duten onura fiskalak onartzeko edo ukatzeko erabakia, eta eskaera aurkeztu zen egunetik hasita kontuan hartuko dira epe horiek. Epe horretan erabakirik hartzen ez bada, aurkeztutako eskaera ukatu egin dela ulertuko da.

8. Ofizioz onarturiko onura fiskalak direnetan, likidazioa egiteko unean aplikatuko dira onura horiek, baina horretarako gestio zerbitzuak eskura eduki behar du onura horietaz gozatzeko eskatzen diren baldintzak bete direlako informazioa.

5. SEKZIOA. Ikuskapen jardunbideak

41. artikulua. Arau orokorrak.

1. Zerga eta diru-bilketaren gestioaren esparruan erabakiriko egintzak ikuskatzeko eta egintzen baliogabetasuna ezartzeko aldarrikapena, indarrean dagoen araudiak xedatzen duenaren arabera bideratuko da.

Ikuskapen hori ofiziozko Udalak bideratuko du edo, alde batek hala eskatzen duenean.

2. Ez dira sekula berrikusiko Epai finkoak berretsiriko egintza administratiboak.

3. Administrazioak berak egingo ditu, ohartzen denean edo interesatuak hala eskatzen duenean, huts materialen edo egiazko hutsen zuzenketak, beti ere preskripzio-epea igaro ez denean. Hori guzti hori Zergen gaineko Foru Arau Orokorraren 227. artikuluan xedaturikoari jarraiki.

42. artikulua. Berraztertze errekurtsoa.

1. Udal zergen gestioaren esparruan, interesatuek erroldari onarpena emateko, likidazioak onartzeko edo onura fiskalak onartzeko edo ukatzeko egintza administratiboaren aurkako berraztertze errekurtsoa tartekatu dezakete erabaki horiek hartu dituen organoaren aurrean eta hilabeteko epean, jakinarazpena egin den egunetik edo dagozkion erroldak jendaurrera eramateko epea amaitu zen egunetik hasita.

Erregimen bera aplikatuko da, halaber, zerbitzuak eskaintzeagatik prezio publikoen gestioari begira.

7. *El acuerdo de concesión o denegación de los beneficios fiscales de carácter rogado se adoptará en los plazos establecidos en el artículo 25 de esta Ordenanza, contados desde la fecha de la solicitud. Si no se dicta resolución en este plazo, la solicitud formulada se entenderá desestimada.*

8. *Cuando se trate de beneficios fiscales que han de otorgarse de oficio, se aplicarán en el momento de practicar la liquidación, siempre que el servicio gestor disponga de la información acreditativa de los requisitos exigidos para su disfrute.*

SECCIÓN 5.ª Procedimientos de revisión

Artículo 41. Normas generales.

1. *La revisión y declaración de nulidad de los actos dictados en materia de gestión tributaria y recaudatoria, se llevará a cabo de conformidad con lo que dispone la normativa vigente.*

Dicha revisión se podrá llevar a cabo por el Ayuntamiento de oficio o, a instancia de parte.

2. *No serán en ningún caso revisables los actos administrativos confirmados por Sentencia firme.*

3. *La rectificación de errores materiales y de hecho se llevará a cabo por la Administración cuando los advierta, o cuando lo solicite la persona interesada, siempre que no hubiera transcurrido el plazo de prescripción, todo ello de conformidad con lo establecido en el artículo 227 de la Norma Foral General Tributaria.*

Artículo 42. Recurso de Reposición.

1. *En la gestión de tributos locales, contra los actos administrativos de aprobación de los padrones, aprobación de las liquidaciones y concesión o denegación de beneficios fiscales, las personas interesadas pueden interponer ante el mismo órgano que los dictó recurso de reposición en el plazo de un mes, a contar desde la notificación expresa o la finalización de la exposición pública de los correspondientes padrones.*

Dicho régimen, será asimismo aplicable a la gestión de los precios públicos por prestación de servicios.



2. Gisa berean, dagokion berraztertze-ko Errekurtsoaren bidez egin daiteke premiamendu-probidentziaren, bahitura bideratzearen, enkantearen onarpenaren eta zerga-bilketaren arduradunek bidera ditzaketen beste ekintzen aurka.

3. Berraztertze-ko Errekurtsoa tartekatuta ez da zertan eskaturiko kopurua aldeztu aurretik ordaindu beharrik; nolahi ere, errekurtsoa tartekatzeak ez du kopuru hori jasotzeko egintza administratiboa etengo interesatuak jardunbidea bertan behera uzteko eskaera egiten ez bada. Kasu honetan Kapitulu honetako 6. Sekzioan xedatutakoa aplikatuko da.

4. Emaniko ebazpena bat etorriko da interesatuak aurkezturiko eskaerekin, eta huts materialak, aritmetikoak edo egiazko hutsak zuzendu arren ez da sekula interesatuaren jatorrizko egoera larriagotuko.

5. Berraztertze-ko Errekurtsoa atzera bota dela ulertuko da berau tartekatu zen egunetik hasita hilabeteko epean erabakirik hartu ez bada.

43. artikulua. Erreklamazio Ekonomiko-Administratiboa.

1. Honako hauek inpugnatu ahal izango dira, izatera potestatiboaz, ekonomia- administrazio bidean eta Gipuzkoako Foru Auzitegi Ekonomiko-Administratiboaren aurrean:

a) Zergen aplikazioaren eta eraginkortasunaren gaineko egintzak.

b) Zergak ezartzeko eta Ordenantza Fiskalak aldatzeko eta onartzeko esparruan harturiko Erabakien inguruan aurkezturiko erreklamazioei emaniko uko zehatza edo adierazi gabeko ukoa.

44. artikulua. Administrazioarekiko Auzi- Errekurtsoa.

1. Zuzenbide publikoko udal diru-sarreraren gestio, ikuskapen eta bilketa-ekintzen aurka administrazioarekiko auzi-errekurtsoa tartekatu ahal izango da dagokion organo eskudunaren aurrean eta Administrazioarekiko Auzi-Eskumenaren Legean xedaturiko baldintzetan.

2. Administrazio-bideari amaiera ematen dion egintza jakinarazi edo argitaratzen den egunetik hasita bi hilabeteko epea izango da errekurtsoa aurkezteko.

2. La providencia de apremio, la diligencia de embargo, la autorización de subasta, y otros actos que procedan del personal recaudador, podrán ser asimismo impugnados mediante el correspondiente Recurso de reposición

3. La interposición del Recurso de reposición no requiere el previo pago de la cantidad exigida; no obstante, la interposición del mismo no detendrá la acción administrativa para la cobranza, a menos que el interesado solicite la suspensión del procedimiento, en cuyo supuesto será de aplicación lo dispuesto en la Sección 6.ª de este Capítulo.

4. La resolución dictada será congruente con las peticiones formuladas por la persona interesada, sin que en ningún caso se pueda agravar su situación inicial, ello sin perjuicio de la corrección de errores materiales, aritméticos o de hecho.

5. El Recurso de reposición se entenderá desestimado si no ha sido resuelto en el plazo de un mes contado desde la fecha de interposición.

Artículo 43. Reclamación Económico-Administrativa.

1. Serán impugnables, con carácter potestativo, en vía económico-administrativa ante el Tribunal Económico-Administrativo Foral de Gipuzkoa:

a) Los actos sobre aplicación y efectividad de tributos.

b) La denegación expresa o tácita de las reclamaciones formuladas en relación con los Acuerdos adoptados en materia de imposición de tributos y aprobación y modificación de Ordenanzas Fiscales.

Artículo 44. Recurso Contencioso- Administrativo.

1. Contra los actos de gestión, inspección y recaudación de los ingresos locales de derecho público, puede interponerse recurso contencioso-administrativo ante el órgano competente, en los términos establecidos en la Ley de la Jurisdicción Contencioso- Administrativa.

2. El plazo para interponer el recurso será de dos meses contados desde el día siguiente al de la notificación o publicación del acto que ponga fin a la vía administrativa.



3. Berraztertze Errekurtsoa tartekatu baldin bada, administrazioarekiko auzi- errekurtso bat tarteka daiteke hura atzera botatzeko. Azken errekurtso hau honako epe hauetan aurkeztu behar da:

a) Erabakia espresua bada, berraztertze errekurtsoaren erabaki- akordioa jakinarazten den egunetik hasita bi hilabeteko epean.

b) Erabakia espresua ez bada, errekurtsoa atzera bota den egunetik hasita sei hilabeteko epean.

45. artikulua. Ofiziozko ikuskapena.

1. Udalbatzaren Osoko Bilkurak, Estatuko Kontseiluaren edo, halakorik balego, Autonomia Erkidegoko kontsultarako organoaren aldeko erabakia jaso ondoren, erabat eta berez baliogabetu ahal izango ditu honako egintza hauek:

- a) Eskuduntzarik ez duten organoek hartutako erabakiak.
- b) Delitua eragin ditzaketenak.
- c) Legez ezarritako jardunbidea alboratuz harturiko erabakiak.

2. Aurreko atalak zehazten duen baliogabetzeko jardunbideari ekin ahal izango zaio kasu hauetan:

- a) Egintza erabaki duen organoak halaxe adostuta.
- b) Interesatuak eskatuta.

Jardunbidean zehar interesatuei entzuteko aukera eman behar da, baliogabetu nahi den egintzak haren aldeko eskubideak onartzen baditu.

3. Halaber, eskubideen adierazpen- egintzak baliogabetu ahal izango dira honako zirkunstantzia hauetan:

- a) Ekintzek larriki hausten dituztenean lege edo legeria mailako arauak.
- b) Ikuskapen-jardunbideari jardunbidea agindu zenetik lau urte igaro baino lehen ekiten bazaio.

46. artikulua. Kaltegarritasunaren aldarrikapena.

3. En el caso de que se haya interpuesto Recurso de Reposición, contra la desestimación del mismo puede interponerse recurso contencioso-administrativo, en los plazos siguientes:

a) Si la resolución ha sido expresa, en el plazo de dos meses contados desde la notificación del acuerdo resolutorio del recurso de reposición.

b) Si no hubiese resolución expresa, en el plazo de seis meses contados desde el día siguiente a aquel en que haya de entenderse desestimado el recurso.

Artículo 45. Revisión de oficio.

1. El Pleno del Ayuntamiento, previo dictamen favorable del Consejo de Estado, u órgano consultivo de la Comunidad Autónoma si lo hubiere, podrá declarar la nulidad de pleno derecho de los actos siguientes:

- a) Los dictados por órganos manifiestamente incompetentes.
- b) Los que son constitutivos de delito.
- c) Los dictados prescindiendo absolutamente del procedimiento legalmente establecido.

2. El procedimiento de nulidad a que se refiere el apartado anterior podrá iniciarse:

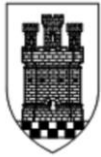
- a) Por acuerdo del órgano que dictó el acto.
- b) A instancia de la persona interesada.

En el procedimiento se deberá conceder audiencia a aquéllos a cuyo favor reconoció derechos el acto que se pretende anular.

3. También podrán ser anulados los actos declarativos de derechos cuando concurren las siguientes circunstancias:

- a) Que dichos actos infrinjan gravemente normas de rango legal o reglamentario.
- b) Que el procedimiento de revisión se inicie antes de transcurridos cuatro años desde que fueron dictados.

Artículo 46. Declaración de lesividad.



1. Aurreko artikuluan aurreikusten ez diren beste kasu batzuetan, Udalak interes publikoarentzako kaltegarriak direlako aldarrikapena egin behar du, nahitaez, eskubideen aldarrikapen-egintzak baliogabetu ahal izateko.

2. Udalbatzaren Osoko Bilkurak du kaltegarritasunaren aldarrikapena egiteko eskuduntza.

3. Dagokion administrazioarekiko auzi-errekurtsoa tartekatu ahal izango da kaltegarritasunaren aldarrikapena egiten den egunetik hasi eta bi hilabeteko epean.

47. artikulua. Egintzen baliogabetzea.

1. Udalak une oro baliogabetu ahal izango ditu eskubideak eta kargak aldarrikatzen ez dituzten bere egintzak, espresuak edo ustezkoak, baliogabetze hori ordenamendu juridikoaren aurkakoa ez bada.

2. Ordenantza honek arautzen dituen zergen esparruz besteko jardunbideetan, bere eskubideak baliatzeko egintza administratiboak baliogabetu behar direla irizten duten interesatuek, auzia berraztertzeo eskaria egin dezakete dagozkion frogak aurkeztuta.

3. Zuzenketa egiteko beharra justifikatzen duen espedientea tramitatuta, zuzenketak egiteko erabakitako proposamena aurkeztuko du Zerbitzu eskudunak. Kontuhartzaitzaren txostena jaso ondoren, zuzendu beharreko egintza erabaki zuen organo berberak onartuko du proposamena.

6. SEKZIOA. Jardunbidea Bertan behera uztea

48. artikulua. Jardunbidea bertan behera uztea errekurtsoak tartekatzeagatik.

1. Izaera orokor batez, jardunbidea bertan behera utziko da errekurtsoak tartekatu baldin badira baina errekurtso horiek aurkezteko legez zehaztutako epean aurkezten badira eta guztizko zorra kitatzen duen bermea aurkezten bada.

2. Kasu berezi batzuetan, errekurtsoaren aurrean erabakia hartu behar duen organo eskudunak baliogabetu ahal izango du, ofizioz edo errekurtsoa aurkeztu duenak eskatuta, errekurrituriko egintzaren exekuzioa, honako zirkunstantziaren bat ematen baldin bada.

1. *En otros casos, diferentes de los revistos en el artículo anterior, el Ayuntamiento sólo podrá anular sus actos declarativos de derechos si los declara lesivos para el interés público.*

2. *La declaración de lesividad corresponde al Pleno del Ayuntamiento.*

3. *En el plazo de dos meses desde el día siguiente a la declaración de lesividad, se deberá interponer el correspondiente recurso contencioso-administrativo.*

Artículo 47. Revocación de actos.

1. *El Ayuntamiento podrá en cualquier momento revocar sus actos, expresos o presuntos, no declarativos de derechos y los de gravamen, siempre que tal revocación no sea contraria al ordenamiento jurídico.*

2. *Los interesados en procedimientos que versen sobre materias no tributarias reguladas en esta Ordenanza que consideren la revocación de los actos administrativos necesaria para el ejercicio de sus derechos podrán solicitar dicha revisión aportando las pruebas pertinentes.*

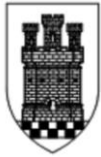
3. *Tramitado el expediente en que se justifique la necesidad de proceder a la rectificación, el Servicio competente formulará propuesta de acuerdo rectificatorio, que, informada por la Intervención, deberá ser aprobada por el mismo órgano que dictó el acto objeto de rectificación.*

SECCIÓN 6.ª Suspensión del procedimiento

Artículo 48. Suspensión del procedimiento por interposición de recursos.

1. *Con carácter general, la suspensión del procedimiento, en casos de interposición de recursos, sólo se concederá cuando se solicite dentro del plazo legalmente establecido para la presentación del recurso y se aporte garantía que cubra la deuda total.*

2. *Excepcionalmente, el órgano a quien compete resolver el recurso podrá suspender, sin garantía, de oficio o a solicitud del recurrente, la ejecución del acto recurrido, cuando concorra alguna de las siguientes circunstancias:*



a) Exekuzioak, nekez konpon daitezkeen kalteak edo kalte konponezinak eragin ditzakeenean.

b) Bermerik aurkezteko beharrik gabe, baldin eta egintza ematean akats aritmetiko, material edo gertatzezkoa gertatu zitekeela hautematen bada.

c) Zerga zor edo kopuru likido bati buruzkoak ez diren egintzak direnean, eta interesatuak eskatzen badu eta exekuzio horrek kalte konpongaitzak edo konponezinak ekar ditzakeela frogatzen badu.

a) Que la ejecución pudiera causar perjuicios de imposible o difícil reparación.

b) Sin necesidad de aportar garantía cuando se aprecie que al dictarlo se ha podido incurrir en error aritmético, material o de hecho.

c) Cuando se trate de actos que no tengan por objeto una deuda tributaria o cantidad líquida y así lo solicite el interesado y justifique que su ejecución pudiera causar perjuicios de imposible o difícil reparación.

49. artikulua. Luzamenduengatiko etenaldia.

1. Borondatezko ordainketa-epean zehar ordainketa atzeratzeko eskaria egin eta onartu baldin bada, ez da premiamendu- probidentziarik luzatuko.

2. Eskaera borondatezko epean zehar aurkezten denean eta epe hori amaiturik eskaeraren gaineko erabakirik hartu ez bada, ez da premiamendu-probidentziarik luzatuko.

3. Exekuzio-bidean ordainketa egiteko atzerapena exekuzio-bidean eskatzen bada, bertan behera utzi ahal izango da jardunbidea, erabakia hartzeko organo eskudunak dagokion erabakia har dezan arte. Jardunbidea bertan behera uzteko aldiak ez du hilabeteko epea gaindituko.

Ondorioz, Zerga-bilketarako Bulegoko Buruzagitzak justifikatu behar du jardunbidea eteteko proposamena eta, hala behar badu, Diruzaintzak baimendu beharko du proposamena.

50. artikulua. Jardunbidearen baliogabetzea jabari bitartekotzaren ondorioz.

Eztabaidaturiko eskubideen edo ondasunen gaineko premiamendu- jardunbidea bertan behera utziko da jabariaren bitartekotza bat tartekatzen baldin nada. Diruzaintzak hartuko du jardunbidea bertan behera uzteko erabakia, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zergak Biltzeko Arautegiaren 125. artikuluan xedaturikoari jarraiki ziurtatzeko neurriak hartu ondoren eta hirugarrengoak bere eskubideak oinarritzen

dituen jatorrizko dokumentuak ikusirik.

51. artikulua. Jardunbidearen etenaldia.

Artículo 49. Suspensión por aplazamiento.

1. Cuando se haya solicitado y se haya concedido el aplazamiento dentro del periodo voluntario de pago, no se expedirá providencia de apremio.

2. Cuando la solicitud se presente en periodo voluntario, si al finalizar este plazo está pendiente de resolución la mencionada solicitud, no se expedirá providencia de apremio.

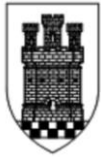
3. En los casos de solicitud de aplazamiento en vía ejecutiva, podrá suspenderse e procedimiento hasta que por el órgano competente para su resolución se dicte el acuerdo correspondiente, sin que exceda de un mes el periodo de suspensión.

A estos efectos, será necesario que la Jefatura de la Oficina de Recaudación justifique la propuesta de suspensión, la cual, si es oportuno, deberá ser autorizada por el Tesorero.

Artículo 50. Suspensión por tercería de dominio.

Será causa de suspensión del procedimiento de apremio sobre los bienes o derechos controvertidos, la interposición de tercería de dominio. Esta suspensión será acordada por la Tesorería, una vez se hayan adoptado las medidas de aseguramiento que procedan según lo dispuesto en el artículo 125 del Reglamento de Recaudación del Territorio Histórico de Gipuzkoa y, vistos los documentos originales en que el tercerista funda su derecho.

Artículo 51. Paralización del procedimiento.



1. Jardunbidearen araberako jarduerak eten egingo dira, inolako bermerik aurkeztu gabe, eteteko eskaria egin duen interesatuak ondoko zirkunstantziaren bat gertatu dela frogatzen baldin bada:

a) Zorra zehazterakoan akats materiala, aritmetikoa edo egiazko hutsa egon dela.

b) Zorra ordainduta, barkatuta, konpentsatuta, baliogabetuta edo atzeratuta dagoela.

2. Aurreko atalean aurreikusitakoak ez bezalako zirkunstantzia bereziak aurkezten direnean, Zergak biltzeko Bulegoko Buruzagitzak jardunbidea eteteko proposamen justifikatua formulatu ahal izango du, eta Diruzaintzak baimendu beharko du proposamen hori.

3. Ahalik eta eperik laburrenean ebatziko dira jardunbidearen etenaldiak ukituriko espedienteak; alderdi hau betetzeko beharrezkoak diren neurriak hartuko ditu Zergak biltzeko Bulegoko Buruzagitzak.

52. artikulua. Ondasunak besterentzea eta bahitutako eskubideak.

1. Zerga-likidazio baten aurkako errekurtsua tartekatzen denean, ezin izango zaio premiamendu-jardunbidean zehar bahituriko ondasun higiezinaren edo higigarrien besterentzeari ekin, zerga-zorren likidazio-egintza administrazio-bidean bezala jurisdikzio-bidean ere finkoa izan dadin arte.

2. Hartara, beharreko kontrol informatikoak antolatu behar dira aipatutako ondasunak bahitu baino lehen zerga biltzeko jardunbidea bertan behera utzi dela ziurtatzeko, errekurtsoarean aurreko ebazpena artean erabaki ez den kasuetan.

3. Zorra finkoa ez denean baina beharreko bermea aurkeztu ez delako jardunbidea eten ez bada, ondasunak eta eskubideak bahituran hartzeko jarduerak bideratu ahal izango dira. Zergak biltzeko jardunbidea burura eramanez ahal izango da, artikulua honetako lehenengo atalean aurreikusten den jarduera-motaren kasua ez bada.

53. artikulua. Zigorren exekuzioa bertan behera uztea.

Bertan behera utziko da zerga-zigorren exekuzioa, bermerik aurkeztu behar izan gabe, zigor horien aurka berraztertzearen errekurtsu bat tartekatzen baldin bada dagokion epean eta moduan.

1. Sin necesidad de garantía se paralizarán las actuaciones del procedimiento cuando la persona interesada lo solicite si demuestra la existencia de alguna de las circunstancias siguientes:

a) Que ha existido error material, aritmético o de hecho en la determinación de la deuda.

b) Que la deuda ha sido ingresada, condonada, compensada, suspendida o aplazada.

2. Cuando concurren circunstancias excepcionales diferentes de las previstas en el apartado anterior, la Jefatura de la Oficina de Recaudación podrá formular propuesta justificada de paralización del procedimiento, que en su caso deberá ser autorizada por la Tesorería.

3. Los expedientes afectados por la paralización del procedimiento, deberán de resolverse en el plazo más breve posible; la Jefatura de la Oficina de Recaudación adoptará las medidas necesarias para el cumplimiento de este punto.

Artículo 52. Enajenación de bienes y derechos embargados.

1. Cuando se hubiere interpuesto recurso contra una liquidación tributaria, no podrá procederse a la enajenación de los bienes inmuebles o muebles embargados en el curso del procedimiento de apremio hasta que el acto de liquidación de la deuda tributaria sea firme, en vía administrativa y en vía jurisdiccional.

2. A estos efectos, es necesario establecer los debidos controles informáticos para asegurar la suspensión del procedimiento recaudatorio antes de la enajenación de los bienes citados, en los casos en que se halle pendiente de resolución un recurso.

3. Cuando la deuda no sea firme, pero el procedimiento no se halle suspendido por no haberse aportado la debida garantía, se podrán llevar a cabo las actuaciones de embargo de los bienes y derechos. El procedimiento recaudatorio podrá ultimarse, a excepción de la actuación de enajenación de bienes a que se refiere el apartado primero de este artículo.

Artículo 53. Suspensión de la ejecución de sanciones.

La ejecución de las sanciones tributarias quedará suspendida, sin necesidad de aportar garantía, si contra las mismas se interpone en tiempo y forma recurso de reposición.



Kasu hauetan zigorrak ez dira burura eramango zigor horiek administrazio-bidean finkoak ez baldin badira, hau da, berraztertze errekurtsoaren gaineko erabakia hartu ez bada edo errekurtsoa aurkezteko epea errekurtsorik tartekatu gabe igaro baldin bada.

En estos casos no se ejecutarán las sanciones en tanto las mismas no sean firmes en vía administrativa, es decir, haya recaído resolución del recurso de reposición o haya transcurrido el plazo de interposición sin que ésta se haya producido.

54. artikulua. Bermeak.

Artículo 54. Garantías.

1. Jarraian zehazten da jardunbidea bertan behera uzteko aurreratutako beharrek bermearen munta:

1. La garantía a depositar para obtener la suspensión del procedimiento será de la siguiente cuantía:

a) Zorra borondatezko epean ordaintzeko baldin badago, guztizko kopurua (hasiera batean kitaturiko kuota) gehi berandutze- interesak.

a) Si la deuda se encuentra en periodo voluntario de pago, la suma del principal (cuota inicialmente liquidada) más los intereses de demora.

b) Zorra ordaintzeko epe exekutiboan baldin badago, hasierako kuota gehi kuota horren 100eko 25 aurreratutako da.

b) Si la deuda se encuentra en periodo ejecutivo de pago, la suma de la cuota inicial más un 25 por 100 de la misma.

2. Honako bitarteko hauek osa dezakete bermea:

2. La garantía podrá consistir en cualquiera de los medios siguientes:

a) Eskudiruak edo Diruzaintzan ezarritako balio publikoak.

a) Dinero efectivo o, valores públicos depositados en la Tesorería.

b) Banketxe edo aurrezki kutxa koalifikatuak maileguz utzitako bermeak.

b) Aval prestado por entidad bancaria o crédito a cualificada.

c) Ordaintzeko gaitasuna duten udalerriko bi zergapekok aurkeztutako fidantza pertsonala eta solidarioak, zorraren zenbatekoak 600 euro.

c) Fianza personal y solidaria prestada por dos contribuyentes del municipio, de reconocida solvencia, sólo para deudas de importe inferior a 600 euros.

d) Ontzat harturiko beste bitarteko batzuek, aurrez zehazturiko moduko bermea aurkezteko zailtasunak agerikoak direnean. Kasu honetan Kontuhartzaitzak baloratu behar du bermea nahikoa den ala ez.

d) Otros medios que se consideren suficientes, cuando se prueben las dificultades para aportar garantía en cualquiera de las formas señaladas. La suficiencia de la garantía en este caso deberá ser valorada por la Intervención.

3. Kasu guztiz berezi batzuetan eta aldeak eskatuta, jardunbidea bermerik gabe bertan behera uzteko erabakia har liteke, errekurtsoa aurkezten duenak bermea aurreratze ezintasuna justifikatzen eta alegatzen baldin bada.

3. En casos muy cualificados y excepcionales, podrá acordarse, a instancia de parte, la suspensión del procedimiento sin garantía cuando el recurrente alegue y justifique la imposibilidad de prestarla.

4. Ordenantza honen 107. artikuluan xedatutakoa aplikatuko da ordainketak atzeratzeko eta zatikatzeko aurkeztu beharrek bermeei begira.

4. Respecto a las garantías que deberán aportarse en los supuestos de aplazamientos y fraccionamientos de pago, será de aplicación lo que prevé el artículo 107 de esta Ordenanza.

55. artikulua. Jardunbideen konkurrentzia.

Artículo 55. Concurrencia de procedimientos.



1. Premiamendu-jardunbide administratiboak eta exekuzio edo lehia unibertsaleko jardunbideak, judizialak eta ez- judizialak, aldiberekoak gertatzen baldin badira, Diruzaintzak organo judizialei galdegingo die Udal Ondasunaren eskubideetan eragina izan dezaketen jardunbide hauei buruzko informazioa; eta ondasunak bahituran har ditzake behin- behinean, jardunbidea bertan behera utzi baino lehen.

2. Aurreko atalean zehaztutakoaren arabera eskaturiko informazioa eskuratu ondoren, horren berri emango zaio Aholkularitza Juridikoari, eta beharreko dokumentazioa aurkeztu beharko zaio, bereziki zorren Egiatagiria, Aholkularitzak bere egin dezan Udal Ogasunaren eskubideen aurreko defentsa.

3. Alkatetzak-Lehendakaritzak du aurreko jardunbidearen tramitaziotik etorririko akordioak edo hitzarmenak izenpetzeko ahalmena.

7. SEKZIOA. Sarrera okerren itzultzea

56. artikulua. Hasiara ematea.

1. Izaera orokor batez, interesatuak eskatuta emango zaio hasiera jardunbideari. Interesatuak, bere aldetik, bere eskubideak zertan oinarritzen diren aurkeztu beharko du zorra kitatu izanaren egiaztagiriarekin batera.

Eskaera idatziz edo zuzenean Zergak biltzeko Udal Bulegoan aurkeztuko du ordainketa egin behar duenak.

2. Aurreko atalean xedaturikoaz gainera, dirua ofizioz itzultzeko erabakia har daiteke honako kasu hauetan:

a) Zerga-zor bat kitatu ondoren, aurreko sekzioan arauturiko arrazoiak eta jardunbideek baliorik gabe uzten dutenean zor hori.

b) Zalantzarik gabe zorra bi aldiz ordaindu denean.

c) Lizentzien baimenarekin zerikusia duten autoliquidazioak direnean, Lizentzia horiek onartu ez baldin badira.

3. Bi aldiz eginiko ordainketen kasuan, Udal Diruzaintzan itzuli ahal izango da dirua, interesatua agertzen den unean berean, ordainketa egin izanaren jatorrizko dokumentuak aurkezten baldin baditu.

1. En los casos de concurrencia de procedimientos administrativos de apremio y procedimientos de ejecución o concursales universales, judiciales y no judiciales, la Tesorería solicitará de los órganos judiciales información sobre estos procedimientos que pueda afectar a los derechos de la Hacienda Municipal, pudiendo proceder al embargo preventivo de bienes, con anterioridad a la suspensión del procedimiento.

2. Una vez obtenida la información solicitada según el párrafo anterior se dará cuenta a la Asesoría Jurídica acompañando cuanta documentación sea necesaria y en concreto Certificación de las deudas, al efecto de que por parte de la Asesoría se asuma la defensa de los derechos de la Hacienda Municipal.

3. La competencia para suscripción de acuerdos o convenios que resultasen de la tramitación del procedimiento anterior, corresponderá a la Alcaldía-Presidencia.

SECCIÓN 7.ª Devolución de ingresos indebidos

Artículo 56. Iniciación.

1. Con carácter general, el procedimiento se iniciará a instancia de la persona interesada, quien deberá fundamentar su derecho y acompañar el comprobante de haber satisfecho la deuda.

La solicitud se formulará por escrito, o personalmente, en la Oficina Municipal de Recaudación por el obligado al pago.

2. No obstante lo dispuesto en el punto anterior, podrá acordarse de oficio la devolución en los supuestos siguientes:

a) Cuando después de haberse satisfecho una liquidación tributaria, la misma sea anulada por cualquiera de los motivos y procedimientos regulados en la sección anterior.

b) Cuando se haya producido indubitada duplicidad de pago.

c) Cuando se trate de autoliquidaciones vinculadas a la concesión de Licencias, en el supuesto de que éstas sean denegadas.

3. Cuando se trate de pagos duplicados, la devolución se podrá realizar en la Tesorería Municipal, en el mismo momento en que comparezca la persona interesada, si aporta los documentos originales acreditativos del pago.



Dokumentu horietako bat udal bulegoan utziko da, eta beste egiaztagiri batean konstaraziko da bi aldiz eginiko sarrera itzuli izana.

4. Bulegoan eskudirurik ez badago aurreko atalean zehazten den diru itzultzea egiteko, banku-transferentzia egiteko eskaera- orria beteko da.

57. artikulua. Espedientearen tramitazioa.

1. Diru-sarrera okerraren ondorioz itzuli beharreko kopurua, zergapekoaren alde ezagaturiko okerreko diru-sarreraren kopuruak zehaztuta egongo dira.

Gisa berean, itzuli beharreko kopurua osatuko ere dute jardunbidean zehar ordainduriko errekaruak, kostuak eta interesak, okerreko diru-sarrera premiamendu-bidez egin baldin bada, eta, hala behar badu, berandutze-interesak.

2. Dirua itzultzeko eskubidea errekurtsio baten aurrean emaniko ebazpenaren edo zerga kudeatzeko bidean erabakirik baliogabetzearen edo berraztertzearen ondorio denean, eskubidea sortzen duen egintza administratiboa onartu zuen organo berak ezagutuko du eskubide hori.

3. Errenta Bulegoak tramitatuko du okerreko diru-sarrerak itzultzeko espediente administratiboa, eta Diruzaintzak tramitatuko du ordainketa bikoitza egin izanagatik itzuli beharrekoari dagokion espediente.

4. Dirua itzultzeko eskubidea ezagutzen duen erabakia hartu baino lehen, Kontuhartzailtzak fiskalizatu egingo du espediente, eta bereziki egiaztatuko du eskatzen den kopurua aurrez itzuli ez dela eta espediente horretara ordainketa egin izanaren jatorrizko dokumentua jasotzen dela.

Kasu guztiz berezi batzuetan baino ezin izango da jatorrizko ordainketa-agiriaren ordean Udalean diru-sarrera egin izanaren egiaztagiria aurkeztu.

5. Ordainketa bikoitza itzultzeko kasua ez bezalakoetan, ezagututako betebeharen baten sorrera eragingo du dirua itzultzeko eskubideak. Hortaz, betebeharen hori kontabilizatuko da eta ordainketa agintzeko eta ordainketa materiala egiteko jardunbidearen arabera izango da. Banku-transferentziaren bidez eta interesatuak zehazturiko kontuan egingo da ordainketa.

Uno de éstos documentos será entregado en la oficina municipal, haciéndose constar en el otro recibo la circunstancia de que se ha procedido a la devolución del ingreso duplicado.

4. Al efecto de materializar la devolución a que se refiere el apartado anterior, cuando no se disponga de dinero en metálico en la oficina, se cumplimentará el impreso de solicitud de transferencia bancaria.

Artículo 57. Tramitación del expediente.

1. La cantidad a devolver a consecuencia de un ingreso indebido estará constituida esencialmente por el importe del ingreso indebidamente efectuado y reconocido a favor del obligado tributario.

También formarán parte de la cantidad a devolver, el recargo, las costas y los intereses satisfechos durante el procedimiento cuando el ingreso indebido se hubiera realizado por vía de apremio, y, en su caso, el interés de demora

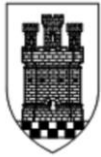
2. Cuando el derecho a la devolución nace como consecuencia de la resolución de un recurso, o, de la anulación o revisión de actos dictados en vía de gestión tributaria, el reconocimiento de aquel derecho corresponde al mismo órgano que ha aprobado el acto administrativo que lo origina.

3. El expediente administrativo de devolución de ingresos indebidos se tramitará por la Oficina de Rentas, salvo en los supuestos de duplicidad de pago, en que corresponderá dicha tramitación a la Tesorería.

4. Con carácter previo a la adopción del acuerdo de reconocimiento del derecho a la devolución, la Intervención fiscalizará el expediente, verificando especialmente que con anterioridad no se había operado devolución de la cantidad que se solicita y que en el expediente consta el documento original acreditativo del pago.

Sólo en circunstancias excepcionales podrá sustituirse la carta de pago original por certificado de ingreso del Ayuntamiento.

5. En supuestos diferentes a la devolución de pagos duplicados, el reconocimiento del derecho a la devolución originará el nacimiento de una obligación reconocida, que como tal deberá contabilizarse y quedará sujeta al procedimiento de ordenación de pago y pago material. El pago se realizará mediante transferencia bancaria en la cuenta designada por el interesado.



Ordiziako Udala

2023SORF0003

6. Honako datu hauek eskainiko ditu interesatuak eskaera-orrian:

- a) Identifikazio fiskalaren zenbakia edo nortasun agiri nazionalarena.
- b) Okerreko diru-sarrera egin izanaren egiaztagiria.
- c) Diru itzultzea egiteko bankuaren datu esanguratsuak eta kontu-zenbakia.

7. Jada ingresatutako Likidazioa baliogabetu denean eta beste kopuru bat zehaztu denean, kendu ahal izango zaio bigarren kopuru horri aldez aurretik ordainduriko kopurua.

8. Okerreko diru-sarrera itzultzeko eskubidea onartzen duen Ebazpena eman ondoren, horren berri emango zaio interesatuari eta erakunde edo pertsona hartzekodunaren aldeko ordainketa-agindua luzatuko da Ebazpena finkoa izan arte itxaron behar izan gabe.

9. Okerreko diru-sarrerak itzultzeko espedienteak era kolektiboan tramitatu ahal izango dira.

58. artikulua. Ordaindu beharreko kopuruen itzultzea.

1. Ordaindu beharreko kontzeptu batengatik egin zuen ordainketa itzultzeko interesatuari kopuru jakin bat ordaindu behar zaionean, ez dira berandutze-interesak ordainduko. Honako kasu hauek dira horren adierazgarri:

a) Trakzio mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zergarengatik ordainduriko kuoten itzultze partzialak, ibilgailuari baja eman bazaio eta kuotaren hainbanaketa bidezkoa baldin bada.

b) Erreguzko izaerako onura fiskalak emateagatik sorturiko itzultzeak, kuota ordainduta dagoenean.

2. Sei hilabeteko epean emango da dirua itzultzeko eskubidea onartzen duen akordioa.

59. artikulua. Bermeen kostuaren itzultzea.

1. Interesatuak eskatuta emango zaie hasiera jardunbidea bertan behera uzteko aurkezturiko bermeen kostua itzultzeko espedientei, errekurso administratibo edo judicialaren aurreko ebazpena artean eman gabe baldin bada.

6. En la solicitud, la persona interesada deberá aportar:

- a) Su número de identificación fiscal o D.N.I.
- b) Justificación del ingreso indebido.

c) El número de cuenta y los datos significativos de la entidad bancaria en la que desea que le sea realizada la devolución.

7. Cuando una Liquidación cuyo importe ha sido ingresado sea anulada y sustituida por otra, se podrá disminuir ésta en la cantidad previamente ingresada.

8. Dictada la Resolución por la que se reconoce el derecho a la devolución a la persona interesada y se expedirá el oportuno mandamiento de pago a favor de la persona o entidad acreedora sin necesidad de esperar a la firmeza de aquélla.

9. Los expedientes de devolución de ingresos indebidos se podrán tramitar de forma colectiva.

Artículo 58. Reembolso por ingresos debidos.

1. Cuando se ha de reembolsar a la persona interesada una cantidad para devolver el pago que hizo por un concepto debido, no se abonarán intereses de demora. Indicativamente, se señalan los casos siguientes:

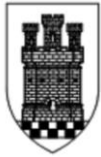
a) Devoluciones parciales de la cuota satisfecha por el Impuesto sobre Vehículos de tracción mecánica, en el supuesto de baja del vehículo, cuando proceda el prorrateo de la cuota.

b) Devoluciones originadas por la concesión de beneficios fiscales de carácter rogado, cuando se haya ingresado la cuota.

2. El acuerdo de reconocimiento del derecho a la devolución se dictará en el plazo de seis meses.

Artículo 59. Reintegro del coste de las garantías.

1. Los expedientes de devolución del coste de las garantías aportadas para suspender un procedimiento, mientras se halla pendiente de resolución un recurso administrativo o judicial, se iniciarán a instancia de la persona interesada.



2. Ondoko hauek dira eskaera hauei egokiro erantzuteko eta, hala behar badu, dagozkion itzultzeak ordaintzeko zergapekoak aurkeztu behar dituen datu ezinbestekoak:

a) Izen-abizenak, edo izen soziala, pertsona juridikoa baldin bada, identifikazio fiskalaren zenbakia eta interesatuaren helbidea.

b) Bertan behera utzi zen eta inpugnatu zen egintza administratiboa zeharo edo partzialki bidegabetzat jotzen duen ebazpena, administratiboa edo judiziala, eta ebazpena finkoa dela ziurtatzen duen egiaztagiria.

c) Itzultzeko eskatzen den bermeen kostuaren kopurua. Horrekin batera, elkarrekiko bermeak zehazteko elkarteek edo gordailu-erakundeek emaniko abalak baldin badira, abala formalizatzearen eta mantentzearen truke komisioa jaso duen erakunde abal emailearen egiaztagiria aurkeztuko da.

d) Dirua itzultzeko aukeratu den bitartekoaren zehaztapena. Honakoak dira aukerak:

- Banku transferentzia: kontu-kodearen zenbakia eta bankuaren edo aurrezki kutxaren datuak zehaztuko dira.

- Konpentsazioa Zergak Biltzeko Arautegian aurreikusitakoaren arabera.

3. Espedienteari hasiera emateko idatziak ez baditu datu horiek jasotzen edo beharrezko dokumentazioa aurkezten ez bada, dei egingo zaio interesatuari hamar eguneko epean huts horiek zuzendu ditzan.

4. Ebazpenerako proposamenak interesatuak eskatu ez bezalako kopurua zehazten badu, hitz egiteko eta entzuteko aukera emango zaio interesatuari.

5. Balizko alegazioak ikusirik eta onuradunak epe exekutiboko zorreatatik Udala Ogasunaren zordunak ez direla egiaztatu ondoren, dagozkion Ebazpena emango da, Zerbitzu eskudunak aurkezturiko proposamenean oinarrituta.

Dirua itzultzeko eskubidea duen titularrak exekuzio epean zorrak dituela egiaztatzen bada, ofiziozko konpentsazioari edo zorpekoari ezagutzen zaion dirua itzultzeko eskubidearen bahiturari ekingo zaio.

2. Los datos necesarios que deberán facilitar las o los contribuyentes para que puedan resolverse adecuadamente estas solicitudes, así como para efectuar, en su caso, las devoluciones que correspondan serán los siguientes:

a) Nombre y apellidos, o denominación social, si se trata de persona jurídica, número de identificación fiscal y, domicilio del interesado.

b) Resolución, administrativa o judicial, por la cual se declara improcedente total o parcialmente el acto administrativo impugnado cuya ejecución se suspendió, así como certificación acreditativa de la firmeza de aquélla.

c) Importe al cual ascendió el coste de las garantías cuya devolución se solicita, adjuntando como documentos acreditativos en el supuesto de avales otorgados por entidades de depósito o sociedades de garantía recíproca, certificación de la entidad avalista de las comisiones efectivamente percibidas por formalización y mantenimiento del aval.

d) Declaración expresa del medio escogido por el cual haya de efectuarse la devolución, pudiendo optar por:

- Transferencia bancaria, indicando el número de código de cuenta y los datos identificativos de la Entidad de crédito o bancaria.

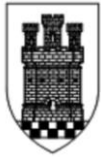
- Compensación en los términos previstos en el Reglamento de Recaudación.

3. Si el escrito de iniciación no reuniera los datos mencionados o no adjuntará la documentación precisa, se requerirá a la persona interesada para su subsanación en un plazo de diez días.

4. Cuando la propuesta de resolución establezca una cuantía diferente a la solicitada por la persona interesada, se le deberá conceder audiencia.

5. Vistas las posibles alegaciones y comprobado que los beneficiarios no son deudores de la Hacienda Municipal por deudas en periodo ejecutivo, se dictará la correspondiente Resolución, en base a la propuesta formulada por el Servicio competente.

Si se comprueba la existencia de deudas en periodo ejecutivo del titular del derecho de devolución, se procederá a la compensación de oficio o al embargo del derecho a la devolución reconocido a la o el contribuyente.



II. KAPITULUA. ZERGADUNAK EZ DIREN KREDITUEN GESTIOA.

1. SEKZIOA. Prezio publikoak

60 artikulua. Kontzeptua.

Prezio publikotzat hartuko dira zerbitzuak eskaintzeagatik edo udal eskuduntzako jarduera administratiboak bideratzeagatik ordaintzen diren diruzko ordainak, zerbitzu edo jarduera horiek hiritarrek beren borondatez eskatzen dutenean eta sektore pribatuak zerbitzu edo jarduera horiek eskaintzen ere ditutenean.

61. artikulua. Aldizkakoa ez den epemuga.

1. Banakako likidazioa egin behar da honako kasu hauetan:

a) Udal eskuduntzako zerbitzu bat eskatzen denean eta zerbitzu hori berezia denean.

b) Halako jarraipena duten zerbitzuak eskaintzeagatik nahitaez ordaindu beharreko matrikularen altari dagokion lehenengo ordainketa egin denean.

2. Aurreko atalean zehazten diren likidazioak, dagokion Prezio Publikoa arautzen duen Akordio Arau-emailean zehazturikoez gainera, pertsonalki jakinaraziko zaizkio interesatuari. Jakinarazpena ahal denean egingo da udal bulegoetan, eta zirkunstantzia horretaz ohartaraziko zaio subjektu pasiboari bere eskaera aurkezten duen uenean.

62. artikulua. Ordainketak egiteko epeak.

1. Borondatezko ordainketa egiteko epea dagokion Akordio arau-emailean zehazten denaren arabera izango da kasu bakoitzean, edo, Ordenantza honetako 30. artikulua aipagai duen Egutegi Fiskalaren arabera. Halaxe zehaztuko da ordainketa egiteko dokumentuan.

2. Epe exekutiboa eta premiamendu- jardunbide administratiboa borondatez ordaintzeko epea amaituta hurrengo egunetik hasita abiaraziko dira alde aurretik era kolektiboan edo pertsonalean jakinaraziriko eta epemugan ordaindu ez diren likidazioak ordaintzeko.

CAPÍTULO II. GESTIÓN DE CRÉDITOS NO TRIBUTARIOS

SECCIÓN 1.ª Precios públicos

Artículo 60. Concepto.

Tendrán la consideración de precios públicos las contraprestaciones pecuniarias que se satisfagan por la prestación de servicios o la realización de actividades administrativas de la competencia municipal cuando, prestándose también tales servicios o actividades por el sector privado, sean de solicitud voluntaria por parte de los administrados.

Artículo 61. De vencimiento no periódico

1. Deberá practicarse liquidación individualizada en los siguientes supuestos:

a) Cuando se solicite un servicio de la competencia local que tiene carácter de singular.

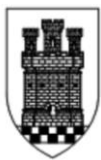
b) Cuando se practique la primera liquidación correspondiente al alta en una matrícula de obligados al pago por la prestación de servicios que tendrá carácter continuado.

2. Las liquidaciones a que se refiere el punto anterior, a reserva de lo establecido en el Acuerdo Regulador del Precio Público respectivo, deberán notificarse personalmente, cosa que se efectuará en cuanto sea posible en las propias dependencias municipales, de cuya circunstancia se advertirá al sujeto pasivo en el momento de la presentación de su solicitud

Artículo 62. Periodos de pago.

1. El periodo de pago voluntario será el que, en cada caso, se establezca en el Acuerdo regulador correspondiente, o, en el Calendario Fiscal al que se refiere el artículo 30 de esta Ordenanza, que figurará indicado en el documento de pago.

2. El periodo ejecutivo y el procedimiento administrativo de apremio se inician para las liquidaciones previamente notificadas -en forma colectiva o individual- no ingresadas a su vencimiento, el día siguiente al vencimiento del plazo en periodo voluntario.



Ordiziako Udala

2023SORF0003

Epe exekutiboa abiarazten baldin bada, ehuneko 20ko errekarua eta legezko interesak sortuko dira. Interes horiek borondatez ordaintzeko epea amaitzen den egunetik hasi eta diru-sarrera egin den egunera artekoa izango da.

Diruaren sarrera premiamendu- probidentziaren berri jakin baino lehen egiten bada, hasierako zorraren gaineko ehuneko 5eko errekarua eskatuko da, baina ez dira berandutze-interesak ordainduko.

2. SEKZIOA. Zirkulazio isunak

63. artikulua. Isunak ibilgailuen trafikoa eta zirkulazioaren esparruan.

Ibilgailuen trafikoa eta zirkulazioaren esparruan jartzen diren isunak ezartzeko eta isunen kopuruak biltzeko jardunbide administratiboa bide publikoen erabilera, trafikoa, zirkulazioa eta segurtasuna arautzen dituen Ordenantzaren II. Tituluko II. Kapituluan dago araututa, eta aplikatu daitezkeen beste araudien arabera izango da.

3. SEKZIOA. Beste kreditu batzuk

64. artikulua. Zergapekoak ez diren beste kreditu batzuk.

1. Prezio publiko eta zirkulazio isunez gainera, zuzenbide publikoko beste kreditu batzuen titularra da Udala. Kreditu horiek burura eramateko arau batzuk ematen dira sekzio honetan.

2. Kopuru hauek jaso ahal izateko Udalak baditu lege ezarritako eskubideak, eta Gipuzkoako Lurralde Historikoko Diru- bilketarako Arautegian zehazturiko bilketarako jardunbidea aplikatu ahal izango du; hori guzti hori, 1989ko 11/1989 Foru Arauaren 2.2. artikuluan eta Gipuzkoako Lurralde Historikoko Finantza eta Aurrekontuaren Erregimena zehazten duen 1990eko 17/1990 Foru Arauaren 15. artikuluko 1. eta 2. ataletan zehazturikoaren arabera.

65. artikulua. Hirigintza jarduerengatiko diru- sarrerak.

El inicio del periodo ejecutivo comporta el devengo del recargo del 20 por ciento y de los intereses legales, computados desde el día siguiente a la finalización del periodo de pago voluntario hasta la fecha del ingreso.

Cuando se efectúe el ingreso antes de que haya sido notificada la providencia de apremio, se exigirá el recargo del 5 por ciento sobre la deuda inicial y no se habrán de satisfacer intereses de demora.

SECCIÓN 2.ª. Multas de circulación

Artículo 63. Multas en materia de tráfico y circulación de vehículos.

El procedimiento administrativo para la imposición y recaudación de las sanciones en materia de tráfico y circulación de vehículos se ajustará a lo dispuesto en la Ordenanza Municipal Reguladora de los Usos, Tráfico, Circulación y Seguridad de las vías públicas de carácter urbano, regulado en el Capítulo II del Título II de esa Ordenanza, y demás normativa aplicable.

SECCIÓN 3.ª Otros créditos

Artículo 64. Otros créditos no tributarios.

1. Además de los precios públicos y multas de circulación, el Ayuntamiento es titular de otros créditos de derecho público, para cuya realización se dictan algunas reglas en la presente sección.

2. Para la cobranza de estas cantidades, el Ayuntamiento ostenta las prerrogativas establecidas legalmente y podrá aplicar el procedimiento recaudatorio fijado en el Reglamento de Recaudación del Territorio Histórico de Gipuzkoa; todo ello, en virtud de lo previsto en el artículo 2.2 de la Norma Foral 11/1989, en relación con el artículo 15, apartados 1 y 2, de la Norma Foral 17/1990, de Régimen Financiero y Presupuestario del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Artículo 65. Ingresos por actuaciones urbanísticas



1. Lankidetzaren sistemaren arabera hirigintza jardueraren batek ukituriko lur-eremuen jabeek nahitaez ordaindu behar dituzte urbanizazio kostuak. Hortaz, Udalak likidatu egingo ditu urbanizazio kostuak, eta kostu horiek borondatezko epean ordaintzen ez badira, premiamendu-bidez eskatuko dira, Hirigintza Gestioaren Arautegiaren 65. artikuluan xedatzen denaren arabera.

2. Jarduera-unitatearen exekuzioa konpentsaziorako sistemaren bidez egiten denean, Konpentsaziorako Batzordea izango da urbanizazio lanak egiteko Udalaren aurreko arduraduna.

Kompentsaziorako Batzordeko kideek batzordeari zor dizkioten kopuruak, premiamendu-bidez eskatu ahal izango ditu Udalak, Batzordeak hala eskatzen badiu.

3. Hirigintza kontserbatzeko entitateak osatzen baldin badira, Udalak, jabari publikoko lur-eremuen titularrak den aldetik, premiamendu-bidez eskatuko ditu hirigintza kontserbatzeko Entitateari zor zaizkion kuotak, Entitateak hala eskatzen baldin bada.

Kontserbazioaz arduratzen den Entitateari emango zaio bildutakoaren kopurua, Hirigintza Gestioaren Arautegiaren 70. artikuluan xedatzen duenaren arabera.

4. Udalak aurreko ataletan zehazten diren bildutako kuoten zenbatekoa Entitateari ematen dienean, kopuru jakin bat bereziko du dirua biltzeko jarduerak eragindako kostuak konpentsatzeko xedean.

Kompentsazio horrek ez du BEZ-ren kargarik izango, izan ere, Udalak zuzenean bideratzen duen funtzio publikoaren ondorioa da.

66. artikulua. Kontratuetatik eratorririko erantzukizunak eta partikularren erantzukizunak.

1. Udal lanak egiteko Esleipendunak kalte-ordainak ordainduko dizkio Udalari lanak bideratzean kalte-galerak eragin baldin baditu edo lanen amaiera atzeratzen baldin bada.

2. Kalte-ordain horri dagokion zenbatekoa Kontratistak ezarritako betiko fidantzatik jasoko da, eta fidantza horrekin erantzukizunaren zenbatekoa ordaintzeko iristen ez bada, premiamendu-bidez ordainaraziko da ordaindu gabeko kopurua.

1. Las personas propietarias de terrenos afectados por una actuación urbanística por el sistema de cooperación están obligadas a sufragar los costes de urbanización, a cuyo efecto el Ayuntamiento liquidará cuotas de urbanización, que de no ser pagadas en periodo voluntario se exigirán por la vía de apremio, según prevé el artículo 65 del Reglamento de Gestión Urbanística.

2. Cuando la ejecución de la unidad de actuación se realice por el sistema de compensación, la Junta de Compensación será directamente responsable frente al Ayuntamiento de la realización de las obras de urbanización.

Las cantidades adeudadas a la Junta de Compensación por sus miembros serán exigibles en vía de apremio por el Ayuntamiento si media petición de la Junta.

3. Si se hubieran constituido entidades de conservación urbanística, el Ayuntamiento, en su condición de titular de los terrenos de dominio público, exigirá, por la vía de apremio, las cuotas que se adeudan a la Entidad de conservación, a solicitud de la misma.

El importe de la recaudación se entregará a la Entidad encargada de la conservación, de conformidad con lo que prevé el artículo 70 del Reglamento de Gestión Urbanística.

4. Cuando el Ayuntamiento transfiera a las Entidades a que se refieren los apartados anteriores el importe de las cuotas recaudadas, deducirá una cantidad en concepto de compensación de costes originados por el ejercicio de las funciones recaudatorias.

Dicha compensación no se verá afectada por la repercusión del IVA, toda vez que se trata de la realización de una función pública ejercitada directamente por el Ayuntamiento.

Artículo 66. Responsabilidades contractuales y de particulares.

1. La o el Adjudicatario de la realización de obras municipales que ocasione daños y perjuicios como consecuencia de la ejecución de aquellas, o bien por la demora en su conclusión, vendrá obligado a indemnizar al Ayuntamiento.

2. El importe de tal indemnización se detraerá de la fianza definitiva que hubiera constituido la o el Contratista, y, si la misma no alcanzara a cubrir la cuantía de la responsabilidad, se exaccionará por la vía de apremio la suma no cubierta.



3. Erabilera edo zerbitzu publikoko ondasunetan kalteak eragiten dituen partikularrak konpondu egin beharko ditu kalte horiek.

Kalteturiko edo ukituriko ondasunaren zirkunstantziak hala eskatzen dutenean, Udalak berak ekingo die konpontzeko lanei, eta kaltea eragin duenari eskatuko dio konponketak egiteko kostuen kopurua.

Ordainketa hori borondatezko epean egiten ez bada, premiamendu-bidez eskatuko da ordainketa.

67. artikulua. Diru-laguntzen itzultzeak.

1. Udalak diru-laguntza bat ematen badu helburu jakin bati begira, eta diru horren aplikazioa ez bada egokiro justifikatu, diruaren helburua egiaztatu dadila eskatuko du Udalak.

2. Aplikazio okerra, erabatekoa edo partziala, egiaztatzen bada, diru-laguntza eman zen helburura bideratu ez den kopurua itzultzea eskatuko da. Diru itzultze hori ez bada zehazten den epean egiten, premiamendu-bidez eskatu ahal izango da kopuru hori.

3. Okerreko ordainketa bat egiten bada, hartzaileari dei egingo zaio, Kontuhartzaitzak egoeraren berri izan bezain laster, diru kopuru hori itzul dezan Kontuhartzaitzak zehazturiko baldintzetan. Betebehar honi erantzuten ez bazaio, premiamendu-bidez eskatuko da diruaren itzultzea.

68. artikulua. Isunak.

1. Hirigintza esparruko legerian edo udaltzaingoaren ordenantzetan xedatutakoak hausteagatik ezartzen diren isunak, Ordenantza honen IV. Tituluan arauturiko diru- bilketarako jardunbide orokorraren arabera ordainaraziko dira.

2. Preskripzio-eperei dagokienez, urtebetekoa da epe orokorra, baina kontzeptu bakoitzari begira taxuturiko araudi zehatzaren aplikazioa hartuko da kontuan.

69. artikulua. Zerga-bilketa.

1. Kapitulu honek aztergai duen Zuzenbide publikoko zergen kobrantza Udaleko Diruzaintzak bideratuko du.

2. Alkatetza-Lehendakartzak banku erakundeen lankidetzak baimendu ahal izango du. Kasu horretan, horren berri jakinaraziko zaio ordainketa egin behar duenari.

3. La o el particular que ocasiones daños en los bienes de uso o servicios públicos, vendrá obligado a su reparación.

Cuando las circunstancias del daño, o del bien afectado, lo aconsejen, será el Ayuntamiento quien proceda a la ejecución de las obras de reparación, exigiendo a la persona autora del daño el importe satisfecho.

Si el pago no se realiza en periodo voluntario, se exigirá en vía de apremio.

Artículo 67. Reintegros de subvenciones.

1. Si el Ayuntamiento concediera una subvención finalista, cuya aplicación no ha sido correctamente justificada, exigirá que se acredite el destino de la misma.

2. Verificada la indebida aplicación, total o parcial, se requerirá el reintegro de la suma no destinada a la finalidad por que se concedió. Si tal reintegro no tiene lugar en el plazo que se señale, podrá ser exigido en vía de apremio.

3. En el supuesto de realización de un pago indebido, tan pronto como sea conocida tal situación por la Intervención, se requerirá a la persona perceptora para que reintegre su importe en el término que se señala. Si se incumpliese esta obligación, el reintegro se exigirá en vía de apremio.

Artículo 68. Multas.

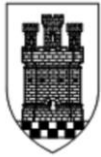
1. Las multas que se impongan por infracción de lo dispuesto en la legislación urbanística o en las ordenanzas de policía municipal se exaccionarán por el procedimiento recaudatorio general regulado en el Título IV de esta Ordenanza.

2. En cuanto a plazos de prescripción, el plazo general es de un año, si bien habrá de estarse a lo que resulte de aplicación según la normativa específica de cada concepto.

Artículo 69. Recaudación.

1. La cobranza de los ingresos de Derecho público a que se refiere este capítulo se realizará por la Tesorería de la Corporación.

2. La Alcaldía-Presidencia podrá autorizar la colaboración de entidades bancarias, supuesto que, en su caso, se notificará a la persona obligada al pago.



3. Ordainketa egin behar dutenek beren ondasun guztiekin, unean unekoekin eta etorkizunean izan ditzaketenekin, erantzungo diote ordainketari, beti ere Legeak xedatzen dituen mugen barnean.

4. Erantzukizun hau eskatuko zaie borondatezko edo legezko edozein tituluren jabe izateagatik zor horiek kitatu behar dituztenei. Erantzukizuna ordezkatzaillea baldin bada eta zordun nagusiak bezala erantzule solidarioek ere huts egin dutela erabakitzen baldin bada, Udal Diruzaintzak proposatu eta Alkatetza-Lehendakaritzak erantzukizuna besteren esku uztea onartuko du.

IV. TITULUA ZERGA-BILKETARAKO ARAUAK

I. KAPTITULUA. ANTOLAKETA

70. artikulua. Zerga-bilketarako organoak.

1. Zuzenbide publikoko udal zerga- kredituen eta gainerakoek bilketa gestioa Udalak berak bideratuko du zuzenean. Horretarako, Zerga-bilketarako Udal Zerbitzua sortu da, eta Udal Diruzaina izango da zerbitzu horren Burua.

2. Udal Kontuhartzaitzak eta diruzaintzak zehaztuko dituzte Zerga- bilketarako Udal Bulegoaren esku utzitako funtzioak garatu eta osatzeko jarraibide teknikoak.

3. Premiamendu bidezko zerga- bilketarako jardunbidean, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zerga-bilketaren Arautegiak Foru Aldundiko Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko organoei ematen dizkien eskuduntzak eta funtzioak udal organoei dagozkiela ulertuko da, hurrengo artikuluetan jasotzen den korrelazioaren arabera.

71.artikulua. Alkatetza-Lehendakaritzaren funtzioak.

1. Alkatetza-Lehendakaritzaren zeregina izango da Ordenantza honek eta aplikatu beharreko beste arautegiek beste organo batzuen esku utzi ez dituen funtzio guztiak bideratzea, eginkizun horietako batzuk besteren esku utzi ahal izango baditu ere. Honako kasu hauetan jardungo du bereziki Alkatetza-Lehendakaritzak:

a) Zorren ordainketa atzeratzea eta zatikatzea onartuko du, Diruzaintzak proposatuta.

3.Las y los obligados al pago responderán con todos sus bienes presentes y futuros, salvo las limitaciones establecidas por la Ley.

4. Esta responsabilidad se extenderá a quienes, por cualquier título legal o voluntario, vengan obligados a solventar dichas deudas. Si la responsabilidad es subsidiaria, una vez se hayan declarado fallidos el deudor principal y los responsables solidarios, por resolución de la Alcaldía-Presidencia se aprobará la derivación de responsabilidad, a propuesta de la Tesorería Municipal.

TÍTULO IV. RECAUDACIÓN

CAPÍTULO I. ORGANIZACIÓN

Artículo 70. Órganos de recaudación.

1. La gestión recaudatoria de los créditos tributarios y demás de derecho público municipales se realizará directamente por el propio Ayuntamiento; con este fin se ha creado el Servicio de Recaudación Municipal, cuya Jefatura ostenta el Tesorero Municipal.

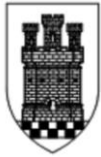
2. Corresponde a la Intervención y a la Tesorería Municipal dictar instrucciones técnicas para desarrollar y complementar las funciones atribuidas a la Oficina de Recaudación Municipal.

3. En el procedimiento de recaudación en vía de apremio, las competencias y funciones que el Reglamento de Recaudación del Territorio Histórico de Gipuzkoa asigna a los órganos del Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuesto de la Diputación Foral se habrán de entender referidas a los órganos municipales, según la correlación que se indica en los artículos siguientes.

Artículo 71. Funciones de la Alcaldía- Presidencia.

1. A la Alcaldía-Presidencia le corresponderá el ejercicio de todas las funciones no atribuidas a otros órganos por la presente Ordenanza y demás normativa aplicable, ello sin perjuicio de las delegaciones que pudiera conferir; con especial referencia a los siguientes supuestos:

a) Concesión de aplazamiento y fraccionamiento de deudas, a propuesta de la Tesorería.



Ordiziako Udala

2023SORF0003

b) Gatazka jurisdikzionaleri buruzko legeriak zehazturikoaren arabera, eskuduntzen kontuak bultzatuko ditu Epaitegi eta Auzitegien aurrean premiamendu bidezko jardunbideak ezagutzen dituztenean administrazio bidea agortu gabe.

c) Dagokion Lehen Instantziako Epaileari baimen judiziala eskatuko dio zordunaren etxean sartu ahal izateko, erantzunak atzeratzen diren kasuetan.

d) Bahituriko ondasunak lehiaketa edo zuzeneko esleipenaren bidez besterentzeko baimena emango du, Diruzaintzak proposatuta.

e) Agintari eskudunei beharreko babesa eta laguntza eskatuko die zerga-bilketa funtzioa betetzeko.

f) Udalari egin beharreko ondasunen esleipena erabakiko du, ondasun horien erabilgarritasunari buruz Zerbitzu Teknikoei galdetu ondoren.

g) Udal Zerga-Bilketarako Bulegoan behar bezala beteta aurkezten diren bitartekotzak erabakiko ditu.

h) Erantzukizunak egokitzeko erabakiak hartuko ditu.

i) Lehiaketa prozesuetan lortutako akordio edo hitzarmenak sinatzeko baimena emango du, hala behar badu.

72. artikulua. Kontu hartzailearen funtzioak.

Honako funtzio hauek izango ditu Kontu-hartzaileak:

a) Udalak onartutako eskubideetan eta bildutako sarreretan aldaketaren bat eragiten duten egintzak fiskalizatu eta aztertuko ditu.

b) Udal Kontabilitatea zuzenduko du eta, 11/1989 eta 4/1991 Foru Arauetan aurreikusitako beste helburu batzuen artean, zerga-bilketaren egoeraren eta zordun bakoitzaren eskubideen egoeraren informazioa eskaintzeko moduan antolatuko du.

c) Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zerga-bilketaren Arautegiaren arabera, Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko Kontuhartzailetzari dagozkion funtzio guztiak beteko ditu.

d) Premiamendu-probidentzia eta Bahitura-probidentzia emango ditu.

b) De conformidad con lo establecido en la legislación sobre conflictos jurisdiccionales, promoverá cuestión de competencias delante de los Juzgados y Tribunales cuando conozcan los procedimientos de apremio sin haber agotado la vía administrativa.

c) Solicitud a la Jueza o Juez de Primera Instancia correspondiente de la autorización judicial para la entrada en el domicilio del deudor, en los supuestos de dilación en las contestaciones.

d) Autorización de enajenación de los bienes embargados por concurso, o por adjudicación directa, a propuesta de la Tesorería.

e) Solicitud a las autoridades competentes de la protección y auxilio necesario para el ejercicio de la función recaudatoria.

f) Acordar la adjudicación de bienes al Ayuntamiento, previa consulta a los Servicios Técnicos sobre la utilidad de los mismos.

g) Resolución de Tercerías que debidamente cumplimentadas se presenten en la Oficina de Recaudación Municipal.

h) Dictar acuerdos de derivación de responsabilidad.

i) Autorización, si procede, de suscripción de acuerdos o convenios a que se llegue en los procesos concursales.

Artículo 72. Funciones del Interventor/a.

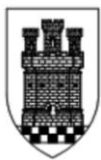
Corresponderá al Interventor/a:

a) Fiscalizar y tomar razón de los hechos o actos que supongan una modificación en los derechos reconocidos y en los ingresos recaudados municipales.

b) Dirigir la Contabilidad Municipal y organizarla de tal modo que, entre otros fines previstos en las Normas Forales 11/1989 y 4/1991, cumpla el de aportar información sobre el estado de la recaudación y la situación individualizada de los derechos y los deudores.

c) Todas aquellas funciones que, según el Reglamento de Recaudación del Territorio Histórico de Gipuzkoa, corresponden a la Intervención del Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos.

d) Dictar la providencia de apremio y la Providencia de Embargo.



e) Zerga-bilketarako jardunbidea zuzenduko du bere bi faseetan, hau da, borondatezko epean eta epe exekutiboan.

f) Udal barne zerbitzuei beharreko laguntza eskatuko die zerga-bilketa gestioa eta, zehatz adierazteko, honako gestio hauek behar bezala bideratu ahal izateko:

1) Zordunaren ondasunei buruzko informazioa eskatuko du bahitura bideratzeko.

2) Zirkulazioaren zaintza beren esku duten Agenteei ibilgailuak bilatu, gorde eta prezintatzeko eskatuko die.

3) Bahituriko ondasunak zaindu eta gordetzeko lokalak eskatuko ditu.

4) Funtzionario teknikoak izendatuko ditu bahituriko ondasunak baloratzeko.

5) Enkantean besterendu ez diren ondasunak Udalaren alde esleitzeko erabilgarritasunari buruzko txostena egingo du.

6) Zorduna non dagoen ez bada ezagutzen, dagozkion ziurtagiria eta informeak eskatuko dizkio zordun hori ustez bizi den udalerriko Udalari.

7) Teknikari bat izendatzeko eskaera egingo du bahituriko ondasun higiezin mugaketa egin behar denean.

74. artikulua. Aholkularitza Juridikoaren funtzioak.

Udal Kontuhartzaileak, honako funtzio hauek, ere, izango ditu, Udaleko Aholkularitza Juridikoaren esku utzitako eskuduntzetan kalterik eragin gabe:

a) Dagokion txostena prestatuko du erantzukizunak egokitu eta aldarrikatzeko erabakia hartu aurretik.

b) Aldez aurreko txostenak prestatuko ditu gatazka jurisdikzionalei buruz.

c) Organo Judizialen aurrean Udalaren ordezkari izango da lehiaketa jardunbideetan eta beste exekuzio jardunbide batzuetan.

d) Bost eguneko epean derrigorrezko txostena prestatuko du Hipoteka Arautegiaren 26. artikulua xedaturikoaren ondorioetarako. (Premiamendu bidezko prozeduretatik etorritako inskripzioak ...).

e) Dirigir el procedimiento recaudatorio en sus dos fases de periodo voluntario y ejecutivo.

f) Instar de los servicios internos municipales la colaboración necesaria para el correcto desarrollo de la gestión recaudatoria y en concreto la que se relaciona:

1) Solicitud de información sobre bienes del deudor para el embargo.

2) Solicitud de captura, depósito y precinto de vehículos a las Autoridades que tengan a su cargo la vigilancia de la circulación.

3) Solicitud de locales para la custodia y depósito de bienes embargados.

4) Designación de funcionario técnico para la valoración de los bienes embargados.

5) Informe sobre la utilidad de la adjudicación a favor del Ayuntamiento de bienes no enajenados en subasta.

6) En los supuestos en que sea desconocido el paradero de la deudora o deudor se solicitará al Ayuntamiento del territorio en que se presume la residencia del mismo, la certificación e informes correspondientes.

7) Solicitud de designación de personal técnico en los supuestos que fuera necesario proceder al deslinde de los bienes inmuebles embargados.

Artículo 74. Funciones de Asesoría Jurídica.

También al Interventor/a Municipal, le corresponderá, sin perjuicio de las competencias atribuidas a la Asesoría Jurídica del Ayuntamiento, el ejercicio, entre otras, de las siguientes funciones:

a) Informe previo a la adopción del acuerdo de derivación y declaración de responsabilidad.

b) Emitir informes previos sobre conflictos jurisdiccionales.

c) Representación del Ayuntamiento ante los Órganos Judiciales en procedimientos concursales y otros de ejecución.

d) Emitir informe preceptivo, en el plazo de cinco días, a los efectos de lo dispuesto en el artículo 26 del Reglamento Hipotecario. (Inscripciones derivadas de procedimientos de apremio)



e) 15 eguneko epean dagokion txostena prestatuko du Alkatetzak bitartekotzak erabaki aurretik.

75. artikulua. Beste funtzio batzuk.

1. Lehen aipaturikoak ez diren Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko organoen esku utzitako beste edozein funtzio Udalari dagokio bere barne antolamendutik etorritako eskuduntzen barnean.

2. Funtzio batzuk nori dagozkion zalantzan dagoenean, Alkatetza-Lehendakaritzak erabakiko du Udal Kontuhartzailtzak proposatuta.

76. artikulua. Zerga-bilketa sistema.

1. Zergen eta zuzenbide publikoko beste diru-sarrera batzuen ordainketa Udal bulegoetan egingo da borondatezko epean edo/eta subjektu pasiboaren etxera igorritako abisu-erreziboan adierazitako erakunde laguntzaileen bidez. Dokumentu hori egokia eta nahikoa izango da zerga erakunde laguntzaileetan ordaintzeko.

2. Aldizkako zergak eta prezio publikoak direnean, ordainketa-dokumentu gisa erabili ahal izango den abisu-erreziboa posta arruntez bidaliko da, hartu izana adierazi gabe, ez baita derrigorrezkoa subjektu pasiboak abisu hori hartu duela egiaztatu ahal izatea.

Dokumentu horiek ez baditu jasotzen, zergapekoa Zerga-bilketarako Udal Bulegora edo Hiritarra atenditzeko Zerbitzura joan ahal izango da eta han dagokion kopia emango zaio.

3. Aldizkako mugaeguna duten zergen kasuan, dagokion Erregistroan alta eman ondoren, kobrantza-egutegian zehaztutako epeetan ordainduko dira hurrengo kuotak, eta premiamendu bidea hastea ez du baztertuko borondatezko epean ordainketa-dokumentua jaso ez izanak.

4. Epe exekutiboan ordaindu beharreko zorrak erakunde laguntzaileetan ordaindu ahal izango dira zordunaren etxera igorriko den dokumentuan zehaztutako baldintza eta epeetan.

Ordainketa-dokumentu horrek jakinarazpena izateko legeak eskatzen dituen baldintzak jasoko ditu eta funtzio hori beteko du. Horrenbestez, hartu izanaren adierazpena beharko du jakinarazpena eraginkorra izan dadin hala eskatzen badu.

e) Informe previo, en el plazo de 15 días, a la resolución de tercerías por parte de la Alcaldía.

Artículo 75. Otras funciones.

1. Cualquier otra función atribuida a órganos del Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos distintos de los referenciados anteriormente, corresponderá al Ayuntamiento dentro de la esfera de competencias deducida de su organización interna.

2. En supuestos de dudosa atribución funcional, resolverá la Alcaldía-Presidencia a propuesta de la Intervención Municipal.

Artículo 76. Sistema de recaudación.

1. La recaudación de tributos y de otros ingresos de derecho público municipales se realizará en periodo voluntario en las Oficinas municipales y/o través de las entidades colaboradoras que se reseñarán en el aviso-recibo remitido al domicilio del sujeto pasivo; documento que será apto y suficiente para permitir el ingreso en entidades colaboradoras.

2. En el caso de tributos y precios públicos periódicos, el aviso-recibo, que podrá ser utilizado como documento de pago, se remitirá por correo ordinario, sin acuse de recibo, dado que no es preceptivo el poder acreditar la recepción por el sujeto pasivo.

Si no se recibieran tales documentos, el contribuyente podrá acudir a la Oficina de Recaudación Municipal o al Servicio de Atención a la Ciudadanía donde se expedirá el correspondiente duplicado.

3. En los supuestos de tributos de vencimiento periódico, una vez notificada el alta en el correspondiente Registro, las cuotas sucesivas deberán ser satisfechas en los plazos fijados en el calendario de cobranza, sin que sea oponible al inicio de la vía de apremio la no recepción del documento de pago en periodo voluntario.

4. El pago de las deudas en periodo ejecutivo podrá realizarse en entidad colaboradora en las condiciones y plazos determinados en el documento que se remitirá al domicilio del deudor.

Este documento de pago contendrá los requisitos exigidos reglamentariamente para la notificación y cumplirá su función, por lo que será entregado con acuse de recibo siempre que la efectividad de la notificación así lo exija.



5. Zergabilketa kudeatzeko eraginkortasun eta ekonomia irizpideak direla eta, 10,00 euroko kuota likidoa baino gutxiagoko likidazioak salbuetsi egingo dira.

77. artikulua. Banku-helbideratzea.

1. Banku-helbideratzea bultzatuko da, horrek eskaintzen dituen abantailak zabalduko dituen kanpaina sustatuz.

2. Helbideratutako erreziboen kasuan Zergapekoaren helbidera ez da igorriko ordainketa-dokumentua; horren ordean, dagokion banku-kargua sortuko duen euskarri magnetikoan bilduko dira zorraren datuak, eta kontuan kargua egin dela adierazten duen ziurtagiria bidaliko du finantza erakundeak.

3. Helbideratzea ez bada aurrera eramaten, bankuak horren berri emango du berehala Zergabiltetarako Udal Bulegoak subjektu pasiboari ordainketa-dokumentua bidal diezaion eta hark borondatezko epea amaitu baino lehen jaso dezan.

4. Zergapekoak ordainketa ez badu egokitzat hartzen eta atzera egitea eskatzen badu, erreklamazioa ahalik eta azkarren erabakiko da eta, hala behar badu, ahalik eta epe laburrean itzuliko da dirua.

5. Zergapekoarenak ez diren beste arrazoi batzuegatik helbideratzeak eraginik izan ez badu eta helbideratzeko agindua emana zuen zor bat ordaintzeko epe exekutiboa hasi bada, hasieran kitaturiko kuota soilik ordainduko da.

78. artikulua. Helbideratzeko jardunbidea.

1. Udal zergak ordaindu behar dituzten subjektu pasiboek egokitzat hartzen dituzten finantza erakundeetan helbideratu ahal izango dute zerga horien ordainketa, artikulua honetan xedaturikoari jarraiki, eta egintza horregatik ez da galtzen inolako jardunbide garantiarik edo helbideratutako kitapen edo/eta erreziboen aurka errekurritzeko aukerarik.

2. Aldizkako mugaeguna eta jakinarazpen kolektiboa duten zerga eta prezio publikoei dagozkien erreziboak soilik helbideratu ahal izango dira.

5. Por criterios de eficiencia y economía en la gestión recaudatoria del tributo, se procederá a la exención de las liquidaciones cuya cuota líquida no supere los 10,00 euros.

Artículo 77. Domiciliación bancaria.

1. Se potenciará la domiciliación bancaria, impulsando la campaña que divulgue sus ventajas.

2. En los supuestos de recibos domiciliados, no se remitirá al domicilio del Contribuyente el documento de pago; alternatively, los datos de la deuda se incorporarán en el soporte magnético que origine el correspondiente cargo bancario, debiendo la entidad financiera expedir y remitir el comprobante de cargo en cuenta.

3. Si la domiciliación no fuera atendida, la entidad bancaria lo comunicará de inmediato, a fin de que por la Oficina de Recaudación Municipal se pueda remitir al sujeto pasivo el documento de pago y éste pueda ser recibido antes de la conclusión del periodo voluntario.

4. Si la o el contribuyente considera indebido el pago y solicita la retrocesión del mismo, se resolverá con la máxima agilidad la reclamación y, en su caso, se procederá a la devolución en el plazo más breve posible.

5. Cuando la domiciliación no hubiere surtido efecto por razones ajenas a la o el contribuyente y se hubiere iniciado el periodo ejecutivo de una deuda cuya domiciliación había sido ordenada, sólo se exigirá el pago de la cuota inicialmente liquidada.

Artículo 78. Procedimiento de domiciliación.

1. Los sujetos pasivos de los tributos municipales, podrán domiciliar el pago de los mismos en las instituciones financieras que estimen conveniente con arreglo a lo dispuesto en el presente artículo, sin que dicho acto pueda suponer pérdida alguna de garantías procedimentales o posibilidad de recurrir contra las liquidaciones y/o recibos domiciliados que estimen pertinentes.

2. Podrán ser objeto de domiciliación, únicamente los recibos que se correspondan con tributos y precios públicos de vencimiento periódico y notificación colectiva.



Ordiziako Udala

2023SORF0003

Helbideratzeek, deshelbideratzeek eta helbideratze aldaketek eragina izan dezaten, 2 hilabetetik beherakoa izango ez den epe batean egingo dira, borondatezko zerga- bilketarako epea hasi aurretik.

Helbideratzea ordainagiriaren bitartez egingo da, eta hor jarduera zergagarri bat baino gehiago bildu ahal izango da.

3. Interesdunek helbideratu, helbideratzea deuseztatu edo aldatu egin ditzakete euren erreziboak ondorengo edozein bide erabiliz:

a) Ordiziako udalerriko bere kutxan edo banketxean.

b) Herritarrentzako Arreta Zerbitzuan.

c) E-mail bidezko helbideratzea:

Nahi duten subjektu pasibo guztiek errezibo bat helbideratu edo deshelbideratu ahal izango dute, baldin eta:

—Banku-kontua lehendik Udalak balioztatu badu.

—Bankuaren eta Udalaren artean horretarako akordiorik badago.

—Bankuaren eta Udalaren artean horretarako akordiorik badago.

4. Helbideratzeen balioa mugagabea izango da, interesatuak, banku erakundeak edo Udal Administrazioak espreski eta arrazoi egokiengatik deuseztatzen duen arte.

Nolanahi ere, Udal Administrazioetik kanpoko arrazoiengatik hiru aldiz baino gehiagotan baztertu diren banku- helbideratzeak balio gabetu ahal izango dira.

79. artikulua. Erakunde laguntzaileak.

1. Zerga-bilketarako laguntzaileak izango dira lankidetzan hori emateko baimena duten Erakunde Gordailuzainak. Zehatz adierazteko, Ordenantza hau onartzen den unean, Udalerrin honetako honako Aurrezki Kutxa eta Bankuek betetzen dute baldintza hori, baina erakunde horiek inola ere ez dute izango zerga- bilketarako udal organoen izaera:

-BBVA

-Banco Sabadell

-Banco Santander

Para que tenga efectos una domiciliación, desdomiciliación y cambio de domiciliación, éstas se habrán tenido que realizar en un plazo no inferior a 2 meses, antes del inicio del periodo de recaudación voluntaria.

La domiciliación será por recibo, el cual podrá agrupar más de un hecho impositivo.

3. Las personas interesadas podrán domiciliar, desdomiciliar o modificar la domiciliación de sus recibos indistintamente:

a) En su caja o banco sito en el término municipal de Ordizia.

b) En el Servicio de Atención a la Ciudadanía:

c) Domiciliación por e-mail:

Podrán domiciliar y desdomiciliar bancariamente los sujetos pasivos que así lo requieran y siempre que:

—La cuenta bancaria esté anteriormente validada por el Ayuntamiento.

—Exista acuerdo previo entre la entidad bancaria y el Ayuntamiento al respecto.

—Exista acuerdo previo entre la entidad bancaria y el Ayuntamiento al respecto.

4. Las domiciliaciones tendrán validez por tiempo indefinido, en tanto no sean anuladas por la persona interesada, por la entidad bancaria, o por la Administración Municipal de manera expresa y por razones justificadas.

En todo caso, las domiciliaciones bancarias rechazadas en más de tres ocasiones y por causas ajenas a la Administración Municipal podrán ser invalidadas.

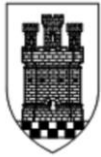
Artículo 79. Entidades colaboradoras.

1) Son colaboradoras en la recaudación las Entidades de Depósito autorizadas para ejercer dicha colaboración, concretándose que en el momento de la aprobación de la presente Ordenanza tal condición la ostentan las siguientes Cajas de Ahorros y Bancos establecidos en el Municipio, los cuales en ningún caso tendrán el carácter de órganos de la recaudación municipal.

-BBVA

-Banco Sabadell

-Banco Santander



- Caixabank
- Caja Laboral
- Kutxabank
- Rural Kutxa

2. Alkatetza-Lehendakaritzak onartu beharko du erakunde laguntzaile berriak izateko baimena, eta erakunde gordailuzain batek eta, antzeko kasuetan, beste erakunde mota batzuek, edo zergapekoen elkarteek lor dezakete baimen hori.

3. Ondorio horietarako, Diruzaintzak bere proposamena egingo du banku erakundearen lankidetzaren eraginkortasuna alde aurretik baloratu ondoren, Udalak kontuei buruzko informazioa eskatzen duenean eta fondoan bahitura agintzen duenean. Hori guztia jardunbide exekutiboan dauden zorrak kobratu ahal izateko.

4. Honako funtzio hauek beteko dituzte zerga-bilketan parte hartuko duten erakunde gordailuzain laguntzaileek:

a) Edozein pertsonak udal kredituen ordainketa gisa emandako fondoak jaso eta zainduko dituzte, baldin eta Udalerriak emaniko dokumentua aurkezten badute eta ordainketa arautegiak eskatzen dituen epeetan egiten bada.

b) Banku erakundeek Udala titularra den kontu-murriztuetan sartuko dituzte zerga-bilketatik etorritako fondoak.

c) Kasu bakoitzean ordaindutako zerga-kreditua eta ordainketa-epea identifikatu ahal izateko datuak grabatuko dituzte banku erakundeek. Zehaztutako baliabide informatikoaren bidez, epe zehatz batean banku erakundearen sukurtsal desberdinetan eginiko zerga-bilketari buruzko datuak emango dituzte aldizka.

d) Bildutako fondoan transferentzia egingo dute sinaturiko Hitzarmenetan zehazten diren egunetan, erakunde gordailuzainen lankidetzaren erregulatzeko arauak jarraiki.

5. Zerga-bilketaren Arautegiaren arabera, erakunde gordailuzainen lankidetzaren dohainik izango da.

6. Erakunde laguntzaileen jarduerak baimen-erabakian jasotako ardatzak beteko dituzte zehatz-mehatz, eta erabaki horretan ezinbestean jasoko da arau horiek ez badira betetzen erakundeak duen erantzukizuna.

- Caixabank
- Caja Laboral
- Kutxabank
- Rural Kutxa

2. La autorización de nuevas entidades colaboradoras habrá de ser aprobada por la Alcaldía-Presidencia, pudiendo recaer dicha autorización en una entidad de depósito y, en supuestos singulares, en otro tipo de entidades, o en agrupaciones de contribuyentes.

3. A estos efectos, la Tesorería formulará su propuesta, habiendo valorado previamente la efectividad de la colaboración de la entidad bancaria cuando el Ayuntamiento solicita información sobre cuentas y ordena el embargo de fondos, todo ello con la finalidad de cobrar deudas incursas en procedimiento ejecutivo.

4. Las funciones a realizar por las entidades de depósito colaboradoras de la recaudación son las siguientes:

a) Recepción y custodia de fondos, entregados por parte de cualquier persona como medio de pago de los créditos municipales, siempre que se aporte el documento expedido por el Municipio y el pago tenga lugar en las fechas reglamentadas.

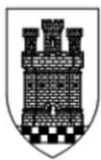
b) Las entidades bancarias situarán en cuentas restringidas de las que sea titular el Ayuntamiento los fondos procedentes de la recaudación.

c) Grabación puntual de los datos que permitan identificar el crédito tributario satisfecho y la fecha de pago. Transmisión periódica por el medio informático convenido de los datos relativos a la recaudación efectuada en las diferentes sucursales de la entidad bancaria durante ese periodo.

d) Transferencia de los fondos recaudados en las fechas establecidas en los Convenios firmados, en desarrollo de las normas reguladoras de la colaboración por parte de las entidades de depósito.

5. De conformidad con lo que prevé el Reglamento de Recaudación, la colaboración por parte de las entidades de depósito será gratuita.

6. Las entidades colaboradoras, deberán ajustar estrictamente sus actuaciones a las directrices contenidas en el acuerdo de autorización, en el cual necesariamente habrá de contemplarse la exigencia de responsabilidad para el supuesto de incumplimiento de dichas normas.



II. KAPITULUA. ZERGA-BILKETAREN GESTIOA

CAPÍTULO II. GESTIÓN RECAUDATORIA

1. SEKZIOA. Arau mankomunak

SECCIÓN 1.ª Normas comunes

80. artikulua. Aplikazio esparrua.

Artículo 80. Ámbito de aplicación.

1. Udal Administrazioak, jaso beharreko Eskubide publikoko sarrerak bideratzeko, Zergen eta Aurrekontuen gaineko Foru Arau Orokorretan eta kideko arauetan zehazturiko eskubideak ditu, hori guztia 11/1989 Foru Arauaren 2.2. artikuluan aurreikusitakoaren babesean.

1. La Administración Municipal, para la realización de los ingresos de Derecho público que deba percibir, ostenta las prerrogativas establecidas en las Normas Forales General Tributaria, Presupuestaria y normativa concordante, todo ello al amparo de lo previsto en el artículo 2.2 de la Norma Foral 11/1989.

2. Hori horrela izanik, Udalaren ahalmenak eta jarduerak zergen eta Zuzenbide publikoko beste baliabide batzuen bilketa gestiora zabaltzen dira, eta guzti haiei aplikatzen ahal zaizkie zerga kategoriari dagozkion arauzko erreferentziak.

2. Siendo así, las facultades y actuaciones del Ayuntamiento alcanzan y se extienden a la gestión recaudatoria de tributos y de otros recursos de Derecho público, pudiendo entenderse aplicables a todos ellos las referencias reglamentarias a la categoría de tributos.

81. artikulua. Aplikazio esparrua.

Artículo 81. Obligados al pago.

1. Lehenengo, zordun nagusi gisa ordaintzeko obligazioa dute:

1. En primer lugar, están obligados al pago, como personas deudoras principales:

a) Zergen subjektu pasiboek, zergapekoak nahiz ordezkokoak izan.

a) los sujetos pasivos de los tributos, sean contribuyentes o sustitutos/as.

b) atxikitzaileek eta,

b) las y os retenedores y,

c) arau-hausleek, ezartzen zaizkien diruzko zigorrenatik.

c) las personas infractoras, por las sanciones pecuniarias que les sean impuestas.

2. Aurreko puntuan aipaturiko zordun nagusiek ez badute obligazio hori betetzen, ordaintzeko obligazioa dute:

2. Si las deudoras y deudores principales, referidos en el punto anterior, no cumplen su obligación, estarán obligadas al pago:

a) erantzule solidarioek.

a) las y los responsables solidarios

b) erantzule subsidiarioek, zordun nagusiak hutsegile gisa aldarrikatzen badira.

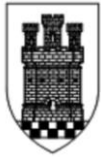
b) las y los responsables subsidiarias, previa declaración de fallidos de las deudoras y deudores principales.

3. Zor beraren erantzule solidarioak edo subsidiarioak bi edo gehiago direnean, haietako edonori eskatu ahal izango zaio zorra osorik ordaintzeko.

3. Cuando sean dos o más las o los responsables solidarios o subsidiarios de una misma deuda, ésta podrá exigirse íntegramente a cualquiera de ellas.

4. Aurreko puntuetan aipaturiko zorrak ordaintzeko obligazioa dutenen «mortis causa» oinordekoak, obligazioa zuen pertsonaren egoera berdinean geratuko dira, eta zordun horrek ordaintzeko zituen zergak ordainduko dituzte oinordekotza eskuratzeko legeria zibila xedaturiko mugak kontuan harturik. Halaz ere, subjektu arau-hauslea hiltzean ez dira transmititzen hari ezarritako diruzko zigorrak.

4. Las y los sucesores «mortis causa» de las y los obligados al pago de las deudas enumeradas en los puntos anteriores, se subrogarán en la posición de la persona obligada a quien sucedan, respondiendo de las obligaciones tributarias pendientes de sus causantes con las limitaciones que resulten de la legislación civil para la adquisición de herencia. No obstante, a la muerte de la persona infractora no se transmiten las sanciones pecuniarias impuestas a la misma.



5. Ordaintzeko obligazioa duena hiltzen bada, eta oinordeko ezagunik ez badago edo oinordeko ezagunek herentziari uko egin badiote, edo onartu ez badute, Zerga- Bilketarako udal Bulegoko Buruak Diruzainari horren berri emango dio, eta honek Aholkularitza Juridikoari jakinaraziko dio beharrezko xedeetarako.

82. artikulua. Helbidea.

1. Arau batek helbide fiskala zehazteko modua espreski arautzen duenean izan ezik, honako hau izango da errekurtsio jakin bat gestionatzeko eta zerga-bilketa bideratzeko helbidea:

- a) Pertsona naturalen kasuan, ohiko helbidea.
- b) Pertsona juridikoen kasuan, helbide soziala.

2. Zergapekoak bere beste helbide bat edo bere ordezkariarena eman dezake administrazio-jakinarazpenak leku horretan jaso ahal izateko.

3. Udal zergen subjektu pasiboek helbide aldaketak adierazteko obligazioa dute kasu guztietan eta, era berean, jakinarazi egingo dituzte Udaletik bidalitako jakinarazpenetan egon litezkeen akatsak.

4. Subjektu pasiboak beste Zerga-Administrazio batean adierazitako helbidea bere datu-basean duenaren desberdina dela ikusten badu Udalak, azken helbide hori zuzendu ahal izango du, zergapeko bakoitzari loturiko gestio elementu gisa jasoko du eta helbide horretara bidaliko ditu zerga-bilketaren gestiotik etorritako jakinarazpen guztiak.

5. Subjektu pasiboak adierazitako helbidea, edo Udalak bere informazio iturrien arabera aldatutakoa, zergapeko bakoitzari loturiko gestio elementu gisa jasoko da eta helbide horretara bidaliko dira zerga-bilketaren gestiotik etorritako jakinarazpen guztiak.

6. Urte natural bakoitzean sei hilabete baino gehiago udalerritik kanpo bizi diren subjektu pasiboek Ordiziaen bizi den ordezkari bat izendatzeko obligazioa dute.

83. artikulua. Ordainketa egin eta jasotzeko legitimazioa.

5. En caso de fallecimiento de la persona obligada al pago, si no existen personas herederas conocidas o cuando las personas herederas conocidas hayan renunciado a la herencia, o no la hayan aceptado, la Jefatura de la Oficina de Recaudación Municipal pondrá los hechos en conocimiento del Tesorero/a, quien dará traslado a la Asesoría Jurídica a los efectos pertinentes.

Artículo 82. Domicilio.

1. Salvo que una norma regule expresamente la forma de determinar el domicilio fiscal, a los efectos de gestionar un determinado recurso, a efectos recaudatorios, el domicilio será:

- a) Para las personas naturales, el de su residencia habitual.*
- b) Para las personas jurídicas, el de su domicilio social.*

2. La o el contribuyente puede designar otro domicilio propio o de su representante, con el fin de recibir en el mismo las notificaciones administrativas.

3. En todo caso los sujetos pasivos de los tributos municipales están obligados a declarar las variaciones en su domicilio, y también, poner de manifiesto las incorrecciones que pudieran observar en las comunicaciones dirigidas desde el Ayuntamiento.

4. Cuando el Ayuntamiento conozca que el domicilio declarado por el sujeto pasivo ante otra Administración Tributaria es diferente del que obra en su base de datos podrá rectificar este último, incorporándolo como elemento de gestión asociado a cada contribuyente y constituirá la dirección a la que remitir todas las notificaciones derivadas de la gestión recaudatoria.

5. El domicilio declarado por el sujeto pasivo, o rectificado por el Ayuntamiento en base a sus fuentes de información, se incorporará como elemento de gestión asociado a cada contribuyente y constituirá la dirección a la que remitir todas las notificaciones derivadas de la gestión recaudatoria.

6. Los sujetos pasivos que residan fuera del término municipal durante más de seis meses cada año natural vendrán obligados a designar un representante con domicilio en Ordizia.

Artículo 83. Legitimación para efectuar y recibir el pago.



1. Obligazioa duen edonork egin dezake ordainketa, eta baita hirugarren pertsona batek ere, zorra kitatzeko ondorio guztiekin.

2. Zorra ordaindu duen hirugarren pertsonak ezin izango dio sartutako dirua itzultzeko eskatu Administrazioari eta obligazioa duenaren beste eskubiderik ere ez du izango, bide zibilean legozkiokoen egintzei kalterik egin gabe.

3. Zerga-bilketarako Bulegoan edo erakunde laguntzaileetan egin daiteke zorraren ordainketa.

84. artikulua. Ordaintzeko erak.

1. Honako era hauetan egin daiteke Ordiziako Udaleko zuzenbide publikoko zerga, prezio publiko eta gainerako ordainketa:

- a) Erabilera legaleko dirua.
- b) Txekea.

Udalak Kreditu eta zordunketa-txartelak eduki ahal izango ditu Udala eta finantza erakundeen artean hitzarturiko sistemetan.

2. Merkataritzaren legeriak xedatutako baldintza orokorrean gainera, honako baldintza hauek beteko ditu txekeak:

- a) Izenduna izango da Ordiziako Udalaren alde.
- b) Eman zen egun bereko edo aurreko zazpi egun naturaleko data izango du.
- c) Igorpendutako Erakundeak adostua edo ziurtatua izango da.
- d) Igorpentailearen izena edo izen soziala eramango du sinaduraren azpian argi adierazita.

3. Zuzenbide publikoko zerga, prezio publiko edo gainerako sarrerei dagokien ordainketa bat egin ahal izateko, ordainketa hori onartzeko beharrezko dokumentazioa aurkeztuko da ezinbestean. Gutxienez honako zirkunstantzia hauek adieraziko dituzte erreziboak:

- a) Zordunaren izen abizenak, izen soziala edo izena eta bere identifikazio fiskalaren zenbakia.
- b) Helbidea.

1. El pago puede realizarse por cualquiera de las y los obligados y también por terceras personas con plenos efectos extintivos de la deuda.

2. La tercera o el tercero que ha pagado la deuda no podrá solicitar de la Administración la devolución del ingreso y tampoco ejercer otros derechos del obligado, sin perjuicio de las acciones que en vía civil pudieran corresponderle.

3. El pago de la deuda habrá de realizarse en la Oficina de Recaudación, o en las entidades designadas como colaboradoras.

Artículo 84. Medios de pago.

1. Son medios de pago de los tributos, precios públicos y demás ingresos de derecho público del Ayuntamiento de Ordizia, los siguientes:

- a) El dinero de curso legal.*
- b) El cheque.*

El Ayuntamiento podrá disponer de Tarjetas de crédito y adeudo en sistemas convenidos por el Ayuntamiento con entidades financieras.

2. El cheque además de reunir los requisitos generales exigidos por la legislación mercantil deberá reunir los siguientes:

- a) Ser nominativo a favor del Ayuntamiento de Ordizia.*
- b) Estar fechado en el mismo día o en los siete días naturales anteriores a aquél en que se efectuó la entrega.*
- c) Estar conformado o certificado por la Entidad librada.*
- d) El nombre o razón social del librador, que se expresará debajo de la firma con total claridad.*

3. Para la realización de cualquier ingreso relativo a un tributo o precio público, y demás ingresos de derecho público, el mismo debe realizarse necesariamente a través de la documentación requerida para que aquél se admita. Los justificantes de pago deberán indicar al menos las siguientes circunstancias:

- a) Nombre y apellidos, razón social o denominación de la deudora o deudor y, número de identificación fiscal del mismo.*
- b) Domicilio.*



- c) Ordaintzen den zuzenbide publikoko zerga, prezio publikoa edo bestelako sarrera.
- d) Zenbatekoa.
- e) Errezibo hori egin duen organoa.

- c) *Concepto tributario o precio público y demás ingresos de derecho público y periodo a que se refiere.*
- d) *Cantidad.*
- e) *Órgano que lo expide.*

85. artikulua. Administrazioari laguntzeko betebeharra.

Artículo 85. Deber de colaboración con la administración.

1. Pertsona natural edo juridiko, publiko edo pribatu orok Udal Administrazioari beharreko datuak eta aurrekariak emateko obligazioa du administrazio horrek Eskubide publikoko sarrera gisa jaso beharreko kopuruak kobratu ahal izateko. 2/2005 Foru Araua, martxoaren 8koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorreko 90. artikuluaaren arabera.

1. *Toda persona natural o jurídica, pública o privada, está obligada a proporcionar a la Administración Municipal los datos y antecedentes necesarios para la cobranza de las cantidades que como ingresos de Derecho público aquella deba percibir. Como lo indica el artículo 90, de la Norma Foral 2/2005, de 8 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa.*

2. Bereziki epe exekutiboan Udal Administrazioaren zordunak direnen dirua eskudirutan, kontuetan, baloreak eta beste ondasun batzuk gordailatzen dituzten pertsona edo Erakundeek zerga-bilketarako organoei informazioa emateko eta, legearen arabera, zehazten diren baldintzak betetzeko obligazioa dute.

2. *En particular las personas o Entidades depositarias de dinero en efectivo o en cuentas, valores y otros bienes de deudores a la Administración Municipal en periodo ejecutivo, están obligados a informar a los órganos de recaudación y a cumplir los requerimientos que, en ejercicio de las funciones legales, se efectúen.*

3. Zor bat ordaintzeko obligazioa duen orok, eskatzen zaionean, bere ondareko ondasunak eta eskubideak aitortu beharko ditu zor horren zenbatekoa kitatzeko moduko kopuruan.

3. *Todo obligado al pago de una deuda deberá manifestar, cuando se le requiera, bienes y derechos de su patrimonio en cuantía suficiente para cubrir el importe de la deuda.*

4. Artikulu honek aipagai dituen lankidetzaren emateko obligazioak ez badira betetzen, zigorrak ezarri ahal izango dira.

4. *El incumplimiento de las obligaciones de prestar colaboración, a que se refiere este artículo, podrá originar la imposición de sanciones.*

2. SEKZIOA. Kredituaren erantzuleak eta bermeak

SECCIÓN 2.ª Responsables y garantías del crédito

86. artikulua. Erantzule solidarioak.

Artículo 86. Responsables solidarios.

1. Arauetan aurreikusitako erantzukizun solidarioen kasuan, zordun nagusiak borondatezko epean ez badu zorra ordaindu, erantzule solidarioei eskatu ahal izango zaie zor hori ordaintzeko.

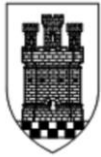
1. *En los supuestos de responsabilidad solidaria previstos por las normas, cuando haya transcurrido el periodo voluntario de pago sin que la deudora o deudor principal haya satisfecho la deuda, se podrá reclamar de las y los responsables solidarios el pago de la misma.*

2. Erantzukizun solidarioak zerga- zorraren osagarri guztiak hartzen ditu, zigorrak izan ezik.

2. *La responsabilidad solidaria alcanza a todos los componentes de la deuda tributaria, con excepción de las sanciones.*

87. artikulua. Erantzukizun solidarioa eskatzeko jardunbideak.

Artículo 87. Procedimiento para exigir la responsabilidad solidaria.



1. Ordaintzeko borondatezko epea igaro ondoren, Zerga-bilketarako Udal Bulegoko Buruak espedientea prestatuko du, eta haren arabera, erantzukizun solidarioa aldarrikatzeko egintza ematea proposatuko dio Diruzainak Alkatetza-Lehendakartzari.

2. Zerga-bilketarako Bulegotik erantzuleari, edo erantzuleetako bati, bat baino gehiago badira, jakinaraziko zaio erantzukizuna egokitu aurreko audientzia- epea hasi dela, hamabost egunez, eta epe horretan interesatuek egokitzen hartzen dituzten dokumentuak alegatu eta aurkeztu ahal izango dituzte.

Aurkeztutako alegazioak aztertu ondoren, eta zorra ez bada ordaindu, erantzukizunaren egokitze-egintza emango da. Honako hau jasoko du egintza horren jakinarazpenak:

a) Kitapenaren eta titulu exekutiboaren elementu nagusiak.

b) Erantzukizuna aldarrikatzeko erabakiaren testu osoa eta haren hedapena.

c) Kitapenaren nahiz erantzukizuna zabaltzearen aurka erantzuleek erabil ditzaketen bideak, epeak eta errekursoak zein organoren aurrean aurkeztu behar diren adierazita.

d) Zorra ordaintzeko lekua, epea eta modua. Epe exekutiboan egiten diren diru- sarrerentzako zehazturikoak izango dira horiek.

e) Emandako borondatezko epea amaitu ondoren, erantzuleak ez badu zorra ordaintzen, automatikoki errekargua izango duela adierazten duen ohartarazpena.

3. Zordun nagusi edo erantzule solidario baten aurka bideraturiko ekintzek ez dute eragotziko ordaintzeko obligazioa duten beste pertsonen aurka beste ekintza batzuk bideratzeko aukera, zorra osorik kobratzen ez den bitartean.

88. artikulua. Erantzule subsidiarioak.

1. Arauetan aurreikusitako kasuetan, erantzule subsidiarioek ordaintzeko obligazioa izango dute zordun nagusiek eta erantzule solidarioek huts egiten dutenean eta erantzukizuna egokitzeko administrazio-egintza eman denean. Hala ere, kautelazko neurriak hartu ahal izango dira aldarrikapen hori egin aurretik.

1. *Transcurrido el periodo voluntario de pago, la Jefatura de la Oficina de Recaudación Municipal preparará el expediente, en base al cual el Tesorero/a propondrá a la Alcaldía- Presidencia que dicte el acto de declaración de responsabilidad solidaria.*

2. *Desde la Oficina de Recaudación se notificará a la persona responsable, o a cualquiera de ellas, si son varias, el inicio del periodo de audiencia, por plazo de quince días, previo a la derivación de responsabilidad, en el cual los interesados podrán alegar y presentar los documentos que estimen pertinentes.*

Vistas las alegaciones en su caso presentadas, y si no ha sido satisfecha la deuda, se dictará acto de derivación de responsabilidad, cuya notificación deberá contener:

a) *Los elementos esenciales de la liquidación y del título ejecutivo.*

b) *Texto íntegro del acuerdo de declaración de responsabilidad y su extensión.*

c) *Medios de impugnación que pueden ser ejercidos por las personas responsables, tanto contra la liquidación como contra la extensión de responsabilidad, con indicación de plazos y órganos ante los que habrán de interponerse.*

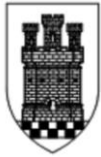
d) *Lugar, plazo y forma en que deba satisfacerse la deuda, que serán los establecidos para los ingresos en periodo ejecutivo.*

e) *Advertencia de que transcurrido el periodo voluntario que se concede, si la persona responsable no efectúa el ingreso, la responsabilidad se extenderá automáticamente al recargo.*

3. *Las acciones dirigidas contra una deudora o deudor principal o responsable solidario no impedirán otras acciones posteriores contra las demás personas obligadas al pago, mientras no se resulte cobrada la deuda por completo.*

Artículo 88. Responsables subsidiarios.

1. *En los supuestos previstos en las normas, las y los responsables subsidiarias están obligadas al pago cuando las deudoras y deudores principales y responsables solidarios hayan sido declarados fallidas y se haya dictado acto administrativo de derivación de responsabilidad, sin perjuicio de las medidas cautelares que antes de esta declaración puedan adoptarse.*



2. Erantzukizun subsidiarioak, arau berezi batek bestelakorik xedatzen ez duen bitartean, hasieran kitaturiko eta zordun nagusiari borondatezko epean jakinarazitako zerga-zorra jasoko du.

3. Erantzukizuna egokitu aurretik, interesatuari audientzia emango zaio aurreko artikulua 2. puntuan zehaztutako moduan.

4. Alkatetza-Lehendakariak emango du erantzukizuna egokitzeko administrazio- egintza eta egintza hori interesatuari jakinaraziko zaio aurreko artikulua 2. puntuan zehaztutako moduan.

5. Izaera orokorrez erantzukizuna subsidiarioa izango da, lege batek solidaritatea zehazten duenean izan ezik.

89. artikulua. Administrazioen erantzukizuna.

1. Hautsitako zerga obligazioak betetzeko beharrezko egintzak bideratzen ez dituzten pertsona juridikoen administrazioak, ez- betetze hori beren menpean daudenean egin dutenean edo arau-haustea sortuko lituzkeen erabakiak hartzen dituztenean, honako zor hauen erantzule subsidiarioak izango dira:

a) Zerga arau-hauste arinak direnean, zigorraren kopurua.

b) Zerga arau-hauste larriak direnean, hasierako zorraren kopurua eta zigorra.

2. Pertsona juridikoen jardura gelditzen den kasuetan, beharrezko arretaz jokatu ez duten administrazioak izango dira erantzuleak subsidiarioak, eta hasierako zorraren kopurua ordaindu beharko dute.

90. artikulua. Ondorengotza zerga-zorrear.

1. Ustiapen eta jardura ekonomikoetatik etorritako zerga-zorreak ordaintzeko eskatu ahal izango zaie edozein arrazoiengatik jardura horietan jarraitzen dutenei, inbentarioaren arabera onarturiko herentziari begira Kode Zibilak zehazten duenari kalterik egin gabe.

2. Titularitate hori eskuratu nahi duenak ustiapenaren jardueratik etorritako zorren ziurtagiri bat eskatu ahal izango du Udalean. Ziurtagiriaren edukia ezezkoa bada, edo bi hilabeteko epean ematen ez bada, pertsona horrek ez du inolako erantzukizunik izango puntu honetan aipaturiko zorrei begira.

2. La responsabilidad subsidiaria, salvo que una norma especial disponga otra cosa, se extiende a la deuda tributaria inicialmente liquidada y notificada a la deudora o deudor principal en periodo voluntario.

3. Con carácter previo a la derivación de responsabilidad, se dará audiencia a la persona interesada en la forma regulada en el punto 2 del artículo anterior.

4. El acto administrativo de derivación será dictado por la Alcaldía-Presidencia y notificado en la forma establecida en el punto 2 del artículo anterior.

5. La responsabilidad con carácter general será subsidiaria, excepto cuando una ley establezca la solidaridad.

Artículo 89. Responsabilidad de las personas administradoras.

1. Las personas administradoras de personas jurídicas que no realizaren los actos de su incumbencia necesarios para el cumplimiento de las obligaciones tributarias infringidas, consintieren el incumplimiento por quienes de ellos dependan o adoptaren acuerdos que hicieran posibles tales infracciones, serán responsables subsidiarias de las deudas siguientes:

a) En caso de infracciones tributarias simples, el importe de la sanción.

b) En caso de infracciones tributarias graves, el importe de la deuda inicial más la sanción.

2. En supuestos de cese de las actividades de las personas jurídicas, responderán subsidiariamente, por el importe de la deuda inicial, las personas administradoras que no hubieren actuado con la diligencia debida.

Artículo 90. Sucesión en la deuda tributaria.

1. Las deudas tributarias derivadas del ejercicio de explotaciones y actividades económicas, serán exigibles a quienes les sucedan por cualquier concepto, sin perjuicio de lo que para la herencia aceptada a beneficio de inventario establece el Código Civil.

2. La persona que pretenda adquirir dicha titularidad podrá solicitar en el Ayuntamiento certificación de las deudas derivadas del ejercicio de la explotación. Si la certificación es de contenido negativo, o no se facilita en el plazo de dos meses, quedará aquel exento de responsabilidad por las deudas referidas en

este punto.

3. Elkarte bat desegin eta kitatu ondoren, elkarte horrek ordaindu gabe dituen zorrak ordaintzeko eskatuko zaie bazkideei edo kapitalean parte hartzen dutenei, esleitutako kitapen-kuotaren balioa izanik zor horren muga.

91. artikulua. Titular bat baino gehiago aldi berean.

1. Bi titular edo gehiagok egintza zergagarri bat egiten dutenean, solidarioki ordaintzeko obligazioa dute Udal Ogasunaren aurrean, Zergen gaineko Foru Arau Orokorraren 34. artikulua zehazturiko baldintzetan.

2. Aurreko puntuak aurreikusitakoaren arabera, zerga-zorra osorik ordaintzeko eskatu ahal izango zaio edozein zorkideri.

3. Udalak zorren berri emango die titularkide guztiei, baldin eta haien identitatea ezagutzen badu. Halaz ere, Udaletik kanpoko arrazoiengatik jakinarazpena osorik egin ezin denean, horrek ez du esan nahi artikulua honen 2. puntuan aurreikusitako solidaritatea aplikatuko ez denik.

92. artikulua. Ondasun-erkidegoak.

1. Udal zergetan, zerga horiek arautzen dituzten Foru Arauek hala aurreikusten dutenean, subjektu pasiboen izaera izango dute herentzia hartugabeek, ondasun- elkarrekin eta, nortasun juridikorik gabe, zerga ezarri daitekeen unitate ekonomiko bat edo ondare berezia osatzen duten gainerako erakundeek.

2. Aurreko puntuak aipagai dituen Erakundeetako partaide edo titularkideek solidarioki eta dagozkien partaidetzen arabera erantzungo diete Erakunde horien zerga- obligazioei.

93. artikulua. Ordainketaren bermeak.

1. Udal Ogasunak lehentasuna du epea amaitu eta ordaindu ez diren eskubide publikoko kredituak kobratzeko beste hartzekodun batzuk daudenean, Udal Ogasunaren eskubidea jaso aurretik erregistroan behar bezala inskribaturiko jabari, prenda, hipoteka edo beste edozein eskubide errealean hartzekodunak ez badira.

2. *Disuelta y liquidada una Sociedad, se exigirá a sus socias y socios o partícipes en el capital, el pago de las deudas pendientes de aquella hasta el límite del valor de la cuota de liquidación que se les hubiese adjudicado.*

Artículo 91. Concurrencia de titularidad.

1. *Cuando dos o más titulares realizan un mismo hecho imponible, están solidariamente obligados frente a la Hacienda Municipal, en los términos establecidos en el artículo 34 de la Norma Foral General Tributaria.*

2. *En virtud de lo que prevé el punto anterior, se podrá exigir la totalidad de la deuda tributaria a cualquiera de las personas codeudoras.*

3. *El Ayuntamiento notificará las deudas a todas y todos los cotitulares, siempre que tenga conocimiento de su identidad. No obstante, cuando la notificación no pueda ser completa por razones ajenas al Ayuntamiento, ello no impedirá la aplicación de la solidaridad prevista en el punto 2 de este artículo.*

Artículo 92. Comunidades de Bienes.

1. *En los tributos municipales, cuando así lo prevean las Normas Forales reguladoras de los mismos, tendrán la condición de sujetos pasivo las herencias yacentes, comunidades de bienes y demás entidades que, sin personalidad jurídica, constituyen una unidad económica o un patrimonio separado, susceptible de imposición.*

2. *Las y los copartícipes o cotitulares de las Entidades a que se refiere el punto anterior, responderán solidariamente y en proporción a sus respectivas participaciones de las obligaciones tributarias de dichas Entidades.*

Artículo 93. Garantías del pago.

1. *La Hacienda Municipal goza de prelación para el cobro de los créditos de derecho público vencidos y no satisfechos en cuanto concurra con acreedoras o acreedores que no lo sean de dominio, prenda, hipoteca, o cualquier otro derecho real debidamente inscrito en el correspondiente registro con anterioridad a la fecha en*



Ordiziako Udala

2023SORF0003

que se haga constar en el mismo el derecho de la Hacienda Municipal.

2. Erregistro publiko batean inskriba daitezkeen ondasunak edo eskubideak aldizka zergapetzen dituzten zuzenbide publikoko baliabideei begira, Ogasun Publikoak lehentasuna izango du beste edozein hartzekodun edo erosleren aurretik, nahiz eta haiek beren eskubideak inskribatuak izan, kobratzeko administrazio-egintza bideratzen den urte naturalean eta haren aurrekoan ordaindu ez diren zorrak kobratzeko.

Ondorio horietarako, kobratzeko administrazio-egintza bidean dagoela ulertuko da borondatezko epean zerga-biltzeko jardunbidea hasten denean.

3. Aurreko artikuluan adierazitakoaren lehentasun berdina eduki ahal izateko, hartan zehaztutakoaren aurreko zorrenatik, edo kopuru handiagoarengatik, hipoteka berezia osatu ahal izango da Udal Ogasunaren alde. Hipoteka horrek inskribatzen den egunetik aurrera izango du eragina.

94. artikulua. Ondasunen afekzioa.

1. Usufruktuzko eskubide erreal baten, azalera baten, edo kontzesio administratibo baten jabetza edo titularitatea transmititzen bada, Ondasun Higiezin gaineko Zerga dela-eta, ordaindu gabeko zerga-zor guztiak ordainduko dituzte eskubide horien gai diren ondasun higiezinak.

Transmisio eguna baino lehen sortutakoa izango da eskatuko den zorra, baldin eta indarraldia amaitu ez bazaio.

2. Ondasunen afekzioaren aldarrikapena eta ondorioz erosleari egokituko zaion erantzukizuna Alkatetza-Lehendakariak onartuko du, hamabost egunez interesatuari audientzia eman ondoren.

3. Afekzioaren aldarrikapen erabakiaren berri emango zaio erosleari, eta jakinaraziko zaizkio, era berean, ordainketa egiteko epeak eta kitapen horren aurka edo egokitutako erantzukizunaren bidezkotasunaren aurka erreklamazioa egiteko aukera.

3. SEKZIOA. Borondateko zerga- bilketaren berezitasunak

95. artikulua. Zerga-bilketarako epeak.

2. En los recursos de derecho público que graven periódicamente los bienes o derechos inscribibles en un registro público, la Hacienda Pública tendrá preferencia sobre cualquier otra persona acreedora o adquirente, aunque éstos hayan inscrito sus derechos, para el cobro de las deudas no satisfechas correspondientes al año natural en que se ejercite la acción administrativa de cobro y al inmediato anterior.

A estos efectos, se entenderá que la acción administrativa de cobro se ejerce cuando se inicia el procedimiento de recaudación en periodo voluntario.

3. Para tener igual preferencia que la indicada en el artículo precedente, por débitos anteriores a los expresados en él, o por mayor cantidad, podrá constituirse hipoteca especial a favor de la Hacienda Municipal que surtirá efecto desde la fecha en que quede inscrita.

Artículo 94. Afección de bienes.

1. En los supuestos en que se transmita la propiedad, o la titularidad de un derecho real de usufructo, o de superficie, o de una concesión administrativa, los bienes inmuebles objeto de dichos derechos quedarán afectos al pago de la totalidad de las deudas tributarias pendientes por Impuesto sobre Bienes Inmuebles.

La deuda exigible es la devengada con anterioridad a la fecha de transmisión, siempre que no esté prescrita.

2. La declaración de afección de los bienes y consiguiente derivación de responsabilidad al adquirente, será aprobada por la Alcaldía-Presidencia, previa audiencia al interesado, por término de quince días.

3. La resolución declarativa de la afección será notificada a la persona adquirente, comunicándole los plazos para efectuar el pago y la posibilidad de reclamar contra la liquidación, o contra la procedencia de la derivación de responsabilidad.

SECCIÓN 3.ª Particularidades de la recaudación voluntaria

Artículo 95. Periodos de recaudación.



1. Aldizkako mugaeguna eta jakinarazpen kolektiboa duten zorrak, zergak eta zuzenbide publikoko beste diru-sarrera batzuk direla-eta ordaindu behar direnak, borondatezko epean ordaintzeko epeak Udalak zehaztuko ditu kobrantza-egutegian. Egutegi hori Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da eta Udaleko Iragarki-taulan ezarriko da. Kreditu horiek ordaintzeko epea ez da inoiz ere hilabetetik beherakoa izango.

2. Sarrera zuzeneko kitapenetatik etorritako zorrak borondatezko epean ordaintzeko epea hilabete batekoa izango da haiek jakinarazi ondorengo egunetik aurrera, 2/2005 Foru Araua, martxoaren 8koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorreko 61. artikulua araberara.

a) Borondatez aurkezteko edo ordaintzeko epea amaitutakoan, diru-sarrera, % 5eko erretegia aplikatuko da; kasu honetan ez dira berandutze-interesak eskatuko eta ez da beste kasu batean eskatu ahal izango litzatekeen zigorrik ezarriko.

3. Aurreko puntuetan araututakoak ez diren beste kontzeptu batzuetatik etorritako zorren zatia, zor horiek erregulatzen dituzten arauak zehaztutako epeetan ordainduko dira. Eperik ezartzen ez bada, artikulua honetan ezarritakoa aplikatuko da.

4. Aipaturiko epe horietan ordaindu ez diren zorrak premiamendu bidez eskatuko dira, eta konturako emanaldizat hartuko dira epez kanpo ordaindutako kopuruak.

5. Borondatezko epean zorra deuseztatu ahal izateko, osorik ordaindu beharko da.

96. artikulua. Kobrantza borondatezko epean.

1. Izaera orokorrez, erakunde laguntzaileetan egingo da ordainketa, baina baimendutako Udal Bulegoetan ere ordaindu ahal izango dira zorrak.

2. Erabilera legaleko diruz eta txekez egin ahal izango da ordainketa, Ordenantza honen 84. artikuluan xedaturikoaren arabera.

3. Zor bat baino gehiago dituenak borondatezko epean berak aukeratzen duen edo dituen zorrak ordaindu ahal izango ditu. Ez bada ezer ere zehazten, zorrik zaharretatik berrienera aplikatuko da ordainketa hori.

1. El plazo de ingreso en periodo voluntario de las deudas de vencimiento periódico y notificación colectiva, tanto por tributos como por otros ingresos de derecho público, serán los determinados por el Ayuntamiento en el calendario de cobranza, que será publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y expuesto en el Tablón de anuncios municipal. En ningún caso el plazo para pagar estos créditos será inferior a un mes.

2. El plazo de ingreso en periodo voluntario de las deudas por liquidaciones de ingreso directo será el de un mes a partir del día siguiente al de su notificación., como señala el artículo 61 de la Norma Foral 2/2005, de 8 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

a) Al término del plazo voluntario de presentación e ingreso, se aplicará un recargo del 5%, con exclusión del interés de demora y de las sanciones que, en otro caso, hubieran podido exigirse.

3. Las deudas por conceptos diferentes a los regulados en los puntos anteriores, deberán pagarse en los plazos que determinen las normas con arreglo a las cuales tales deudas se exijan. En caso de no determinación de plazos, se aplicará lo dispuesto en este artículo.

4. Las deudas no satisfechas en los periodos citados se exigirán en vía de apremio, computándose, en su caso, como pagos a cuenta las cantidades satisfechas fuera de plazo.

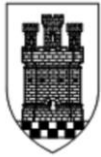
5. Para que la deuda en periodo voluntario quede extinguida, debe ser pagada en su totalidad.

Artículo 96. Desarrollo del cobro en periodo voluntario.

1. Con carácter general, el pago se efectuará en entidades colaboradoras, si bien, también podrán satisfacerse las deudas en las Oficinas Municipales autorizadas.

2. Los medios de pago admisibles son el dinero de curso legal y el cheque, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 84 de esta Ordenanza.

3. La deudora o deudor de varias deudas podrá al realizar el pago en periodo voluntario imputarlo a aquella o aquellas que libremente determine. Si así no lo hiciere, se aplicará el pago a las deudas por orden de mayor a menor antigüedad.



4. Kasu guztietan zor bat ordaindu duenari ordainagiri bat emango zaio. Ordainagiri hori makinaz edo eskuz baimendua egongo da bildutako fondoan kontrola errazteko xedean.

97. artikulua. Borondatezko epearen amaiera.

1. Kobratzeko borondatezko epea amaitu, eta borondatezko epe horretan eginiko ordainketei buruzko informazio guztia prozesatu dela egiaztatu ondoren, borondatezko epean ordaindu ez diren errezibo eta kitapenen zerrendak egingo ditu Zerga-bilketarako Udal Bulegoak.

2. Zerrenda horretan jaso egingo dira, halaber, erreziboaren kentze, atzeratze, ordainketaren zatikatze, edo deusezte gora- beherak.

3. Ordaindu ez diren zorren zerrenda, eta zor horiek 2. puntuari zehaztutako egoera horietakoren batean ez badaude, nahikoa izango da Premiamendu-probidentzia kolektiboa igortzeko.

4. Premiamendu-probidentzia kolektiboetan ez dira inoiz ere sartuko Administrazio Publikoari kitaturiko zorrak.

4. SEKZIOA. Epe exekutiboan egindako zerga-bilketaren berezitasunak

98. artikulua. Epe exekutiboaren hasiera.

1. Aldez aurretik jakinarazi eta zehaztutako mugaegunean ordaindu ez diren kitapenen kasuan, sarrera horiek egiteko borondatezko epea amaitu ondoko egunean hasiko da epe exekutiboa.

2. Epe exekutiboa hasteak %5eko errekaru bat sortzen du ordaindu ez den zorraren gainean. Errekargua %5 izango da zordunari premiamendu-probidentzia jakinarazi aurretik egiten bada ordaindu ez den zerga-zorraren ordainketa.

3. Premiamendu-probidentzia jakinarazi ondoren, 100eko 5eko errekarua izango du 2/2005 foru arauak 61. artikulua 5. apartatuan premiatutako zorrak ordaintzeko jartzen den epea amaitu aurretik ordaintzen direnean. Epe hori amaitutakoan, errekarua 100eko 20koa izango da, eta berandutze-interesak kobratuko dira.

99. artikulua. Ordaintzeko epeak.

4. En todo caso a quien ha pagado una deuda se le entregará un justificante del pago realizado que habrá de estar autenticado mecánicamente o manualmente, a efectos de facilitar el control de los fondos recaudados.

Artículo 97. Conclusión del periodo voluntario.

1. Concluido el periodo voluntario de cobro, y una vez verificado que ha sido procesada toda la información sobre cobros efectuados en el periodo voluntario, se expedirán por la Oficina de la Recaudación Municipal las relaciones de recibos y liquidaciones que no han sido satisfechos en periodo voluntario.

2. En la misma relación se hará constar las incidencias de suspensión, aplazamiento, fraccionamiento de pago, o anulación.

3. La relación de deudas no satisfechas y que no estén afectadas por alguna de las situaciones del punto 2 servirá de fundamento para la expedición de la Providencia de Apremio colectiva.

4. En ningún caso se incluirán en las Providencias de Apremio colectivas las deudas liquidadas a las Administraciones Públicas.

SECCIÓN 4.ª Particularidades de la recaudación ejecutiva.

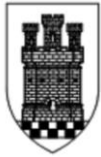
Artículo 98. Inicio periodo ejecutivo.

1. El periodo ejecutivo se inicia para las liquidaciones previamente notificadas, no ingresadas a su vencimiento, el día siguiente al vencimiento del plazo de ingreso en periodo voluntario.

2. El inicio del periodo ejecutivo determina el devengo de un recargo del 5 por 100 de la deuda no ingresada. El recargo será del 5 por 100 cuando la deuda tributaria no ingresada se satisfaga antes de que haya sido notificada al deudor la providencia de apremio.

3. Una vez notificada la providencia de apremio, pasará a tener el recargo del 5 por 100 hasta la finalización del plazo previsto en el apartado 5 del artículo 61 de la Norma Foral 2/2005. Una vez finalizado este plazo, el recargo será del 20 por 100 y se liquidarán los intereses de demora.

Artículo 99. Plazos de ingreso.



1. Hona hemen premiamendu bidez eskatutako zorrak ordaintzeko epeak:

Zerga zorra hilabeteko epean ordainduko da jakinarazpena egin ondorengo egunetik aurrera.

2. 1 puntu zehaztutako epeak igaro ondoren, Bahitura Probidentzia emango du Diruzainak. Zordun batek zor bat baino gehiago dituzenean, pilatu egingo dira eta zor horiek guztiak ordaintzeko iristen ez den ordainketa bat egiten bada, zorrik zaharrenei aplikatuko zaie, mugaegunaren arabera zehaztuko delarik aintzinasun hori, hori guztia kreditu batzuen lehentasuna zehazten duten arauak alde batera utzi gabe.

100. artikulua. Premiamendu jardunbidearen hasiera.

1. Udal Diruzainak igorritako premiamendu-probidentziaren bidez hasten da premiamendu jardura.

2. Premiamendu-probidentzia titulu exekutiboa da, eta epai judicialaren indar exekutibo berdina izango du ordaintzeko obligazioa dutenen ondasunen eta eskubideen aurka jotzeko orduan.

3. Premiamendu-probidentziaren aurka jo daiteke honako arrazoi hauengatik:

- a) Zorra erabat amaitzea, edo ordainketa exijitzeko eskubidea preskribitzea.
- b) Zorra geroratu, zatikatu edo konpentsatzeko eskatzea borondatezko epean, eta zergabilketako prozedura etenda geratzeko beste arrazoi batzuk.
- c) Likidazioa ez jakinaraztea.
- d) Likidazioa deuseztatzea.
- e) Akatsa izatea premiamenduzko probidentziaren edukian, zorduna edo zor premiatua identifikatzea eragozten duena.

4. Aurka egite hori kitapenaren deuseztapenari dagokionean, eta behar bezala arrazoitzen bada, jarduerak bertan behera uzteko agindua emango da. Arrazoa benetan hori dela egiaztatzen bada, dagokion kitapena deuseztatzeko administrazio-erabakia hartuko da eta ontzat hartuko da premiamendu-probidentziaren aurka aurkeztutako errekurtsua.

101. artikulua. Enkante-mahaia.

1. Las deudas apremiadas se pagarán en los siguientes plazos:

El pago de la deuda tributaria deberá efectuarse en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de su notificación.

2. Una vez transcurridos los plazos del punto 1, el Tesorero/a dictará Providencia de Embargo. Si existieran varias deudas de una misma persona deudora se acumularán y en el supuesto de realizarse un pago que no cubra la totalidad de aquellas, se aplicará a las deudas más antiguas, determinándose la antigüedad en función de la fecha de vencimiento del periodo voluntario, todo ello sin perjuicio de las normas que establecen la prelación de determinados créditos.

Artículo 100. Inicio procedimiento de apremio.

1. El procedimiento de apremio se inicia mediante providencia de apremio, expedida por el/la tesorero/a Municipal.

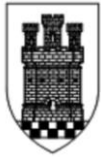
2. La providencia de apremio constituye el título ejecutivo, que tiene la misma fuerza ejecutiva que la sentencia judicial para proceder contra los bienes y derechos de los obligados al pago.

3. La providencia de apremio podrá ser impugnada por los siguientes motivos:

- a) Extinción total de la deuda o prescripción del derecho a exigir el pago.
- b) Solicitud de aplazamiento, fraccionamiento o compensación en período voluntario y otras causas de suspensión del procedimiento de recaudación.
- c) Falta de notificación de la liquidación.
- d) Anulación de la liquidación.
- e) Error u omisión en el contenido de la providencia de apremio que impida la identificación del deudor o de la deuda apremiada.

4. Cuando la impugnación, razonablemente fundada se refiera a la existencia de causa de nulidad en la liquidación, se ordenará la paralización de actuaciones. Si se verifica que efectivamente se da aquella causa, se instará el correspondiente acuerdo administrativo de anulación de la liquidación y se estimará el recurso contra la providencia de apremio.

Artículo 101. Mesa de subasta.



1. Diruzainak, hura izango da Lehendakaria, Aholkularitza Juridikoko Buruak, Idazkari lanak egingo ditu honek, eta Zerga-bilketarako Bulegoko Buruak osatuko dute ondasunen enkante-mahaia.

2. Ondasunen enkanteen iragarkiak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Udaleko Iragarri-taulan argitaratuko dira eta, nahi izanez gero, ondasunaren izaerak eta balorazioak hala eskatzen dutenean, hedadura handiko komunikabideetan eta argitalpen berezietan ere argitaratuko dira.

102. artikulua. Enkanteak.

1. Ondasunen enkanteetan, mahaiaren aurrean gordailuak uzteko denbora ordu erdikoa izango da lehen lizitazioan. Bigarren lizitazioan gordailuak uzteko epea ordu erdikoa izango da, lehen lizitazioan gordailuak uzteko emaniko ordu erdiko epea amaitzen denetik aurrera kontatua. Lizitatuzaileek arauzko gordailuak osatzeko beharreko denboran luzatu ahal izango dira epe horiek.

Gordailu horiek dirutan edo adostutako txekearen bidez egingo dira.

2. Lizitazio atalen zenbatekoa Enkante- mahaiak zehaztuko du osatzeko unean.

3. Lizitatuzaileek gutun-azal itxian igorri edo aurkeztu ahal izango dituzte beren eskaintzak, enkantea iragartzen denetik hasi eta enkantea hasi baino ordu bete lehenagora arte. Eskaintza horiek eskaintza gorenaren izaera izango dute, eta zerga-bilketarako bulegoan horretarako dagoen liburu batean erregistratuko dira. Eskaintza horiekin batera Udalaren alde eginiko txeke adostu bat aurkeztuko da gordailuaren zenbateko bera izango duena.

4. Diruzainak zehaztutako kontuan sartuko dira txekeak, eta adjudikaziodunak izan ez diren lizitatuzaileei utzitako kopuruak itzuliko zaizkie enkantea amaitutakoan. Itzulketa hori Diruzainak eginiko txeke batez gauzatuko da.

5. Enkantea egin baino lehen, bere eskaintza gutunazal itxian aurkeztu duen lizitatuzaile batek lizitazioan ez parte hartzeko asmoa idatziz adierazten badu, gordailua itzuliko zaio 4. puntu zehaztutako baldintzetan.

1. La mesa de subasta de bienes estará integrada por el Tesorero/a, que será el Presidente/a, el Jefe/a de Asesoría Jurídica, que actuará como Secretario/a, y el Jefe/a de la Oficina de Recaudación.

2. Los anuncios de subastas de bienes se publicará en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, en el Tablón de anuncios del Ayuntamiento y, optativamente, cuando la naturaleza y valoración del bien lo aconsejen, se insertarán en medios de comunicación de gran difusión y en publicaciones especializadas.

Artículo 102. Celebración de subastas.

1. En las subastas de bienes, el tiempo para constituir depósitos ante la mesa, será, en primera licitación de media hora. El plazo para la constitución de depósitos en segunda licitación se establece en media hora, una vez haya transcurrido el plazo de media hora concedido para la constitución de depósitos en primera licitación. Estos plazos podrán ampliarse en el tiempo necesario para que los licitadores puedan constituir los depósitos reglamentarios.

Estos depósitos se efectuarán en metálico o cheque conformado.

2. El importe de los tramos de licitación se determinará por la Mesa de Subasta en el momento de constituirse.

3. Las personas licitadoras podrán enviar o presentar sus ofertas en sobre cerrado, desde el anuncio de la subasta, hasta una hora antes del comienzo de ésta. Dichas ofertas, que tendrán el carácter de máximas, serán registradas en un libro, que a tal efecto, se llevará en la oficina recaudatoria municipal. Tales ofertas deberán ir acompañadas de cheque conformado extendido a favor del Ayuntamiento por el importe del depósito.

4. Los cheques serán ingresados en la cuenta que designe la Tesorería, procediéndose a la devolución de los importes depositados a los licitadores no adjudicatarios una vez concluida la subasta. La materialización de tal devolución se efectuará mediante cheque extendido por el Tesorero/a.

5. En el supuesto de que antes de la celebración de la subasta, alguna persona licitadora que hubiera presentado su oferta en sobre cerrado, manifieste por escrito la voluntad de no concurrir a la licitación, se procederá a la devolución del depósito en las condiciones establecidas en el punto 4.



6. Gutunazal itxietan eskaintza bat baino gehiago aurkezten badira, haietako bigarren handienetik aurrera hasiko da eskaintzen onarpena.

7. Mahaiak eskaintzak gutunazal itxian aurkeztu dituzten lizitatzailak ordezkatu behar dituztenean, haien ordez eskaintza egingo du, kasu bakoitzean zehaztutako atalen arabera, eskaintza horretan zehaztutako muga gorena gainditu gabe beti ere.

8. Honako irizpide hauen arabera egingo da enkantea:

—Lehen lizitazioan, besterendu beharreko higieziinei emaniko balorazioa aplikatu ondoko emaitza izango da aplikatuko den tasa. Aurretik Erregistrora iritsi diren kargak baldin badaude, emaniko balioaren eta karga horien zenbatekoaren arteko aldea izango da enkantean erabiliko den tasa, eta karga horiek iraungo dute haien iraungipenari errematearen prezioa aplikatu gabe. Lehentasunezko kargak higieziinei emaniko balioa gainditzen dutenean, zorren kopuruari dagokiona izango da tasa.

—Bigarren lizitazioan aplikatuko den tasa aurrekoaren %80 izango da.

—Lehen eta bigarren lizitazioan enkanteak eman gabe geratzen badira, edo esleitutako ondasunekin ez bada zorra kobratzen eta besterendu beharreko ondasunak geratzen badira, jardunbideak aurrera egingo du eta ondasun horiek zuzenean saltzeko iragarkia egingo da. Zuzeneko salmenta hori sei hilabeteko epean kudeatuko da enkantea egin den egunetik aurrera kontatuta. Lehen lizitazioan enkantean parte hartu duten ondasunei aplikatuko zaien tasa lizitazio horri dagokiona izango da.

9. Bi lizitazio egin ondoren, zuzeneko gestio esleipenaren bidez egin ahal izango da salmenta, Enkante-mahaiak kasu bakoitzean zehazten dituen baldintza ekonomikoaren arabera. Erakusle gisa, lehen lizitazioaren tasaren %33,5ean zehazten da zuzeneko gestioaren bidezko salmentetan aplikatu beharreko tasa lehen eta bigarren lizitazioan enkanteak ematen ez direnean.

103. artikulua. Berandutze-interesak.

1. Zor diren kopuruek berandutze- interesak sortuko dituzte zorra borondatezko epean ordaintzeko egunaren hurrengotik hasi eta zor hori ordaintzen den egunera arte.

2. Interes-tasa aplikatuko den oinarriak ez du premiamendu-errekargua izango.

6. En el supuesto de concurrencia de varias ofertas en sobre cerrado, empezará la admisión de posturas a partir de la segunda más alta de aquéllas.

7. Cuando la mesa tenga que sustituir a los licitadores en sobre cerrado, pujará por ellos, según los tramos establecidos para cada caso, sin sobrepasar el límite máximo fijado en su oferta.

8. La subasta se realizará con sujeción a los criterios siguientes:

—En primera licitación, el tipo aplicable será el resultado de aplicar la valoración asignada a los inmuebles a enajenar. En caso de existir cargas que hayan accedido al Registro con anterioridad, servirá de tipo para la subasta la diferencia entre el valor asignado y el importe de estas cargas, que deberán quedar subsistentes sin aplicar a su extinción el precio del remate. En caso de que las cargas preferentes absorban o excedan del valor asignado a los inmuebles, el tipo será el correspondiente al importe de los débitos.

—En segunda licitación, el tipo aplicable será el 80% del anterior.

—En el caso de que las subastas en primera y en segunda licitación hubieran resultado desiertas o, con los bienes adjudicados no se cobrara la deuda y quedan bienes por enajenar, se continuará el procedimiento con el anuncio de venta directa de estos bienes, a gestionar dentro del plazo de seis meses a contar desde la fecha de celebración de la subasta. El tipo a aplicar cuando los bienes hayan sido objeto de subasta en primera licitación será el correspondiente a ésta.

9. Cuando se hayan celebrado dos licitaciones, se podrá proceder a la venta mediante gestión y adjudicación directas, en las condiciones económicas que en cada caso determine la Mesa de Subasta. Indicativamente, se fija en el 33,5 por ciento del tipo de la primera licitación el tipo a aplicar en las ventas por gestión directa cuando hubieran resultado desiertas las subastas en primera y segunda licitación.

Artículo 103. Intereses de demora.

1. Las cantidades adeudadas devengarán intereses de demora desde el día siguiente al vencimiento de la deuda en periodo voluntario hasta la fecha de su ingreso.

2. La base sobre la que se aplicará el tipo de interés no incluirá el recargo de apremio.



3. Zergen gaineko Foru Arau Orokorren 26. artikulua xedaturikoaren arabera zehaztuko da interes-tasa.

Berandutze garaian interes-tasak aldatu badira, ordaindu beharreko zorra zehaztuko da interes horien arabera aldi bakoitzari dagozkion kopuruak batuta.

4. Izaera orokorrez, interes nagusiarekin batera kobratuko dira berandutze-interesak; zordunak interes nagusia ordaintzeko unean ez baditu berandutze-interesak ordaindu nahi, zordunari jakinarazi ondoren kitapena egingo da. Kitapen horretan adieraziko dira ordainketa egiteko epeak.

5. Dirua bahitzen bada, eskudirutan edo kontuetan, bahitura hori egiteko unean interesak kalkulatu eta atxiki ahal izango dira, kobratu nahi den zorra baino diru gehiago baldin badago.

Lortutako diru kopurua zorra baino txikiagoa bada, konturako emanaldizat hartuko da, eta sortutako interesen kitapena egingo da geroago.

6. 4. eta 5. puntuetatik etorritako kitapenak ez dira egingo 60 euro baino txikiagoak direnean.

5. SEKZIOA. Atzeratzeak eta zatikapenak

104. artikulua. Eskaera.

1. Udalak eskatutako zergen subjektu pasiboek beren zorren ordainketa atzeratzeko edo zatikatzeke eskatu ahal izango dute.

Kasu berezietan zatikatu edo atzeratu ahal izango da prezio publikoen ordainketa.

2. Ordainketak atzeratzeko edo zatikatzeke eskaerak Diruzaintzan egingo dira, eta hari dagokio ordaintzeko obligazioa duenaren ekonomia-finantza egoera baloratzea zor horiek ordaintzeko ahalbideei begira.

3. Diruzaintzak beharrekoa jarriko du aurreko puntuan aipatutako eskaera horiek dokumentu berezian egin daitezen. Dokumentu horrek adierazi egingo ditu atzerapena onartu edo gaitzesteko irizpideak, eta jaso egingo du, era berean, ekonomia-finantza zailtasunak arrazoitzeko beharra. Horretarako, egokitzat hartzen diren dokumentuak aurkeztu beharko dira.

Eskaintzen den bermea edo, hala behar badu, fidantza osatzeko ezintasuna xehe adieraziko da, eta

3. El tipo de interés se fijará de acuerdo con lo establecido en el artículo 26 de la Norma Foral General Tributaria.

Cuando a lo largo del periodo de demora, se hayan modificado los tipos de interés, se determinará la deuda a satisfacer por intereses sumando las cuantías que corresponda a cada periodo.

4. Con carácter general, los intereses de demora se cobrarán junto con el principal; si la deudora o deudor se negara a satisfacer los intereses de demora en el momento de pagar el principal, se practicará liquidación que deberá ser notificada y en la que se indiquen los plazos de pago.

5. Si se embarga dinero en efectivo o en cuentas, podrán calcularse y retenerse los intereses en el momento del embargo, si el dinero disponible fuera superior a la deuda perseguida.

Si el líquido obtenido fuera inferior, se considerará entrega a cuenta, y se practicará posteriormente liquidación de los intereses devengados

6. No se practicarán las liquidaciones resultantes de los puntos 4 y 5 cuando su importe sea inferior a 60 euros.

SECCIÓN 5.ª Aplazamientos y fraccionamientos

Artículo 104. Solicitud.

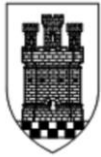
1. Los sujetos pasivos de los tributos exaccionados por el Ayuntamiento podrán solicitar aplazamiento o fraccionamiento para el pago de las deudas.

Excepcionalmente se podrán fraccionar y aplazar el pago de los precios públicos.

2. Las solicitudes de aplazamiento y fraccionamiento se dirigirán a la Tesorería, a quien corresponde la apreciación de la situación económico-financiera del obligado al pago en relación a la posibilidad de satisfacer los débitos.

3. La Tesorería dispondrá lo necesario para que las solicitudes referidas en el punto anterior se formulen en documento específico, en el que se indiquen los criterios de concesión y denegación de aplazamiento, así como la necesidad de fundamentar las dificultades económico-financieras, aportando los documentos que se crean convenientes.

Será preciso detallar la garantía que se ofrece o, en su caso, la imposibilidad de constituir afianzamiento,



ekonomia zailtasunak ere egiaztatu egingo dira.

4. Atzerapen modalitate gisa ordainketa zatikatzeko aukera, atzerapenari aplikatu beharreko arauak erregulatuko dute bereziki arautua ez dagoen guztian.

5. Honako epe hauetan aurkeztuko dira zatikatze eta atzeratze eskaerak:

a) Zerga-bilketarako borondatezko epean edo dagozkien adierazpen-kitapenak aurkezteko dauden zorrak, epe horren barnean.

b) Epe exekutiboan dauden zorrak, bahituriko ondasunak besterentzeko baimena eman aurreko edozein unetan.

6. Atzerapena eta zatikatzeak emateko irizpide orokorrak jarraian doan taulan zehazten dira:

y también acreditar las dificultades económicas.

4. El fraccionamiento de pago como modalidad de aplazamiento, se regirá por las normas aplicables a éste en lo no regulado especialmente.

5. Las peticiones de fraccionamiento y aplazamiento se presentarán dentro de los plazos siguientes:

a) Deudas que se encuentran en periodo voluntario de recaudación o de presentación de las correspondientes declaraciones- liquidaciones, durante el plazo de éste.

b) Deudas en ejecutiva, en cualquier momento anterior a la autorización de enajenación de los bienes embargados.

6. Los criterios generales de concesión de aplazamiento y fraccionamiento se adjuntan en la tabla siguiente:

Kopurua/ Importe	Bermea/ Garantía	Gehieneko epea/ Plazo máximo	Aurrerapena/ Anticipo
< 150,00 €	Ez/No	Ez/No	Ez/No
150,01 - 400,00 €	Ez/No	3 hilabete/ 3 meses	Ez/No
400,01 - 2.000,00 €	Ez/No	6 hilabete / 6 meses	Ez/No
2.000,01 - 6.000,00 €	Ez/No	Urtebete / 1 año	Ez/No
6.000,01 - 12.000,00 €	Bai/Si	Urtebete / 1 año	Ez/No
12.000,01 - 30.000,00 €	Bai/Si	2 urte/ 2 años	Zenbatekoaren % 20 / 20 % del importe
> 30.000,01 €	Bai/Si	Alkatearen edo zinegotzi delegatuaren erabakia / A decisión del alcalde o concejal delegado	Zenbatekoaren % 20 / 20 % del importe

Zerga-kontzeptuak ez direnengatik Udala Ogasunari zor zaizkion kopuruak atzeratu edo zatikatzeko eskaerei aplikatuko zaizkie irizpide horiek.

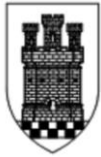
7. Ez zaie zerga-zorren atzerapen edo zatikapenik onartuko eskaera egiteko unean honako zirkunstantzia hauetakoren batean dauden subjektu pasiboak:

a) Egin beharreko adierazpenak aurkeztu ez dituztenei edo zerga edukiari buruzko informazioa jasotzeko Ordiziako Udalak eginiko eskaeraren bat bete ez dutenei.

Estos criterios serán de aplicación a las solicitudes de aplazamientos y fraccionamientos de cantidades adeudadas a la Hacienda Municipal por conceptos no tributarios.

7. No se concederá aplazamiento o fraccionamiento de deudas tributarias a los sujetos pasivos, que en el momento de efectuar la solicitud, se encuentren en alguna de las siguientes circunstancias:

a) Que no hayan presentado las declaraciones a que vengan obligados o que incumplan alguna petición o solicitud de información o colaboración de contenido tributario formulada por el Ayuntamiento de Ordizia.



Ordiziako Udala

2023SORF0003

b) Ordaindu gabeko zerga-zorrak premiamendu bidean dituztenei. Halaz ere, eta kasu berezietan, behar bezala arrazoitzen bada, zirkunstantzia hori ez da eragozpena izango eskatutako atzerapena edo zatikapena emateko.

Aldez aurretik atzeratu eta zatikatu diren zerga-zorren atzerapen edo zatikapenik ez da onartuko, horren beharra eta betetzeko bideragarritasuna ziurtatzen den kasuetan izan ezik.

105. artikulua. Interesen zenbaketa.

1. Ordainketa atzeratua duten kopuruek, hala behar badu premiamendu-errekarguak izan ezik, berandutze-interesak sortuko dituzte atzerapen horrek irauten duen bitartean, Abuztuaren 2ko 38/2006 Foru Dekretua, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zergabilketa Erregelamendua onartzen duena 45 artikulua xedaturikoaren arabera.

Halaz ere, sujetu pasiboak ordainketa geroratu edo zatikatzeko eskaera borondatezko epean aurkeztu badu eta Udalak onartu badio ez da berandutza interesik exijituko. Onura hori lortzeko beharrezkoa izango da ordainketa zerga sortu den ekitaldian egitea.

1.000 euroatik beherako zorrak direla- eta eskatutako atzerapen eta zatikapenek ere ez dute berandutze-interesik sortuko

2. 1 puntua aplikatzeko orduan, honako arau hauek kontuan hartuko dira:

a) Borondatezko epea amaitzen denetik hasi eta emaniko epea amaitu artekoa izango da atzerapen denbora.

b) Zatikapenari dagokionean, frakzio bakoitzak sorturiko interesak kontatuko dira borondatezko epea amaitzen denetik hasi eta emaniko epea amaitu arte. Dagokion frakzioarekin batera ordainduko dira interes horiek.

3. Atzeratu edo zatikaturiko zorraren mugaeguna iritsitakoan ez bada ordainketa egiten, amaitutako epeei eta amaitu gabeko epeei dagokien berandutze-interesen kitapena baliogabetuko da.

b) Que tengan deudas tributarias pendientes de pago en la vía de apremio. No obstante, y de forma excepcional, siempre que concurren causas de extraordinaria necesidad debidamente justificadas, la existencia de esta circunstancia no será obstáculo para la concesión del aplazamiento o fraccionamiento solicitado.

Tampoco se concederá aplazamiento o fraccionamiento de deudas tributarias previamente aplazadas o fraccionadas, excepto en aquellos supuestos en los que contrastadamente se acredite su necesidad y viabilidad de cumplimiento.

Artículo 105. Cómputo de intereses.

1. Las cantidades cuyo pago se aplace, excluido, en su caso, el recargo de apremio, devengarán, por el tiempo que dure el aplazamiento, el interés de demora a que se refiere el artículo 45 del Decreto Foral 38/2006, de 2 de agosto, por el que se aprueba el Reglamento de Recaudación del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

No obstante, no se exigirá interés de demora cuando, habiendo sido solicitado por el sujeto pasivo en período voluntario, el Ayuntamiento le haya concedido el aplazamiento o fraccionamiento de pago. Para la obtención de este beneficio será preciso que el pago del impuesto se produzca en el mismo ejercicio que el de su devengo.

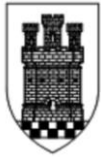
Tampoco devengarán intereses de demora los aplazamientos y fraccionamientos solicitados por deudas cuyo importe sea inferior a 1.000 euros.

2. En la aplicación del punto 1, se tendrán en cuenta estas reglas:

a) El tiempo de aplazamiento se computa desde el vencimiento del periodo voluntario y hasta el vencimiento del plazo concedido.

b) En caso de fraccionamiento, se computarán los intereses devengados por cada fracción desde el vencimiento del periodo voluntario hasta el vencimiento del plazo concedido, debiéndose satisfacer junto con dicha fracción.

3. Si, llegado el vencimiento de la deuda aplazada o fraccionada, no se realizara el pago se anulará la liquidación de intereses de demora correspondiente a los plazos vencidos y aquellos otros pendientes de vencimiento.



Ordainketa egiten den unean egingo da interesen kitapena, eta zor nagusia hartuko da haien kalkulurako oinarri gisa.

Dagokion epean indarrean dagoena izango da aplikatuko den interes-tasa.

4. Atzerapena edo zatikapena onartu zaion subjektu pasiboak zerga-zor osoa epea amaitu baino lehen ordaindu ahal izango du, eta kasu horretan berriro kalkulatuko dira berandutze-interesak.

106. artikulua. Ez ordaintzearen ondorioak.

1. Atzerapen epea amaitu ondoren ez badira atzeratutako kopuruak ordaintzen, zera hartuko da kontuan:

a) Atzerapena eman zen unean zorra borondatezko epean bazegoen, premiamendu bidez eskatuko da atzeratutako zorra eta sorturiko interesak ordaintzeko, eta dagokion premiamendu-errekargua izango du. Premiamendu-errekargua hasieran kitaturiko zor nagusiaren gainean aplikatuko da, berandutze-interesak alde batera utzita. Ebazpenean zehaztutako epeetan ez bada ordaintzen, bermea gauzatuko da; bermerik ez badago, edo bermea aski ez bada, premiamendu bideak aurrera egingo du ordaindu gabeko zor hori kobratu ahal izateko.

b) Atzerapena epe exekutiboan eskatu bazen, bermea gauzatuko da eta, bermerik ez badago, edo bermea aski ez bada, premiamendu bideak aurrera egingo du.

2. Zatikapenen epea amaitu ondoren ez badira beharreko kopuruak ordaindu, zera hartuko da kontuan:

a) Zorra borondatezko epean bazegoen, premiamendu bidez eskatuko da dagokien kopuruaren ordainketa. Subjektu pasiboari hori jakinaraziko zaio, eta dagozkion epeak emango zaizkio dituen zorrak epe exekutiboan ordain ditzan.

Baldintza horien arabera ordaintzeko obligazioa betetzen ez badu, amaitutzat hartuko dira gainerako epeak, eta premiamendu bidez eskatuko zaio ordainketa egiteko.

b) Zorra epe exekutiboan bazegoen, premiamendu-jardunbideak aurrera egingo du zatikatutako zor guztia ordainarazteko.

La liquidación de intereses se practicará en el momento de efectuar el pago, tomando como base de cálculo el principal de la deuda.

El tipo de interés a aplicar será el vigente a lo largo del periodo.

4. El sujeto pasivo que tenga concedido un aplazamiento o fraccionamiento podrá satisfacer antes del plazo de vencimiento otorgado el total de la deuda tributaria, realizándose en este caso un nuevo cálculo de los intereses de demora.

Artículo 106. Efectos de la falta de pago.

1. En los aplazamientos la falta de pago a su vencimiento de las cantidades aplazadas determinará:

a) Si la deuda se hallaba en periodo voluntario en el momento de conceder el aplazamiento, se exigirá por la vía de apremio la deuda aplazada y los intereses devengados, con el recargo de apremio correspondiente. El recargo de apremio se aplica sobre el principal de la deuda inicialmente liquidada, con exclusión de los intereses de demora. De no efectuarse el pago en los plazos fijados en la resolución, se procederá a ejecutar la garantía; en caso de inexistencia, o insuficiencia de ésta, se seguirá el procedimiento de apremio para la realización de la deuda pendiente.

b) Si el aplazamiento fue solicitado en periodo ejecutivo, se procederá a ejecutar la garantía y, en caso de inexistencia o insuficiencia de ésta, se proseguirá el procedimiento de apremio.

2. En los fraccionamientos la falta de pago de un plazo determinará:

a) Si la deuda se hallaba en periodo voluntario, la exigibilidad en vía de apremio de las cantidades vencidas, extremo que será notificado al sujeto pasivo, concediéndole los plazos reglamentarios de pago de las deudas en periodo ejecutivo.

Si se incumpliera la obligación de pagar en este término, se considerarán vencidos los restantes plazos, exigiéndose también en vía de apremio.

b) Si la deuda se hallaba en periodo ejecutivo, continuará el procedimiento de apremio para la exacción de la totalidad de la deuda fraccionada pendiente de pago.



3. Zatikaturiko ordainketetan, epe bakoitzeko berme partzialak eta independenteak osatu diren kasuetan, honela jokatuko da:

a) Zatikapena borondatezko epean eskatu denean, frakzio bat ez bada ordaintzen, soilik frakzio hori eta bere berandutze-interesak eskatuko dira premiamendu bidez, dagokion premiamendu-errekargua barne, eta dagokion bermea gauzatuko da ondoren.

b) Zatikapena epe exekutiboan eskatu bada, ordaindu ez den frakzioari dagokion bermea gauzatuko da, eta sorturiko berandutze-interesak kobratuko dira.

Bi kasu horietan, zatikapena onartu zen unean zehaztutako baldintzetan geratuko da zatikaturiko gainerakoa.

4. Udalak Erakunde Abal-emaileari bermaturiko zorra ordaintzeko eskatzen badiu, honek errekerimendua jaso ondoko hamabost egunetan ordaindu beharko du kopuru hori.

107. artikulua. Bermeak.

Bermerik ez da eskatuko 104 artikuluko taulan horrela jasotzen den kasuetan. Gainerakoetan artikulua honetan jasotako baldintzetan eskatuko da.

1. Zor nagusia eta atzerapenak sorturiko berandutze-interesak, gehi bi kontusail horien batuketaren ehuneko 25 kitatuko ditu bermeak.

2. Honako berme hauek onartuko dira:

a) Erakunde gordailuzainen abal solidarioa, hasierako kopurua eta berandutze- interesak kitatuko dituena. Emaniko epeak amaitu eta gutxienez 6 hilabete geroago emango da abal hori eta behar bezala kontu hartua egongo da.

b) Udalak onarturiko obra ziurtagiriak. Obra horien ordainketa gerarazi egingo da bermaturiko zorra kitatzen ez den bitartean.

c) Udalerriko biztanle baten fidantza pertsonal eta solidarioa 1.500 eurotatik beherako zorren kasuan.

d) Nahikotzat hartzen den beste edozein berme.

3. Benetako beharra dagoen kasuetan, bermea ez emateko aukera egongo da. Horretarako, dagokion erabakia hartu beharko du:

3. En los fraccionamientos de pago en que se hayan constituido garantías parciales e independientes por cada uno de los plazos, se procederá así:

a) Cuando el fraccionamiento haya sido solicitado en periodo voluntario, el incumplimiento del pago de una fracción determinará la exigencia por la vía de apremio exclusivamente de dicha fracción y sus intereses de demora, con el correspondiente recargo de apremio, procediéndose a ejecutar la respectiva garantía.

b) Cuando el fraccionamiento haya sido solicitado en periodo ejecutivo, se ejecutará la garantía correspondiente a la fracción impagada más los intereses de demora devengados.

En ambos casos, el resto del fraccionamiento subsistirá en los términos en que se concedió.

4. En el caso de que el Ayuntamiento proceda a requerir a la Entidad Avalista el pago de la deuda garantizada, ésta deberá hacerlo efectivo en el quince días siguientes al del requerimiento.

Artículo 107. Garantías.

No se solicitarán garantías en los casos que así se eximen en la tabla del artículo 104. En los casos restantes la solicitud de la garantía se realizará conforme a lo establecido en el presente artículo.

1. La garantía cubrirá el importe del principal y de los intereses de demora que genere el aplazamiento, más un 25 por ciento de la suma de ambas partidas.

2. Se aceptarán las siguientes garantías:

a) Aval solidario de entidades de depósito que cubra el importe del principal y de los intereses de demora. El término de este aval deberá exceder en 6 meses, al menos, al vencimiento de los plazos concedidos y estará debidamente intervenido.

b) Certificaciones de obra aprobadas por el Ayuntamiento, cuyo pago quedará retenido en tanto no cancele la deuda afianzada.

c) Fianza personal y solidaria de una vecina o un vecino del Municipio para deudas de importe inferior a 1.500 euros.

d) Cualquier otra que se estime suficiente.

3. En supuestos de verdadera necesidad se podrá dispensar de aportar garantía, correspondiendo adoptar el correspondiente acuerdo:



Ordiziako Udala

2023SORF0003

—Atzerapena ematen duen organoak 3.000 eurotatik beherako zorretan.

—Alkatetza-Lehendakaritzak 3.000 eurotik gorako zorretan.

4. Kontzesio-erabakia jakinarazi ondoko hogeita hamar egunetan jarriko da bermea. Epe hori igaro ondoren ez bada bermea formalizatu, zorra premiamendu bidez eskatuko da berehala, dagozkion interesak eta premiamendu-errekargua barne, ordaintzeko arauzko epea amaitu bada beti ere. Atzerapena epe exekutiboan eskatu bada, premiamendu-jardunbideak aurrera egingo du.

5. Atzeratzeko eskaera borondatezko epean aurkezten bada, zorra bermatzen duen erakunde kaudimendunaren konpromisorik gabe, eta borondatezko ordainketa epea amaitzean erabakia hartu gabe dagoenean, Udalak zordunari egin beharreko ordaintetak kautelaz atxikitzeko agindu ahal izango du Diruzaintzak. Atzeratutako zorra 1.500 eurotatik gorakoa bada, dagozkion Erregistro Publikoetan zordunaren ondasunen bahitura prebentiboa idazteko agindua eman ahal izango da.

6. Derrigorrezkoa izanik banku-abala aurkeztu ez duten atzerapen eta zatikapen eskaeretan, honako berezitasun hauek aplikatuko dira salbuespen gisa:

a) Atzerapen edo zatikapen eskaerarekin batera, bere alde Abala formalizatzeko bi Kreditu Erakunde ezezkoa aurkeztuko du eskaera egileak. Ezezkia ematen den dokumentu horietan subjektu pasiboa abala ukatzen duen kreditu erakundeko ohiko bezeroa dela adieraziko da, gutxienez 6 hilabeteko antzintasunez, eta adierazi egingo dira, era berean, abala ez emateko arrazoi zehatzak, eta borondatezko epean zerga ordaintzeko epea amaitzean subjektu pasiboak finantza erakundearen dituen aurrezki- kontu guztien edo bestelako kontuen batezbesteko saldoak.

b) Baldintzarik gabeko baimena aurkeztu beharko da Ordiziako Udalak, Ogasun Zerbitzuen bidez, subjektu pasiboaren banku- kontu guztien, edozein dela ere haien mota edo modalitatea, saldoak eta mugimenduak ezagun ditzan, eskatutako zatikapen edo atzerapenak irauten duen bitartean.

—En deudas de importe inferior a 3.000 euros al órgano que concede el aplazamiento.

—En deudas de importe superior a 3.000 euros a la Alcaldía-Presidencia.

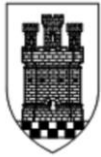
4. La garantía deberá aportarse en el plazo de treinta días siguientes al de la notificación del acuerdo de concesión. Transcurrido este plazo sin formalizar la garantía, se exigirá inmediatamente por la vía de apremio la deuda con sus intereses y el recargo de apremio, siempre que haya concluido el periodo reglamentario de ingreso. Si el aplazamiento se hubiese solicitado en periodo ejecutivo, se continuará el procedimiento de apremio.

5. Cuando se presente una solicitud de aplazamiento en periodo voluntario, sin acompañar el compromiso de entidad solvente de afianzar la deuda y se halle pendiente de resolución en la fecha de finalización del periodo de pago voluntario, la Tesorería podrá ordenar la retención cautelar de los pagos que el Ayuntamiento deba efectuar a la deudora o deudor. Si la deuda aplazada es superior a 1.500 euros, podrá ordenarse la anotación de embargo preventivo de bienes del deudor en los Registros Públicos correspondientes.

6. Excepcionalmente a las solicitudes de aplazamiento o fraccionamiento a las que no se acompañe, siendo preceptivo, el aval bancario, se le aplicarán las siguientes especificidades:

a) La persona solicitante deberá acompañar a la petición de aplazamiento o fraccionamiento la negativa de dos Instituciones de Crédito a formalizar el Aval en su favor. En las mismas se hará constar la indicación de que el sujeto pasivo es cliente habitual, con una antigüedad mínima de 6 meses de la institución de crédito que deniega el aval, así como las causas concretas que determinan la imposibilidad de prestar el aval y los saldos medios de todas las cuentas de ahorro o de cualquier otro tipo que el sujeto pasivo tenga en la institución financiera a la fecha de vencimiento de pago del tributo en periodo voluntario.

b) Deberá acompañarse autorización incondicional para que el Ayuntamiento de Ordizia, a través de los Servicios de Hacienda, pueda conocer los saldos y movimientos de todas sus cuentas bancarias, del tipo o modalidad que sean, durante el periodo de tiempo que dure el fraccionamiento o aplazamiento solicitado.



Ordiziako Udala

2023SORF0003

7. Jardunbide exekutiboan, Diruzaintzaren iritziz balio nahikoa duten ondasunen bahitura prebentiboaren oharra egin denean erregistro publikoan, zorra bermatutzat hartuko da eta ez da beste bermerik aurkeztu beharko.

108. artikulua. Atzerapenak eta zatikapenak onartzeko organo eskudunak.

1. Alkatetza-Lehendakariari dagokio atzerapenak eta zatikapenak eman eta ukatzea, baina alkatetzak beste organo batzuen esku utzi ahal izango du ahalmen hori.

2. Zatikapena edo atzerapena onartzen duten erabakietan, honako hau adieraziko da ezinbestean:

a) Zatikatu edo atzeratzen den zerga- zorraren edo zerga-zorren kopuru zehatza.

b) Berandutza-interes zenbatekoa.

c) Atzeratu edo zatikaturiko guztizko kopurua (kopuru nagusia gehi interesak).

d) Emaniko epe bakoitzaren kopurua eta mugaeguna.

e) Eskaera egileak aurkeztu beharreko berme mota edo, hala behar bada, obligazio horren dispensa.

3. Gerorapena edo zatikapena ukatzen duen ebazpenak:

a) Eskatzaileari ohartarazi behar dio eskaera borondatezko epean aurkeztu bada 10 eguneko epean ordaindu behar duela zorra, jakinarazpena jaso eta biharamunetik kontatzen hasita. Epea igaro eta zorra ordaindu gabe badago, epe exekutiboa hasiko da.

b) Gerorapena edo zatikapena epe exekutiboan aurkeztu bada, eskatzaileari ohartarazi behar zaio premiamenduzko prozedura abiatuko dela, lehenago abiatu ez bada.

Ordaintzeko arauzko epea ez bada amaitu eta ordainketa epe horretan egiten bada, ez da berandutze- interesik ordainduko.

Erabakia ezezkoa bada, eta atzerapena edo zatikapena epe exekutiboan eskatu bada, premiamendu bideak aurrera egingo duela jakinaraziko zaio eskaera egileari.

7. Cuando en el procedimiento ejecutivo, se haya realizado anotación preventiva de embargo en registro público de bienes de valor suficiente, a juicio de la Tesorería, se considerará garantizada la deuda y no será necesario aportar nueva garantía.

Artículo 108. Órganos competentes para su concesión.

1. La concesión y denegación de aplazamientos y fraccionamientos de pago es competencia de la Alcaldía-Presidencia, ello sin perjuicio de las delegaciones que pudiera conferir.

2. En las resoluciones por las que se otorgue fraccionamiento u aplazamiento se hará constar necesariamente:

a) Especificación e importe de la deuda o deudas tributarias que se fraccionan o aplazan.

b) Importe de la liquidación por intereses de demora.

c) Cantidad total aplazada o fraccionada (principal más intereses).

d) Importe y fecha de vencimiento de cada uno de los plazos concedidos.

e) Clase de garantía que el solicitante deberá aportar o, en su caso, dispensa de esta obligación.

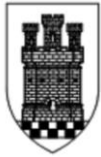
3. La resolución que deniegue el aplazamiento o fraccionamiento de pago incluirá:

a) Si la solicitud de aplazamiento o fraccionamiento se hubiese presentado en período voluntario, se deberá ingresar la deuda en el plazo de 10 días contados desde el día siguiente al de recepción de la notificación. Transcurrido el plazo sin que se hubiera realizado el ingreso de la deuda, se iniciará el período ejecutivo.

b) Si se hubiese solicitado el aplazamiento o fraccionamiento en período ejecutivo, se le advertirá de que se iniciará el procedimiento de apremio, de no haberse iniciado con anterioridad.

Si no hubiera transcurrido el período reglamentario de ingreso y el pago se produce dentro del mismo, no se liquidarán intereses de demora.

Si la Resolución fuese denegatoria y se hubiese solicitado el aplazamiento o fraccionamiento en período ejecutivo, se advertirá al solicitante que continúa el procedimiento de apremio.



Ordiziako Udala

2023SORF0003

4. Ordainketa atzeratzeko edo zatikatzeko eskaera gaitzesten duen Erabakiaren aurka Alkatetza-Lehendakartzaren aurrean Berraztertzeko errekurtsioa aurkez daiteke, hilabeteko epean, jakinarazpena jasotzen den hurrengo egunetik aurrera kontatuta.

109. artikulua.- Ordainketa zatikatuko sistema berezia, aldizkako mugaeguna eta jakinarazpen kolektiboa duten ordainagiriarentzat.

Sistema hau aldizkako mugaeguna eta jakinarazpen kolektiboa duten ordainagiriarentzat ezartzen da, hemen adieraziko ditugun kontzeptuetan eta baldintzetan:

1.- Kontzeptuak.

- Trakzio Mekanikoko Ibilgaluen gaineko Zerga.
- Hiri- eta Landa-izaerako Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga.
- Hondakinak biltzeko eta ezabatzeko zerbitzua.

2.- Eskakizunak.

2.1. Orokorrak:

- Prozedura interesdunak (ordainagiriaren titularrak edo haren legezko ordezkariak) eskatuta hasten da.
- Ordainagiriak borondatez ordaintzeko aldiaren epea behar du.
- Sistemak zergaldi bakar batean ditu ondorioak.
- Eskaera egiten duen pertsonak ezin du ordaindu gabeko zorrik eduki epe exekutiboan.
- Sistema hori ezartzeko garaian, kontuan hartuko da ordainagiri baten zenbatekoa, eta ez ordaintzera derrigortutako pertsonak kontzeptu bakoitzagatik izan ditzakeen ordainagiri batzuen batura.
- Ordainagiri berrietan adierazitako ordainketa epea amaitu aurretik egin behar da ordainketa.

2.2. Espezifikoak:

- a) Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zerga.
- Ordainketa zatikatuko sistema bereziari atxiki ahal izango zaizkio 100 euro edo gehiagoko ordainagiriak.

Zatiak: 3

Ordaintzeko azken eguna:

Apirilaren 11/maiatzaren 10/ekainaren 10

- b) Hiri- eta Landa-izaerako Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga.

- Ordainketa zatikatuko sistema bereziari atxiki ahal izango zaizkio 100 euro edo gehiagoko eta 1000 euro baino gutxiagoko ordainagiriak.

Zatiak: 3

Ordaintzeko azken eguna:

4. *Contra la Resolución denegatoria del aplazamiento o fraccionamiento de pago, podrá interponerse Recurso de Reposición ante la Alcaldía-Presidencia, en el plazo de un mes contado a partir del día siguiente al de la recepción de la notificación.*

Artículo 109.- Sistema especial de pago fraccionado para recibos de vencimiento periódico y notificación colectiva.

Este sistema se establece para los recibos de vencimiento periódico y notificación colectiva, de los conceptos y en las condiciones y términos que se indican a continuación:

1.- Conceptos.

- *Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica.*
- *Impuesto sobre Bienes Inmuebles de naturaleza urbana y rústica.*
- *Servicio de recogida y eliminación de residuos.*

2.- Requisitos.

2.1. Generales:

- *El procedimiento se inicia a solicitud de la persona interesada (titular de los recibos o su representante legal).*
- *El recibo debe encontrarse en periodo voluntario de pago.*
- *El sistema surte efectos en un único periodo impositivo.*
- *La persona solicitante no debe tener deuda pendiente de pago en periodo ejecutivo.*
- *El tratamiento para adopción de este sistema lo es en base al importe de un recibo y no a la suma de varios recibos que pueda tener por cada concepto la persona obligada al pago.*
- *El pago se efectuará antes del fin del plazo de pago indicado en los nuevos recibos.*

2.2. Específicos:

- a) *Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica.*
- *Son susceptibles de acogerse al sistema especial de pago fraccionado los recibos cuyo importe sea igual o mayor a 100 euros.*

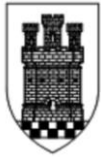
Fracciones: 3

Fecha límite de pagos: 11 de abril/ 10 de mayo/10 de junio

- b) *Impuesto sobre Bienes Inmuebles de naturaleza urbana y rústica.*

- *Son susceptibles de acogerse al sistema especial de pago fraccionado los recibos cuyo importe sea igual o mayor a 100 euros e inferior a 1000 euros*

Fracciones: 3



Ordiziako Udala

2023SORF0003

Ekainaren 30/uztailaren 30/abuztuaren 31

Fecha límite de pagos: 30 de junio / 30 de julio/ 31 de agosto

c) Hondakinak biltzeko eta ezabatzeko zerbitzua.

- Ordainketa zatikatuko sistema bereziari atxiki ahal izango zaizkio 60 euro edo gehiagoko ordainagiriak.

Zatiak: 3

Ordaintzeko azken eguna:

1. epealdia: martxoaren 15/apirilaren 15/maiatzaren 15

2. epealdia: urriaren 15 / azaroaren 15 / abenduaren 15

c) Servicio de recogida y eliminación de residuos.

- Son susceptibles de acogerse al sistema especial de pago fraccionado los recibos cuyo importe sea igual o mayor a 60 euros.

Fracciones: 3

Fecha límite de pagos:

Periodo 1: 15 de marzo/ 15 de abril/ 15 de mayo

Periodo 2: 15 de octubre / 15 de noviembre / 15 de diciembre

3.- Eskaerak

Ordainketa egin behar duen pertsonak edo haren ordezkariak ordainketa zatikatuko sistema berezia aukeratu beharko du inprimaki espezifikoan, ordainagiriaren borondatezko epea amaitu baino lehen.

3.- Solicitudes

La persona obligada al pago o su representante deberá acogerse al sistema especial de pago fraccionado en el impreso específico, antes de la finalización del periodo voluntario del recibo.

4.- Ondorioak eta balioa.

Eskaerari baietza ematen bazaio, zatikatutako ordainketa-sistema hau berandutze-interesik gabe eta bermea jartzeko beharrik gabe ematen dela ulertuko da.

4.- Efectos y validez.

En caso de concesión, este sistema de pago fraccionado se entiende concedido sin interés de demora ni necesidad de depósito de garantía.

5. Ordainketak egiteko aurreikusitako egunetan zatiren bat ez ordaintzeak dituen ondorioak.

5.- Consecuencias del impago de alguna de las fracciones en las fechas de pago previstas.

Zatikako ordainketaren sistema zatiak mugaegunean ordaintzera baldintzatua geratzen da. Ordainketa gauzatuko ez balitz, ordaindu gabeko zatiaren exekuzio aldiari hasiera emango zaio.

Este sistema de pago fraccionado especial queda supeditado al cumplimiento del pago de las fracciones a su vencimiento. Si no hiciera efectivo el pago, se iniciará el periodo ejecutivo por la fracción impagada.

6. SEKZIOA. Preskripzioa eta konpentsazioa

SECCIÓN 6.ª Prescripción y compensación

110. artikulua. Preskripzioa.

Artículo 110. Prescripción.

1. Kitatu beharreko zerga-zorrak ordaintzeko eskatzen den epearen indarraldia lau urtera amaituko da, borondatezko epean ordaintzeko epea bukatzen den egunetik hasita.

1. El plazo para exigir el pago de las deudas tributarias liquidadas prescribe a los cuatro años, contados desde la fecha de finalización del plazo de pago voluntario.

2. Zerga-zorrak zehazteko epearen indarraldia lau urtera amaituko da, legearen arabera eskatutako adierazpena aurkezteko epea amaitzen den egunetik hasita.

2. El plazo para determinar las deudas tributarias prescribe a los cuatro años, contados desde la finalización del periodo para presentar la declaración exigida legalmente.

3. Zerga-zorrak ez direnak ordaintzeko epearen indarraldia haien gestioa arautzen duen araudi bereziaren arabera izango da.

3. El plazo de prescripción de las deudas no tributarias se determinará en base a la normativa particular que regule la gestión de las mismas.

4. Preskripzio epea indarririk gabe geratuko da:

4. El plazo de prescripción se interrumpirá:



Ordiziako Udala

2023SORF0003

a) Ordaintzeko obligazioa duenak zorra kitatzeko edozein jarduera bideratzen badu edo erreklamazioa edo errekurtsua aurkezten badu.

b) Zerga-bilketarako organoek zorra kobratzeko edo ziurtatzeko edozein jarduera bideratzen dutenean, interesatuek zor hori dutela dakitenean beti ere. Jarduera horiek dagokien arautegiak eskaturiko moduan dokumentatuko dira, eta Ordenantza honen artikuluen arabera eginiko jakinarazpenek preskripzioa eten egiten dutela adieraziko da bereziki dokumentu horretan.

5. Etena gertatu ondoren, berriro hasiko da preskripzio epea kontatzen ordaintzeko obligazioa duenak edo Administrazioak bideratutako azken jardueraren egunetik hasita.

Preskripzio epea eteten bada, ordaintzeko obligazioa duten guztietan izango du eragina eten horrek.

6. Zorren preskripzioa ofizioz aplikatuko da urtero bideratuko den espediente kolektiboaren bidez, eta Alkatetza- Lehendakaritzak onartuko du espediente hori. Kontuhartzaitzak fiskalizatu ondoren, Gobernu Batzordeari aurkeztuko zaio espediente onartua izan dadin.

111. artikulua. Konpentsazioa.

1. Zerga-bilketarako fasean, bai borondatezko epean bai epe exekutiboan, dauden Udalaren aldeko zorrak konpentsatu ahal izango dira, hark zordunaren alde ezagutzen dituen obligazioekin.

2. Konpentsazioak borondatezko epean dauden zorrak ukitzen ditunean, konpentsazio hori zordunak eskatu beharko du edo bestela bere adostasuna eman beharko du.

3. Zorrak epe exekutiboan daudenean, Alkatetza- Lehendakaritzak konpentsazioa agindu dezake. Konpentsazio hori ofiziozkoa izango da eta zordunari jakinaraziko zaio.

112. artikulua. Erakunde Publikoen zorren ofiziozko konpentsazioa.

a) Por cualquier actuación de la persona obligada al pago conducente a la extinción de la deuda, o a la interposición de la reclamación o recurso.

b) Por cualquier actuación de los órganos de recaudación, encaminada a la realización o aseguramiento de la deuda, de las que tenga conocimiento la persona interesada. Estas actuaciones deberán documentarse en la forma exigida reglamentariamente, haciéndose constar en particular que las notificaciones practicadas en la forma regulada en esta Ordenanza tienen valor interruptivo de la prescripción.

5. Producida la interrupción, se iniciará de nuevo el cómputo del plazo de prescripción a partir de la fecha de la última actuación de la persona obligada al pago o de la Administración.

Interrumpido el plazo de prescripción, la interrupción afecta a todas las y los obligados al pago.

6. La prescripción de las deudas se aplicará de oficio en expediente colectivo que se instruirá anualmente y que será aprobado por la Alcaldía-Presidencia. Este expediente, fiscalizado por la Intervención, se someterá a aprobación de la Comisión de Gobierno.

Artículo 111. Compensación.

1. Podrán compensarse las deudas a favor del Ayuntamiento que se encuentren en fase de gestión recaudatoria, tanto voluntaria como ejecutiva, con las obligaciones reconocidas por parte de aquel a favor de la deudora o deudor.

2. Cuando la compensación afecta a deudas en periodo voluntario, será necesario que la solicite la deudora o deudor o preste su conformidad a la misma.

3. Cuando las deudas se hallan en periodo ejecutivo, la Alcaldía-Presidencia puede ordenar la compensación, que se practicará de oficio y será notificada a la persona deudora.

Artículo 112. Compensación de oficio de deudas de Entidades Públicas.



1. Zorduna Lurralde erakunde bat, Organismo Autonomo bat, Gizarte Segurantza edo zuzenbide publikoko Erakunde bat denean eta erakunde horien jarduera ordenamendu pribatuak arautzen ez duenean, Udalaren aldeko zorrak ofizioz konpentsatu ahal izango dira borondatezko epean ordainketa egiteko epea amaitu ondoren.

2. Honako jardunbide hau erabiliko da konpentsazioa aplikatzeko:

a) Zerga-bilketarako Bulegoak 1. puntuan aipaturiko Erakundeetako batek Udalarekin zorra duela egiaztatzen ondoren, Diruzaintzari jakinaraziko dio.

b) Diruzaintzak jakiten badu Erakunde zordunen alde kredituak daudela, Aholkularitza Juridikoaren esku utziko ditu bere jarduerak, konpentsaziorako proposamena idatz dezan.

c) Alkatetza-Lehendakariak konpentsazioa baimentzen duen erabakia hartu ondoren, Erakunde zordunari jakinaraziko zaio, eta konpentsazioa aurrera eramango da zordunak erreklamazioa egin gabe hamabost egun igarotzen badira.

112. artikulua. Erakunde Publikoen zorren kobrantza.

1. Aurreko artikuluan aipaturiko Erakunde Publikoen zorrak kobratzeko konpentsazioa aplikatu ezin denean, erakunde horiek Udalaren aurka inolako krediturik ez dutelako, Udalari ordaintzeko obligazioa ezagutzen duen ziurtagiria egiteko eskatuko dio Diruzaintzak Erakunde zordunaren Kontuhartzaitzari.

2. Diruzaintzak Aholkularitza Juridikoaren esku utziko du bere ikerketetatik etorritako dokumentazioa. Zorraren eta zordunaren izaera eta espedientearen tramitazioaren garapena aztertu ondoren, jarduerarako proposamena egingo du Aholkularitzak. Hona hemen bidera daitezkeen jarduerak:

a) Erakunde zordunari formalki eskatuko zaio zor irmoa ordain dezan. Eskaera hori egiten den egunetik hasi eta hilabeteko epean ez bada ordainketa egin, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkeztu ahal izango da, jardunbide laburraren bidez tramitatuko dena, Administrazioarekiko auzi-eskumena arautzen duen 29/1998 Legearen 29.2 artikulua aurreikusitakoaren arabera.

1. Las deudas a favor del Ayuntamiento, cuando el deudor sea un Ente territorial, Organismo Autónomo, Seguridad Social o Entidad de derecho público, cuya actividad no se rija por el ordenamiento privado, serán compensables de oficio, una vez transcurrido el plazo de ingreso en periodo voluntario.

2. El procedimiento a seguir para aplicar la compensación será el siguiente.

a) Comprobada por la Oficina de Recaudación la existencia de una deuda con el Ayuntamiento de alguna de las Entidades citadas en el punto 1, lo pondrá en conocimiento de la Tesorería.

b) Si la Tesorería conociera de la existencia de créditos a favor de las Entidades deudoras, dará traslado de sus actuaciones a la Asesoría Jurídica, a fin de que pueda ser redactada la propuesta de compensación.

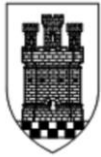
c) Adoptado el acuerdo que autorice la compensación por parte de la Alcaldía- Presidencia, se comunicará a la Entidad deudora, procediendo a la formalización de aquella cuando hayan transcurrido quince días sin reclamación de la deudora o deudor.

Artículo 112. Cobro de deudas de Entidades Públicas.

1. Cuando no fuera posible aplicar la compensación como medio de extinción de las deudas de las Entidades Públicas reseñadas en el artículo anterior, por no ostentar las mismas crédito alguno contra el Ayuntamiento, la Tesorería solicitará a la Intervención del Ente deudor certificado acreditativo del reconocimiento de la obligación de pagar al Ayuntamiento.

2. La Tesorería trasladará a la Asesoría Jurídica la documentación resultante de sus actuaciones investigadoras. Después de examinar la naturaleza de la deuda, del ente deudor y el desarrollo de la tramitación del expediente, la Asesoría elaborará propuesta de actuación, que puede ser una de las siguientes:

a) Instar formalmente a la entidad deudora para que pague la deuda firme. Si el pago no tiene lugar en el plazo de un mes desde tal petición, se podrá formular recurso contencioso administrativo, que se tramitará por el procedimiento abreviado, de acuerdo con lo que prevé el artículo 29.2 de la Ley 29/1998, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.



Ordiziako Udala

2023SORF0003

b) Erakunde zordunaren alde egin litezkeen transferentzien kargura, zorraren araberako kopurua atxikitzeko eta Udalaren eskura jartzeko eskatuko zaio Estatuko Administrazioari, Autonomi Administrazioari edo, hala behar badu, Foru Administrazioari.

c) Estatuko Zerga Administrazioaren Agentziaren laguntza eskatuko da.

3. Aurreko puntuan aipatutako jardueren ondorioz kreditua lortzen ez denean, zordunak ondare ondasunik duen ikertuko da eta haien bahitura aurrera eramango da behar izanez gero.

4. Kasu bakoitzean aurrera eraman beharreko jarduerak Alkatetza- Lehendakaritzak onartuko ditu eta erabaki horren jakinarazpen formala egingo zaio Erakunde zordunari.

7. SEKZIOA. Kreditu kobraezinak

114. artikulua. Kaudimenik eza.

1. Kreditu kobraezinak dira ordaintzeko obligazioa dutenek hutsegini dutelako, edo aurreko artikuluan 1. eta 2. puntuetan aurreikusitako jarduerak emaitzarik izan ez dutelako, zerga-bilketarako gestio- jardunbidean kobratu ezin diren zorrak.

2. Ordaintzeko obligazioa dutenek eta erantzuleek hutsegini dutenean, behin- behinean kibatutzat hartuko dira zorrak, baldin eta preskripzio epearen barnean birgaitzen ez badira. Zorra betiko kitatua geratuko da aipaturiko epe horretan ez bada birgaitzen.

3. Zerga-bilketarako Bulegoko Buruak zorduna berriro kaudimenduna dela jakiten badu, kreditua birgaitzea proposatuko dio Diruzaintzari. Behin onartu ondoren, informatikaren bidez erregistratuko da.

4. Zorduna hutsegile aldarrikatzen bada, aldarrikapen hori egin ondoko mugaeguna duten haren aurkako kredituei baja emango zaie, beste erantzulerik ez badago.

5. Kreditu kobraezin aldarrikatzeko, Zerga-bilketarako Udal Bulegoak behar bezala dokumentatuko ditu espedienteak eta, Diruzaintzaren adostasunez, proposamen bat egingo du. Proposamen hori Kontuhartzaitetzan aurkeztuko da fiskalizatua izan dadin eta Gobernu Batzordean onartua izan dadin.

b) Solicitar a la Administración del Estado, a la Administración Autónoma o, en su caso, a la Administración Foral que, con cargo a las transferencias que pudieran ordenarse a favor del Ente deudor, se aplique la retención de cantidad equivalente al importe de la deuda y sea puesto a disposición del Ayuntamiento.

c) Solicitar la colaboración de la Agencia Estatal de Administración Tributaria.

3. Cuando de las actuaciones referidas en el punto anterior no resulte la realización del crédito, se investigará la existencia de bienes patrimoniales a efectos de ordenar el embargo de los mismos, si ello es necesario.

4. Las actuaciones que, en su caso, hayan de llevarse a cabo serán aprobadas por la Alcaldía- Presidencia y de su resolución se efectuará notificación formal a la Entidad deudora.

SECCIÓN 7.ª Créditos incobrables

Artículo 114. Situación de insolvencia.

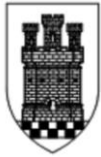
1. Son créditos incobrables aquéllos que no pueden hacerse efectivos en el procedimiento de gestión recaudatoria por resultar fallidos las y los obligados al pago, o por haberse realizado con resultado infructuoso las actuaciones previstas en los puntos 1 y 2 del artículo anterior.

2. Cuando se hayan declarado fallidos las y los obligados al pago y responsables, se declararán provisionalmente extinguidas las deudas, en tanto no se rehabiliten dentro del plazo de prescripción. La deuda quedará definitivamente extinguida si no se hubiera rehabilitado en aquel plazo.

3. Si la Jefatura de la Oficina de Recaudación conociera de la solvencia sobrevinida del deudor, propondrá la rehabilitación del crédito a la Tesorería. Una vez aprobada, se registrará informáticamente.

4. Declarado fallido una deudora o deudor, los créditos contra el mismo de vencimiento posterior serán dados de baja por referencia a dicha declaración, si no existen otros obligados o responsables.

5. A efectos de declaración de créditos incobrables, la Oficina de Recaudación Municipal documentará debidamente los expedientes, formulando propuesta que, con la conformidad de la Tesorería, se someterá a fiscalización de la Intervención y aprobación de la Comisión de Gobierno.



Zerga-bilketa gestioan beharreko ekonomia eta eraginkortasun irizpideetan oinarriturik, kreditua kobraezin aldarrikatu ahal izateko espedienteetan jaso beharreko dokumentazioa zehazten da ondoren, kreditu horien kopuruaren arabera beti ere.

115. artikulua. Kreditu kobraezin aldarrikatzeko proposamenetan aplikatu beharreko irizpideak.

1. Jardunbidearen legezketasun printzipioarekiko errespetoa eta administrazioaren eraginkortasuna bateratzeko xedean, kreditua kobraezin aldarrikatzeko proposamenaren aurretik egiaztatu beharko diren baldintzak zehazten dira.

2. Dokumentazio frogagarria desberdina izango da zorraren kopuru eta ezaugarrien arabera. Honako kasu hauek bereizten dira:

2.1. 60 eurotatik beherako zor pilatuak jasotzen dituzten espedienteak.

Kobraezin aldarrikatzeko proposamena egingo da honako kasu hauetan:

a) Balioetan zehazten diren helbideetan eta Biztanleen Erroldan azaltzen den helbidean jakinarazpena egiten saiatu ondoren, pertsona hori ezezaguna denean edo posta banaketa batzuetan etxean ez dagoenean.

—Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu denean.

—I.F.Z.rik ez dagoenean.

—Zorra ordaindu ez denean eta beste elementu berririk ezagutu ez denean.

b) Komunikabideen bidez jakinarazten saiatu ondoren aurreko a) atalean zehaztutako emaitza lortzen denean.

—Zordunaren I.F.Z. eskuetan izanda, banku erakunde batzuetan fondoak bahitzen saiatu ondoren emaitza negatiboa izan denean.

c) Zordunak jakinarazpena jaso ondoren,

—Fondoan bahitura erakunde desberdinetan negatiboa izan denean.

—Soldaten bahitura ezinezkoa denean.

2.2. 60,01 eta 300 euro bitarteko zor pilatuak jasotzen dituzten espedienteak.

En base a los criterios de economía y eficacia en la gestión recaudatoria, se detalla a continuación la documentación a incorporar en los expedientes para la declaración de crédito incobrable, en función de la cuantía de los mismos.

Artículo 115. Criterios a aplicar en la formulación de propuestas de declaración de créditos incobrables.

1. Con la finalidad de conjugar el respeto al principio de legalidad procedimental con el de eficacia administrativa, se establecen los requisitos y condiciones que habrán de verificarse con carácter previo a la propuesta de declaración de créditos incobrables.

2. La documentación justificativa será diferente en función de los importes y características de la deuda, distinguiéndose los siguientes supuestos:

2.1. Expedientes por deudas acumuladas de importe inferior a 60 euros.

Se formulará propuesta en cualquiera de los siguientes casos:

a) Se ha intentado la notificación en los domicilios que figuren en los valores y en el domicilio que consta en el Padrón de Habitantes con el resultado de desconocido o ausente en varios repartos.

—Se ha publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa

—No se dispone de N.I.F.

—No se ha satisfecho la deuda ni se ha conocido ningún nuevo elemento.

b) Se ha intentado la notificación por los medios y con el resultado señalados en el apartado a) anterior.

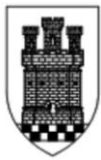
—Disponiendo de N.I.F. del deudor, se ha intentado el embargo de fondos en distintas entidades bancarias con resultado negativo.

c) Se ha practicado notificación recibida por el deudor.

—El embargo de fondos en distintas entidades es negativo.

—El embargo de salarios no es posible.

2.2. Expedientes por deudas acumuladas de importe comprendido entre 60,01 y 300 euros.



Proposamena egingo da honako kasu hauetan:

a) 2.1.a) puntuan adierazitako helbideetan jakinarazpena egiten saiatu ondoren, zorduna ezezaguna denean edo posta banaketa batzuetan etxean ez dagoenean.

—Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu denean.

—I.F.Z.rik ez dagoenean.

—Zorra ordaindu ez denean eta beste elementu berririk ezagutu ez denean.

—O.H.Z.ren eta E.I.Z.ren erroldan subjektu pasibo gisa azaltzen ez denean.

b) Komunikabideen bidez jakinarazten saiatu ondoren aurreko a) atalean zehaztutako emaitza lortzen denean.

—Zordunaren I.F.Z. eskuetan izanda, banku erakunde batzuetan fondoak bahitzen saiatu ondoren emaitza negatiboa izan denean.

—Soldata bahitzen saiatu ondoren emaitza negatiboa izan denean.

c) Zordunak jakinarazpena jaso ondoren,

—Fondoan bahitura erakunde desberdinetan negatiboa izan denean.

—Soldaten bahitura ezinezkoa denean.

—Jabetza Erregistroan inskribatutako ondasunik ez dago zergadunaren izenean.

d) Jakinarazpen baliogarria egin da.

—Entitate desberdinetako fondoan bahitura negatiboa da.

—Soldaten bahitura ez da posible.

—Jabetza-Erregistroan zordunaren izenean inskribatutako ondasunak izan arren, Diruzaintzak uko egiten dio higiezinahiz bahitzeari, jarduera hori gehiegizkotzat hartzen duelako zorraren zenbatekoa ikusita.

2.3. 300,01 eurotatik gorako zor pilatuak jasotzen ditudun espedienteak.

Proposamena egingo da honako kasu hauetako baten baldintza guztiak betetzen badira:

a) 2.1.a) puntuan adierazitako helbideetan jakinarazpena egiten saiatu ondoren, zorduna ezezaguna denean edo posta banaketa batzuetan etxean ez dagoenean.

Se formulará propuesta en cualquiera de los siguientes supuestos:

a) Se ha intentado la notificación en los domicilios señalados en el punto 2.1.a) con el resultado de desconocido o ausente en varios repartos.

—Se ha publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa

—No se dispone de N.I.F.

—No se ha satisfecho la deuda ni se ha conocido ningún nuevo elemento.

—No figura como sujeto pasivo en el padrón del I.B.I. o del I.A.E.

b) Se ha intentado la notificación por los medios y con el resultado señalados en el apartado a) anterior.

—Disponiendo de N.I.F. del deudor, se ha intentado el embargo de fondos en distintas entidades bancarias con resultado negativo.

—Se ha intentado el embargo de salarios con resultado negativo.

c) Se ha practicado notificación recibida por el deudor.

—El embargo de fondos en entidades distintas es negativo

—El embargo de salarios no es posible.

—No existen bienes inscritos en el Registro de la Propiedad a nombre del deudor.

d) Se ha practicado notificación válida.

—El embargo de fondos en distintas entidades es negativo.

—El embargo de salarios no es posible.

—Existiendo bienes inscritos en el Registro de la Propiedad a nombre del deudor, la Tesorería se opone al embargo del inmueble por considerar desproporcionada la actuación en relación al importe de la deuda.

2.3. Expedientes por deudas acumuladas superiores a 300,01 euros.

Se formulará propuesta cuando se den todas las condiciones de cualquiera de los siguientes supuestos:

a) Se ha intentado la notificación en los domicilios señalados en el punto 2.1.a) con el resultado de desconocido o ausente en varios repartos.



Ordiziako Udala

2023SORF0003

—Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu denean.

—I.F.Z.rik ez dagoenean.

—Zorra ordaindu ez denean eta beste elementu berririk ezagutu ez denean.

—O.H.Z.ren eta E.I.Z.ren erroldan subjektu pasibo gisa azaltzen ez denean.

b) Komunikabideen bidez jakinarazten saiatu ondoren aurreko a) atalean zehaztutako emaitza lortzen denean.

—Zordunaren I.F.Z. eskuetan izanda, banku erakunde batzuetan fondoak bahitzen saiatu ondoren emaitza negatiboa izan denean.

—Soldata bahitzen saiatu ondoren emaitza negatiboa izan denean.

—Jabetza-Erregistroan zordunaren izenean inskribatutako ondasunik ez dagoenean.

c) Zordunak jakinarazpena jaso ondoren,

—Fondoan bahitura erakunde desberdinetan negatiboa izan denean.

—Soldaten bahitura ezinezkoa denean.

—Jabetza-Erregistroan zordunaren izenean inskribatutako ondasunik ez dagoenean.

—Merkataritza-Erregistroan ikertu ondoren emaitza ezezkoa denean.

3. Zirkulazio isunengatik ordaindu beharreko kreditu kobrazinen espedienteak tramitatzerakoan, errekerimenduak erraztu ahal izango dira, zorraren kopuruaren parametroak eta arau-hausteen maiztasuna kontuan izanik.

Ondorio horietarako, eta zirkulaziorako Zinegotzi arduradunak proposatuta, Alkatetza- Lehendakaritzaren Erabakiaren bidez, Ordenantza honetan jasotako arau osagarriak zehaztu ahal izango dira.

116. artikulua. Derrigorrezko exekuzioa.

1. Zorraren zenbatekoaren eta zor hori kobratzeko erabilitako bideen arteko proportzionaltasun printzipioa errespetatzeko, zordunaren ondasunen eta eskubideen derrigorrezko exekuzioa bideratu behar denean, 300 eurotatik beherako zorren kasuan honako bahitura-jarduera hauek soilik aginduko dira:

a) 60 eurotatik beherako zorrak:

—*Se ha publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa*

—*No se dispone de N.I.F.*

—*No se ha satisfecho la deuda ni se ha conocido ningún nuevo elemento.*

—*No figura como sujeto pasivo en el padrón del I.B.I. o del I.A.E.*

b) Se ha intentado la notificación por los medios y con el resultado señalados en el apartado a) anterior.

—*Disponiendo de N.I.F. del deudor, se ha intentado el embargo de fondos en distintas entidades bancarias con resultado negativo.*

—*Se ha intentado el embargo de salarios con resultado negativo.*

—*No existen bienes inscritos en el Registro de la Propiedad a nombre de la deudora o deudor.*

c) Se ha practicado notificación válida.

—*El embargo de fondos en distintas entidades es negativo.*

—*El embargo de salarios no es posible.*

—*No existen bienes inscritos en el Registro de la Propiedad a nombre de la deudora o deudor.*

—*Se ha investigado en el Registro Mercantil con resultado negativo.*

3. En la tramitación de expedientes de créditos incobrables por multas de circulación, se podrán simplificar los requerimientos, considerando los parámetros de importe de la deuda y reincidencia de las infracciones.

A estos efectos, y a propuesta del Concejal responsable de circulación, por Resolución de la Alcaldía-Presidencia se podrán dictar normas complementarias de las contenidas en esta Ordenanza.

Artículo 116. Ejecución forzosa.

1. A efectos de respetar el principio de proporcionalidad entre importe de la deuda y medios utilizados para su cobro, cuando sea necesario proceder a la ejecución forzosa de los bienes y derechos de la deudora o deudor, por deudas inferiores a 300 euros, sólo se ordenarán las actuaciones de embargo siguientes:

a) Deudas hasta 60 euros:



Ordiziako Udala

2023SORF0003

—Diruaren bahitura eskudirutan edo kreditu erakundeetan zabaldutako kontuetan.

b) 60,01 eta 300 euro arteko zorrak:

—Diruaren bahitura eskudirutan edo kreditu erakundeetan zabaldutako kontuetan.

—Berehala, epe motzera bidera daitezkeen kredituak, balioak eta eskubideak.

—Soldatak, ordainsariak eta pentsioak.

2. Aurreko puntuak aipagai duen kopurua zehaztu ahal izateko, zergapeko batek ordaindu gabe dituen zor guztiak kontatuko dira baldin eta ordaintzeko probidentzia eman bada.

3. 1 puntuan aipaturiko bahitura- jardueren emaitza negatiboa denean, kreditu kobraezina aldarrikatzeko proposamena egingo da.

4. Zergapeko baten zorraren zenbatekoa 300 eurotatik gorakoa denean, Zergaren gaineko Foru Arau Orokorraren 131. artikulua aurreikusitako ondasunen eta eskubideen bahitura bideratu ahal izango da.

5. Aurreko atalean islaturiko irizpide orokorrari kalterik egin gabe, zordunak bere ondasunak bahitzeko agindua aldatzea eskatzen duenean, eskaera horren edukia errespetatuko da, baldin eta horrekin, zerga-bilketarako organoaren iritziz, ez bada eragozten zorra kobratzea.

Lehenengo Xedapen Gehigarria.

Ordenantza honetan aurreikusten ez den guztian, Udal Arautegi eta Ordenantzek eta gai hau arautzen duten gainerako xedapenek xedaturikoa beteko da.

Bigarren Xedapen Gehigarria.

Alkatetza-Lehendakartzari ahala ematen zaio Ordenantza honen garapen eta aplikaziorako beharreko Instrukzio guztiak eman ditzan.

Azken Xedapena

Ordenantza hau, behin betirako onartu ondoren, GIPUZKOAKO ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta 2023ko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean, gero egindako beste Ordenantza batek aldatu edo derogatzen ez duen bitartean.

—Embargo de dinero efectivo o en cuentas abiertas en entidades de crédito.

b) Deudas de cuantía comprendida entre 60,01 y 300 euros:

—Embargo de dinero en efectivo o en cuentas abiertas en entidades de crédito.

—Créditos, valores y derechos realizables en el acto, a corto plazo.

—Sueldos, salarios y pensiones.

2. A efectos de determinar la cuantía a que se refiere el punto anterior, se computarán todas las deudas de una o un contribuyente que quedan pendientes de pago y siempre que se hubiera dictado providencia de embargo.

3. Cuando el resultado de las actuaciones de embargo referidas en el punto 1 sea negativo, se formulará propuesta de declaración de crédito incobrable.

4. Cuando la cuantía total de la deuda de un contribuyente sea superior a 300 euros se podrá ordenar el embargo de los bienes y derechos previstos en el artículo 131 de la Norma Foral General Tributaria.

5. Sin perjuicio del criterio general reflejado en el apartado anterior, cuando el deudor haya solicitado la alteración del orden del embargo de sus bienes, se respetará el contenido de tal solicitud siempre que con ello, a criterio del órgano de recaudación, la realización del débito no se vea dificultada.

Disposición Adicional Primera.

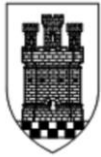
En todo lo no previsto en esta Ordenanza se estará a lo dispuesto en los Reglamentos u Ordenanzas Municipales y, resto de las disposiciones legales aplicables reguladoras de la materia.

Disposición Adicional Segunda.

Se autoriza a la Alcaldía-Presidencia para dictar cuantas Instrucciones sean necesarias para el desarrollo y aplicación de la presente Ordenanza.


Disposición Final

La presente Ordenanza, tras su aprobación definitiva y publicación en el BOLETÍN OFICIAL DE GIPUZKOA, entrará en vigor el 01 de enero de 2024 y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.



Ordiziako Udala

2023SORF0003

Sinatzailea Firmante	Alkatea Adur Ezenarro Agirre El Alcalde
	Dokumentu hau elektronikoki sinatu da, honen sinesgarritasuna ziurtatzeko jo interneteko orrialde honetara: / Este documento se ha firmado electrónicamente. Para verificar la veracidad de este documento ir a la página de Internet: https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/0/76/AAAAF5W5J.EaCR